

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения



УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Д.А. Гаюровский

» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

подписано электронно-цифровой подписью

**Программа дисциплины**  
**Литература Турции Б1.В.ОД.8**

Направление подготовки: 58.03.01 - Востоковедение и африканистика  
Профиль подготовки: Языки и литературы стран Азии и Африки (турецкий язык)  
Квалификация выпускника: бакалавр  
Форма обучения: очное  
Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Нигматуллина А.М.

**Рецензент(ы):**

Рахимова А.Р.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Аликберова А. Р.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и востоковедения (отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения):

Протокол заседания УМК No \_\_\_ от "\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 980535418

Казань  
2018

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Нигматуллина А.М. Кафедра алтаистики и китаеведения отделение Высшая школа международных отношений и востоковедения, Alsu.Nigmatullina@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины (модуля) Турецкая литература являются формирование у студентов первоначальных представлений в области литературы изучаемого региона; получение представления об основных закономерностях ее становления и исторического развития, о ее положении в системе мировой литературы и связях с другими литературными традициями на разных исторических этапах.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ОД.8 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 58.03.01 Востоковедение и африканистика и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 2, 3, 4 курсах, 3, 4, 5, 6, 7 семестры.

Данная учебная дисциплина входит в раздел "Б.3. Б.3 (Профессиональный цикл) ФГОС-3 по направлению подготовки ВПО 032100.62 - "Востоковедение и африканистика". Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате обучения в средней общеобразовательной школе и в результате освоения дисциплин ООП подготовки бакалавра "Востоковедение и африканистика".

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-2 (общекультурные компетенции)	общекультурные: - готовность уважительно относиться к историческому наследию и культурным традициям, толерантно воспринимать социальные и культурные различия
ОК-9 (общекультурные компетенции)	умение критически оценивать собственные достоинства и недостатки, выбирать пути и средства развития первых и устранения последних;
ПК-11 (профессиональные компетенции)	профессиональными, в том числе в производственно-прикладной деятельности: - владение базовыми навыками доработки и обработки (корректур, редактирование, комментирование, реферирование и т. п.) различных типов текстов;

В результате освоения дисциплины студент:

- должен знать:  
наиболее значительные этапы в развитии истории турецкой литературы;
- должен уметь:  
анализировать, комментировать литературные и литературно критические тексты;
- должен владеть:  
основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области истории литературы Востока.
- должен демонстрировать способность и готовность:

- полноценно освоить основы историко-типологического, историко-функционального, сравнительно-типологического и других современных методов литературоведческого анализа явлений изучаемой литературы;

-показать эстетические возможности понимания и анализа литературных явлений с учетом их жанровой специфики;

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 12 зачетных(ые) единиц(ы) 432 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен в 3 семестре; зачет в 4 семестре; экзамен в 5 семестре; зачет в 6 семестре; экзамен в 7 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Введение. Особенности формирования турецкой литературы. Воздействие арабской и персидской культурных традиций. Периодизация истории турецкой литературы. История изучения турецкой литературы. Основные труды отечественных и зарубежных туркологов.	3		4	2	0	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. Общая характеристика древнего периода. Содержание рунических надписей в честь Кюль-тегина, Бильге-кагана, Тоньюкуку. Уйгурский каганат. Рунический текст на бумаге? древнетюркская? Книга гаданий?. Государство енисейских кыргызов (Хягас). Енисейская руническая письменность. Виды надписей.	3		4	2	0	Устный опрос
3.	Тема 3. Характеристика раннеклассического периода. Поэма? Кутадгу Билиг? Юсуфа Хас-Хаджиба (Баласагуни).	3		4	2	0	Эссе
4.	Тема 4. Общественно-исторические и философские корни суфизма и особенности его распространения в условиях Малой Азии. Основные элементы суфизма. Суфийская символика в поэзии. Классическая и народная средневековая турецкая поэзия. Сходства и различия.	3		4	2	0	Тестирование

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
5.	Тема 5. Джелалэддин Руми и его роль в пропаганде суфийской идеологии. Султан Велед. Его поэтическая трилогия. Художественное наследие поэта. Поэтическая лексика. Ахмед Факих и его поэма ?Книга судьбы?. Шейяд Хамза. Поэма ?Юсуф и Зелиха?. Гульшехри. Поэма ?Беседа птиц?, ?Чудесные деяния Ахи-Эврана?.	3		4	2	0	Устный опрос
6.	Тема 6. Юнус Эмре. Философские и этические проблемы в поэзии поэта. Дидактическое произведение ?Назидательные послания? Ю.Эмре.	3		4	2	0	Письменная работа
7.	Тема 7. Ашык-Паша. Поэма ?Факр-наме?, ?Поэма скитальца?. Произведение (?Гариб-наме?), ?Рассказ?, как один из ранних образцов турецкого юмора. Зарождение светской поэзии. Деххани. Особенности лирики поэта.	3		4	2	0	Устный опрос
8.	Тема 8. Героический эпос ?Книга моего деда Коркута?. Тематика, идейное содержание, композиционное построение. Стилистические особенности текстов (на примере сказаний).	3		4	2	0	Тестирование

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
9.	Тема 9. Военская повесть. ?Баттал-наме?. Содержание, основные идеи и образы повести. ?Сказание о Мелике Данышменде?. Ее историческая основа и преемственность по отношению к ?Баттал-наме?. Идейное содержание памятника. Изобразительные средства ?Сказания?. Стихотворные вставки.	3		4	2	0	Устный опрос
10.	Тема 10. Агиографическая литература. Обоснование возникновения. Турецкие сказания о жизни и чудесах пророка Мухаммада и его сподвижников. Философско-дидактическая поэзия. Сулейман Челеби.	4		2	2	0	Устный опрос
11.	Тема 11. Любовно-романический эпос. Традиционные сюжеты и их источники. Склонность авторов к фантастике и авантюрной занимательности. Месуд ибн Ахмед ?Сухейль и Невбахар?. Тутмаджи ?Гюль и Хюсрев?. Шейх-оглу ?Хуршид и Ферахшад?. Меддах Юсуфи ?Варака и Гюльшах?.	4		2	2	0	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
12.	Тема 12. Хамзави и его ?Хамза-наме?. Роль занимательного начала, авантюрных мотивов. Особенности стиля. Ахмеди. Поэма ?Искандер-наме?. ?Джемшид и Хуршид?.	4		4	2	0	Устный опрос
13.	Тема 13. Шейхи. Поэма ?Хосров и Ширин?. Поэтическая обработка поэмы в литературе Востока. Особенности поэмы ?Хосров и Ширин?. Поэма ?Хар-наме? (?Поэма об осле?). Тематика, идейное содержание, композиционное построение.	4		4	2	0	Устный опрос
14.	Тема 14. Возрожденческие тенденции в Османском государстве со второй половины XVв. Лирическая поэзия второй половины 15 середины 16 вв. Ахмед-паша. Новаторский характер его творчества. Газели-назире на стихи Хафиза и Алишера Навои. Лирика поэта. Касыды поэта.	4		4	2	0	Устный опрос



N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
15.	Тема 15. Иса Неджати. Мотивы и образы его любовной лирики. Михри-хатун. Жизнь поэтессы, ее литературная среда и творческое наследие. Иса Месиخي. Традиции городской вольнодумной культуры в поэзии. Поэма ?Городские смутьяны?. Вольнодумное начало в поэзии Джафера Челеби.	4		4	2	0	Устный опрос
16.	Тема 16. Поэзия Иваза Зати. Особенности творчества. Поэма ?Свеча и Мотылек?. Мехмед Хаяли. Литературное наследие поэта. Лирическая поэзия в середине 2 ? ой половины XVI в. Мухаммед Абдул Баки. Творчество поэта как художественный итог ?золотого периода?.	4		4	2	0	Тестирование
17.	Тема 17. Рухи Багдади. Газели поэта и его ?Теркиб ? и бенд?. Хамдуллах Хамди и поэмы составившие его ?Пятерицу?.	4		4	1	0	Устный опрос
18.	Тема 18. Мухаммед ибн Осман Лямии и его любовно-романические поэмы. Творчество Ташлыджалы Яхья и его ?Пятерица?.	4		4	1	0	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
19.	Тема 19. Литература XVII в. Критические тенденции в литературе периода. Деловая и научная проза. Усиление критического начала в исторической хронике. Обличительные мотивы в историографической хронике Али Мустафы ?Суть известий?, Мустафы Селяники. Эвлия Челеби трактат Мустафы Кочибея Гёмюрджинского.	5		4	2	0	Устный опрос
20.	Тема 20. Юсуф Наби. Поэмы ?Хайрие?, ?Хайрабат?. Алаэддин Сабит. Его творческое наследие. Ахмед Недим. Его творческое наследие. Мухаммед Эсад Галиб-деде (Шейх Галиб). Его творческое наследие.	5		4	2	0	Устный опрос
21.	Тема 21. Вейси. Касыды поэта. Омер Нефи и его сборник ?Стрелы судьбы?.	5		4	2	0	Устный опрос
22.	Тема 22. Литература XVIII ? начала XIX вв. Этап перехода от литературы средневекового типа к новой литературе. Иззет Молла (1778-1829): ?Страдания в Кешане?. Повесть-путешествие в эпистолярной форме.	5		4	2	0	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
23.	Тема 23. Белиг (ум.1758/59). Поэмы в форме шехренгиз: ?Книга банщика?, ?Книга сапожника?, ?Книга портного?, ?Книга брадобрея?.	5		4	2	0	Устный опрос
24.	Тема 24. Васыф Эндеренлу. Стихи в манере народных песен шаркы.	5		4	2	0	Устный опрос
25.	Тема 25. Ибрагим Мутеферрика (1647-1747). Трактат ?Основы мудрости в управлении государством?. Ахмет Расим: памфлет ?Суть достопримечательного?.	5		4	2	0	Устный опрос
26.	Тема 26. Литература 2-ой половины XIX вв. Просветительский этап развития. Развитие прессы, публицистики. Рождение профессионального театра.	5		4	2	0	Письменная работа
27.	Тема 27. Ибрагим Шинаси (1826-1871). Его касыды, газели. Первая турецкая драма ?Женитьба поэта?.	5		4	2	0	Эссе
28.	Тема 28. Намык Кемаль (1840-1888). Первые образцы гражданской лирики. Драмы ?Родина, или Силистрия?, ?Несчастное дитя?, ?Гюльнихаль?. Роман ?Предостережение, или Приключения Али-бея? как начало становления турецкой романистики.	6		4	2	0	Тестирование

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
29.	Тема 29. Абдухамид Зия Паша (1825-1880). Стихи ?Книга победы?. Просветительские идеи с элементами мистической философии суфизма. Прозаическая сатира ?Сон?.	6		4	2	0	Тестирование
30.	Тема 30. Абдулхак Хамид (1852-1937). Драмы ?Нестерен?, ?Либерте?, ?Дочь Индии?, ?Тезер? и др. Поэма ?Могила?. Диваны ?Пустыня?, ?Город,или Мои безумия?.	6		4	2	0	Устный опрос
31.	Тема 31. Реджаизаде Махмуд Экрем представитель западного направления в турецкой литературе. Омер Муаллим Наджи ? лидер ?восточников?. Первая реалистическая повесть ?Детство Омера?.	6		4	2	0	Письменная работа
32.	Тема 32. Ахмет Мидхат (1844-1913): Сборник ?Забавные истории? как начало становления новеллистического жанра Роман ?Флятун-бей и Ракы-эфенди?. Драматургия.	6		4	2	0	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
33.	Тема 33. Тевфик Фекрет (1867-1915). Стихи ?Разбитая лютня?, ?Туман?, ?Миг промедления?, ?Если настанет утро?. Сатирическая басня ?Голова верблюда?. Творчество после революции 1908 года. ?Возвращение к 89-му году?, ?Древняя история? и др.	6		4	2	0	Тестирование
34.	Тема 34. Сами-Паша-заде Сезаи и его творческое наследие.	6		4	2	0	Тестирование
35.	Тема 35. Оживление литературной жизни. Попытка продолжить традиции ?Сервет-и фюнун?. Распространения пантюркистских идей. Их отражение в поэзии и прозе. Зия Гёкальп, Мехмед Эмин (1869-1944), Ахмед Хикмет. Халиде Эдип (1884-1964) и ее роман ?Новый Туран?.	6		4	2	0	Письменная работа
36.	Тема 36. Группа ?Феджи ати? (?Грядущая заря?). Увлечение теорией ?искусства?, парнасцами, символистами. Ахмет Хашим (1885-1933)- глава турецких символистов. Группа ?хеджеистов?. Обращение к фольклорным формам, размерам, поэтической лексике. Фарук Нафыз. Орхан Сейфи, Юсуф Зия.	6		4	2	0	Контрольная работа

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
37.	Тема 37. Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века. Национально-освободительная борьба и ее отражение с позиций кемализма. Становление жанра социальной новеллы на примере творчества Омера Сайфетддина.	7		2	2	0	Устный опрос
38.	Тема 38. Якуб Кадри - ?Рассказы о национально-освободительной борьбе?. Романы ?Особняк сдается?, ?Содом и Гоморра?, ?Анкара?, ?Чужак?.	7		2	2	0	Устный опрос
39.	Тема 39. Решад Нури Гюнтекин (1892-1956). Рассказы ?Клеймо?, ?Жалейте?, ?Листопад?; роман ?Мельница?.	7		2	2	0	Устный опрос
40.	Тема 40. Крестьянская проблема и критический реализм 30-х годов XX в. на примере творчества Садри Эртема (1909-1960).	7		2	2	0	Устный опрос
41.	Тема 41. Творческое наследие Решада Эниса, Ака Гюндюза и Халиде Эдип Адывар.	7		2	2	0	Устный опрос
42.	Тема 42. Революционно-демократическая поэзия Назыма Хикмета. Первый пролетарский роман ?Кровь не говорит?.	7		2	2	0	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
43.	Тема 43. Сабахаттин Али ? сборник ?Мельница?, ?Арба?, ?Голос?, романы ?Юсуф из Куюджака?, ?Дьявол внутри нас?, повесть ?Мадонна в меховом манто?.	7		2	2	0	Устный опрос
	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	Экзамен
	Тема . Итоговая форма контроля	4		0	0	0	Зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	Экзамен
	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	Зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	7		0	0	0	Экзамен
	Итого			154	84	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Введение. Особенности формирования турецкой литературы. Воздействие арабской и персидской культурных традиций. Периодизация истории турецкой литературы. История изучения турецкой литературы. Основные труды отечественных и зарубежных туркологов.**

*лекционное занятие (4 часа(ов)):*

Всякая национальная культура проходит несколько этапов развития и каждому этапу присуща своя культурно-художественная система. При этом на всем протяжении культурного и литературного процесса наблюдается эволюция, преемственность литературных форм. Среди литератур, сложившихся на Востоке, где письменные традиции существуют тысячелетия, турецкая литература считается сравнительно молодой. Начало ее истории восходит к основанной в 551-552 гг. н.э. в Центральной Азии древнетюркской империи, в составе которой находились огузские племена. Говоря о древнетюркских культурных и литературных памятниках, найденных в восточной части империи, то в первую очередь к ним относят тюркские рунические надписи, дошедшие до нас от империи ?Гёк тюрков? (VI - VIII вв.).

2. Арабо-персидское влияние. Вступление тюрков в мир ислама ознаменовало собой начало нового этапа развития их литературной истории. Образованные тюрки обычно умели читать по-арабски и по-персидски, а часто умели и создавали художественные произведения на обоих языках. Эти две литературы, однако, не одинаково воздействовали на развитие тюркских литератур. Арабский язык, язык Корана, был во всем исламском мире языком религии и высокой культуры. Персидское воздействие, явившееся для турецкой литературы, как и для некоторых других тюркских литератур, своего рода культурной античностью проявлялось в литературном языке, в представлениях об искусстве, в литературных жанрах и категориях. Процент арабских и персидских элементов в литературном языке менялся в зависимости от эпохи и от категории самого языка. Вначале доля таких элементов была небольшой, а в период расцвета тюркских литератур она достигла более чем 90%.

Арабо-персидское влияние особо отразилось на образности поэтической речи, которая пополнилась множеством выразительных средств, включающих метафору, синекдоху и метонимию. Кроме того, появилась необходимость различных украшений речи. Использовались различные идиомы (оборот речи, значение которого не определяется отдельными значениями входящих в него слов бить баклуши), риторические фигуры и т.п., что также служило средством украшения поэтической речи. Метрическая форма ? квантитативный (т.е. количественный) арабский размер аруз был заимствован персами у арабов, а у них ? турками. Он основан на различии между краткими и долгими гласными Турки также переняли и арабо-персидский тип рифмы. Элемент, повторяющийся до или после рифмующихся слов, называется радиф ? это новшество персидской поэзии, восходящее к поэзии арабской. Использование радифа очень распространено в исламской тюркской поэзии. Основные виды и формы поэзии ? газель, касыда, рубаи, туюг, месневи кыта, васф. Таким образом, арабо-персидское влияние на турецкую литературу оказало существенное значение на ее становление и развитие.

3. Периодизация истории турецкой литературы. Одной из первоочередных проблем, возникающих при рассмотрении истории турецкой литературы, является проблема ее периодизации. Несмотря на то, что исследователями при разработке этой проблемы достигнуты значительные успехи, далеко не все здесь представляется бесспорным.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Какова история развития тюркских племен и образования крупнейших государств на территории малой Азии? 2. Каковы особенности арабо-персидского влияния на словесность и литературу тюрков? 3. Перечисли и дай определение основным видам и формам поэзии, сформировавшимся под арабо-персидском влиянием. 4. В чем особенность периодизация истории турецкой литературы? 5. Перечисли основные периоды истории литературы Турции. 6. История изучения турецкой литературы. 7. Особенности и современное состояние. 8. Основные труды отечественных туркологов. 9. Основные труды зарубежных туркологов. 10. Современное состояние литературы Турции.

**Тема 2. Общая характеристика древнего периода. Содержание рунических надписей в честь Кюль-тегина, Бильге-кагана, Тоньюкуку. Уйгурский каганат. Рунический текст на бумаге ? древнетюркская ?Книга гаданий?.Государство енисейских кыргызов (Хягас). Енисейская руническая письменность. Виды надписей.**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**



1 Введение. Древнетюркская руническая письменность дошла до наших дней и сохранилась главным образом: в надписях на каменных стелах, входивших в комплексы погребальных сооружений, на отдельных камнях, поставленных в знак памяти усопшего, на скалах - в надписях магического содержания, на разных предметах из древнетюркских погребений. Сохранилось также небольшое количество текстов, написанных руническим письмом, на бумаге. Первые сведения о загадочных надписях, обнаруженных на енисейских скалах, появились в конце XVII в. О них сообщил житель г. Тобольска, составитель атласа Сибири Семен Ремизов. Более точные сведения о надписях с их характеристикой принадлежат шведскому капитану Ф. Страленбергу, который, будучи взят в плен под Полтавой и сослан в Тобольск, занялся изучением Сибири. Это было в начале XVIII в. Именно Страленберг назвал знаки надписей руническими, и с определенной долей условности данный термин вошел в научный обиход (иногда эти буквы называют руноподобными знаками). Большие и довольно хорошо сохранившиеся рунические надписи были найдены в Монголии Н.М. Ядринцевым в 1889 г. и Е.Н. Клеменц в 1897 г. После открытия Ядринцева по его маршруту отправились две экспедиции: финская в 1890 г. и русская в 1891 г. под руководством выдающегося тюрколога В.В. Радлова. В результате этих экспедиций были изданы атласы, содержащие эстампажи (от франц. *estampages* "оттиснутые") ? оттиски и техника переноса рельефных изображений на бумагу, плёнку или ткань (например, с поверхности скульптуры), покрытую каким-либо красящим веществом. В результате получалось прямое изображение рельефа) и фотографии надписей. Затем началась трудная работа по дешифровке и прочтению того, что было написано в надписях. В 1893 г. датский ученый В. Томсен нашел ключ к прочтению рунических надписей, и на основании расшифровки Томсена в 1894 г. В.В. Радлов сделал первый перевод одной из надписей. Далее последовали новые переводы этой и других надписей из Монголии, новые многочисленные находки надписей в окрестностях верхней части р. Енисей, которые получили название памятников енисейской письменности тюрков, а их тексты ? енисейских текстов в отличие от надписей Монголии, названных орхонскими (найжены в бассейне р. Орхон). Затем была обнаружена так называемая таласская группа надписей в Семиречье. Все это составляет азиатскую группу надписей, графические знаки которой восходят к одному генетическому корню, но имеют некоторые различия в написании, что позволило сделать вывод о существовании разных рунических алфавитов: орхонского, енисейского и таласского. Мемориальные памятники Кюль-тегину, Бильге-кагану, Тоньюкуку. Когда умер Кюль-тегин (731 г.), прославленный полководец, сражавшийся ради блага государства и для упрочения власти своего старшего брата, Бильге-кагана, было решено хоронить его с почестями, принятыми для погребения знатных лиц в Китайской империи. Согласно китайским источникам, император приказал построить заупокойный храм, на всех его четырех стенах изобразить разные сражения, воздвигнуть статую Кюль-тегина и на каменном памятнике высечь надпись. Было приказано отправить шесть превосходных художников, чтобы расписать все в наилучшем виде. Подобного этому у тюрков-тугов еще не бывало.

### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля 1. Как дошла до наших дней и сохранилась древнетюркская руническая письменность? 2. Где и кем были обнаружены древнетюркские надписи? 3. Охарактеризуйте мемориальные памятники Кюль-тегину, Бильге-кагану, Тоньюкуку. 4. Содержание рунических надписей в честь Кюль-тегина, Бильге-кагана, Тоньюкуку. 5. Литературный канон в орхонских сочинениях. 6. История возникновения Уйгурского каганата. 7. Охарактеризуйте рунический текст на бумаге ? древнетюркская ?Книга гаданий? 8. История возникновения государства енисейских кыргызов (Хягас). 9. Енисейская руническая письменность. Виды надписей. 10. Государство Кочо (Турфянское княжество).

### **Тема 3. Характеристика раннеклассического периода. Поэма ?Кутадгу Билиг? Юсуфа Хас-Хаджиба (Баласагуни).**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Поэма ?Кутадгу Билиг? Юсуфа Хас-Хаджиба (Баласагуни). ?Кутадгу Билиг? - первый дошедший до нас крупный литературный памятник, созданный на тюркском языке Караханидской эпохи. (В первой четверти X в. произошли серьезные этнические перемещения народов в связи с рядом исторических событий, приведших к образованию на обширных территориях Восточного Туркестана и Средней Азии тюркоязычного государства под властью династии Караханидов (927-1212) и Киданьской (кидании - монголоязычный народ) империи Ляо (916-1125) в Центральной Азии, которые стали основными силами, определившими ход исторического развития в этих регионах вплоть до начала монгольского нашествия). Одним из первых произведений исламской тюркской письменной литературы является общетюркский литературный памятник раннего средневековья эпическая, дидактическая поэма ?Кутадгу-билиг? (?Благодатное знание?) Юсуфа Хас Хаджиб (Юсуф Баласагунлу). О ?Кутадгу-билиг? написано немало исследований. Тюркологи рассматривали поэму как литературный, так и лингвистический материал. Поэма ?Кутадгу билиг? стала известной западному миру через австрийского востоковеда фон Хаммер-Пургшталя, в руки которого рукопись попала в 1796 г. в Стамбуле и была подарена им Венской библиотеке. Первое издание на немецком языке было осуществлено известным востоковедом Г. Вамбери. В научный оборот текст поэмы был введен в полном объеме В.В. Радловым в 1891-1900 гг., представившем наряду с оригиналом перевод его на немецкий язык. На русский язык отрывки из поэмы впервые перевел С.Е.Малов. Вольный перевод под названием ?Наука быть счастливым? был осуществлен Н.Гребневым в 1971 г., К. Керимов перевел ?Кутадгу билиг? на узбекский язык. Турецкий философ-литературовед Р.Р.Арат провел большую работу по критическому осмыслению текстов всех трех рукописей (Венской, Каирской, Наманганской) и представил в 1947 г. научно достоверный свод поэмы. Под названием ?Благодатное знание? полный текст ?Кутадгу билиг? перевел на русский язык С.Н.Иванов (1983). Это большая (более 6600 двустихий) дидактическая поэма, написанная в форме традиционного средневекового поучения, ?зеркала?, адресованного правителю. Она представляет собой цепь моралистических наставлений и охватывает большой круг философских, научных, социальных и этических поэм. О жизни автора поэмы Юсуфа Хас-Хаджиба (Баласагуни) почти ничего не известно. В кратком прозаическом выступлении к поэме говорится о том, что Юсуф ? уроженец Баласагуна, что он много путешествовал, книгу свою завершил в Кашгаре и представил ее правителю Кашгара Богра-хану, за что последний почтил поэта высоким придворным титулом ? хас-хаджип (камергер). В заключительной главе поэмы автор называет дату ее окончания ? 462г. мусульманского календаря, т.е. 1069г. по христианскому летоисчислению, и сообщает, что написал он ее за 18 месяцев. В это время поэту, по его словам, было уже за 50 лет. Юсуф Хас-Хаджиб (Баласагуни) жил в период расцвета науки и культуры в Средней Азии. Старшими современниками поэта были знаменитые ученые-энциклопедисты ? врач, философ и поэт Абу Али ибн-Сина (Авиценна), астроном, географ, минеролог и историк Бируни и целая плеяда других выдающихся ученых мирового значения.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Охарактеризуйте раннеклассический период литературы тюрков. 2. Перечислите авторов и произведения начального периода и первые произведения (XI- XII вв.). 3. Идеино-тематические особенности поэмы ?Кутадгу Билиг? Юсуфа Хас-Хаджиба (Баласагуни). 4. В чем проявляется утопичность идеи, лежащей в основе поэмы? 5. Структура поэмы ?Кутадгу Билиг?. 6. Как наряду с народной словесностью в характере памятника проявляются этико-философские черты? 7. Что по мнению Юсуфа Баласагуни означают строки: Где беком надежный закон утвержден, Страна там в поре благодатных времен 8. Морально-этический кодекс поэмы ?Кутадгу Билиг?. 9. В своей книге Юсуф Баласагуни часто обращается к пословицам и поговоркам тюрков. Охарактеризуйте данный аспект. 10. Охарактеризуйте эпоха тюркского ренессанса сквозь призму творчества выдающегося мыслителя и гуманиста Центральной Азии Юсуфа Баласагуни

**Тема 4. Общественно-исторические и философские корни суфизма и особенности его распространения в условиях Малой Азии. Основные элементы суфизма. Суфийская символика в поэзии. Классическая и народная средневековая турецкая поэзия. Сходства и различия.**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

В первые годы после смерти Мухаммада найти людей, сохранивших такие воспоминания, было, конечно, легко. Сподвижники были тут же в центре, и обратиться к ним за советом было нетрудно. Но завоевательные войны и, главным образом, междоусобная борьба после убийства Османа быстро привели к тому, что ряды их значительно поредели. Обращаться к первоисточнику делалось все труднее, приходилось иногда довольствоваться сведениями, полученными от людей, слышавших то или иное предание из уст сподвижников, так называемых последователей (табийин), ряды которых тоже таяли с каждым днем. Таким образом, собирание и запись этих преданий, так называемых хадисов, делается, одной из важнейших задач. Создается своего рода профессия мухаддисов, собирателей и толкователей хадисов. Понятно, что хадис мог обладать достаточной силой лишь в случае признания его достоверным. Гарантию этой достоверности собиратели усматривали в так называемом иснаде ? точном указании имен всех тех передатчиков, которые слышали один от другого данное предание. Иснад давался в следующей форме: ?Сказал такой-то: слышал я от такого-то, что он говорил: слышал я от такого-то...? и т. д. Иснад признавался правильным, а следовательно, и хадис достоверным, если из биографических сведений об отдельных передатчиках было видно, что они действительно могли встречаться друг с другом, и если первый из них действительно был современником Пророка. Но совершенно очевидно, что если можно было придумать сам хадис, то создать подложную цепочку передатчиков было еще проще. Интересно отметить, что создание подложных хадисов отнюдь не воспринимали как действие позорное или преступное, им даже гордились. При таких условиях не удивительно, что, не скупясь на дары, Омейяды легко могли найти среди мухаддисов людей, готовых на любой подлог для оправдания того или иного действия носителей власти. Первые мухаддисы пользовались в массах большим авторитетом. Они были и факихами (знатоками права), они же обычно знали и все толкования Корана и чтения его и, таким образом, объединяли в себе всю сумму богословских и юридических знаний эпохи. Но, когда действия Омейядов вызвали резкое недовольство масс, выразившееся в ряде восстаний и когда массы убедились, что мухаддисы не только не защищают права общины, но открыто переходят на сторону властей, положение меняется, и из среды недовольных выдвигаются мухаддисы иного типа. Эти передатчики и собиратели хадисов выдвигают следующее положение: доверие к мухаддису возможно лишь в том случае, если он не только передает хадисы, но и соблюдает их. А соблюдать хадисы означает пытаться воспроизводить в своей личной жизни во всех деталях жизнь основателя ислама. Но жизнь эта представлялась, прежде всего, жизнью аскета, полного постоянного трепета перед Богом и самым тщательным образом избегавшего всего, что может считаться запретным. Поэтому понятно, что в среде мухаддисов этого второго типа начинает развиваться аскетическое течение, которое и можно рассматривать как первый зародыш суфизма. Таким образом, первыми зачинателями суфийского движения явились мухаддисы, стоявшие в оппозиции к феодализировавшейся светской власти Омейядов. Термин ?суфи? в это время еще не существует. Обычное обозначение для людей этого толка ? захид (?отшельник?) или абид (?служитель Божий). Важное место в их жизни занимало различие между халал (?дозволенным?) и харам (?запретным?). Велись длинные дискуссии на тему о том, какой заработок можно признать в полной мере ?халал?. Все сходились на том, что всякое даяние, исходящее от носителей власти или от их приближенных, должно безусловно считаться ?харам?, так как богатства властителей не заработаны честным трудом, а добыты путем насилия. Все биографии захидов первых веков полны рассказов о том, как эти благочестивые мужи категорически отказывались принять какой-либо дар халифа или его приближенных.

### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1.Общественно исторические корни суфизма и особенности его распространения в условиях Малой Азии. 2.Основные элементы суфизма. 3. Суфийская община и ее организация 4. Газали и его роль. 5. Основные элементы суфизма. 6.Суфийская символика в поэзии. 7. Классическая и народная средневековая турецкая поэзия. 8. Сходства и различия в классической и народной средневековой турецкой поэзии 9. Мистические переживания в суфизме. 10. Воскрешение богословских наук ? основной труд Газали. Содержание памятника.

**Тема 5. Джелаледдин Руми и его роль в пропаганде суфийской идеологии. Султан Велед. Его поэтическая трилогия. Художественное наследие поэта. Поэтическая лексика. Ахмед Факих и его поэма ?Книга судьбы?. Шейяд Хамза. Поэма ?Юсуф и Зелиха?. Гульшехри. Поэма ?Беседа птиц?, ?Чудесные деяния Ахи-Эврана?.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Почтение и любовь к Джелаледдину Руми, одному из величайших поэтов средневекового Востока, были всегда так велики, что и в Иране, и в Турции его и поныне обычно называют не по имени, а почетным прозвищем ?Мевлеви?, который может быть весьма приблизительно передано русским словосочетанием ?мудрый владыка?. Поэму, первоначально названную ?Месневий и ма?нави? (?Стихи, обращенные к внутренней сути вещей?), также много веков уже называют в обиходе просто ?Месневи? (?Стихи?). Как известно, такая судьба выпадает обычно только на долю основных ?священных книг? иноязычных религий (?Библия? - по-гречески ?Книги?, ?Коран? - по-арабски ?Чтение? и т.д.). Поклонники Месневи пошли дальше и решили назвать поэму ?Персидским Кораном?. Конечно, эта гипербола и в то же время высшая похвала во времена мрачного восточного средневековья, когда духовенство навязывало Коран как предел совершенства. Ближайшим последователем и страстным пропагандистом учения Джелаледдина Руми был его старший сын ? Султан Велед (1226?1312). Выросший в Коньи в суфийской среде, центром которой был Руми, Султан Велед, впоследствии также ставший главой ордена ?мевлеви? (титул ?султан? указывает на высокое положение Веледа в среде суфиев), унаследовал от своего отца и поэтическую одаренность, хотя далеко уступал ему как философ и как поэт. Его проповеди, которые произносились в основном на персидском языке, составили затем поэтическую трилогию ?Велед-наме? (1299?1302 гг.), вбирающую в себя ?Поэму начала? (?Ибтида ? наме?), ?Поэму лютни? (?Ребаб - наме?) и ?Поэму конца? (?Интиха - наме?). Из 25 тысяч двустихий трилогии 235 созданы на турецком языке (так называемые в европейской литературе ?Сельджукские стихи?). Кроме того, в ?Велед-наме? содержатся также двустихия на греческом языке, что продиктовано стремлением поэта-проповедника донести суфийские идеи и до греческого христианского населения.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Кто был наставником будущего поэта- мистика Дж.Руми?
2. Почему Руми постоянно стремился занимать промежуточную позицию между мистикой и мусульманским богословием?
3. Что основал Руми для исполнения коллективных радений суфийского братства Маулавийа?
4. Что по вашему могут означать строки сказанные Дж. Руми: "Когда я умру, ищите меня не в земле, а в сердцах просвещённых людей".
5. Что осмеивал Джелаледдин Руми в притче ?Как четверо людей поспорили друг с другом из-за винограда??
6. Каково содержание книги бесед ?Фихи ма фихи? (?В ней то что в ней?), составленной Дж.Руми?
7. Охарактеризуйте на примере творчества Дж.Руми гуманистический смысл его поэзии в ортодоксально-религиозном духе.
8. Как борьба за самобытность национальной культуры против арабизации художественной литературы нашла отражение в творчестве Дж.Руми?
9. Символические образы в суфийской поэзии Дж.Руми. Какова их роль.
10. Объясните влияние пантеистической концепции суфизма на философию и творчество Руми.
11. Что из себя представляют поэмы Султана Веледа не имеющие единого сюжета?
12. как в произведениях поэта представлена суфийская символика?
13. Охарактеризуй комплекс влияний, сформировавших личность поэта.
14. В чем проявлялась специфика историко-литературного процесса в Анатолии XIII-XIV вв.?
15. Анализ произведений Султана Веледа/

**Тема 6. Юнус Эмре. Философские и этические проблемы в поэзии поэта.**

**Дидактическое произведение ?Назидательные послания? Ю.Эмре.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Юнус Эмре жил в конце XIII и начале XIV вв. хотя в последнее время появилось несколько научных работ, посвященных изучению жизни и творчества этого поэта, все же следует признать, что подлинно исторических сведений собрано о нем все еще мало. Относительно единственной даты ? 1307 г. ? жизни Юнуса Эмре, точно известной нам потому, что она содержится в одном из его стихотворение, до сих пор идут споры: является ли 1307 г. годом вступления в орден или же годом рождения Юнус Эмре. Достоверным может считаться только то, что жил Юнус Эмре во время распада султаната Сельджукидов и сложения Османского государства, странствовал, распространяя суфийское учение, по малоазийскому побережью Черного моря и больше всего по деревням и городкам, расположенным в долине реки Сакарья, т.е. в самом центре Османского эмирата. Поэтому Юнуса Эмре и считают одним из первых Османских поэтов. Кроме того, его имя всегда связывают с именем некоего шейха Табдука Эмре, у которого Юнус был мюридом (послушником). Остальные встречающиеся в источниках сведения о Юнусе Эмре могут быть, пожалуй, отнесены за счет легенд, которыми постепенно окружало народное сознание имя этого бесспорно знаменитого в свое время человека. Широкая известность Юнуса Эмре подтверждается уже тем, что в Анатолии до сего времени известно пять мест, где имеются могилы, якобы принадлежащие ему. Известное в народе имя Юнуса Эмре, почти не упоминается средневековыми историографами и тэкеристами (составители средневековой литературной антологии). А если и упоминается, то лишь вскольз. Так, например, известный тэкерист Ташкёпрю-заде (XVIв.) в труде, посвященном описанию жизни ранних османских поэтов, отводит Юнусу Эмре всего одну строку. Такое отношение к Юнусу Эмре представителей науки, которая не выходила из сферы придворной жизни, понятно. Юнус Эмре произносил проповеди перед аудиторией, состоящей в основном из крестьян и мелких ремесленников. После проповеди он читал свои стихи-гимны, в которых резюмировал основные положения только что прочитанной проповеди. Возможно, что эти песни он тут же разучивал, распевая их вместе с присутствующими. И, надо признаться, стихи Юнуса Эмре были вполне доступными для понимания народа. Лексика их была тюркская, метрика ? силлабо-тоническая, а ритмичность и мелодичность звучания помогали легче запомнить их. По форме они больше всего напоминали так называемые песни ?тюркю? - излюбленный жанр турецкого народного устного творчества, дошедший до наших дней. Эта простота и народность стихов Юнуса Эмре и явилась причиной того, что имя их автора не упоминалась тэкеристами рядом с именами придворных поэтов, произведения которых изобиловали напыщенными и утонченно-изысканными образами арабо-персидской поэзии. Поэтому можно утверждать, что суфийская поэзия того направления, к которому относился Юнус Эмре, несмотря на всю ограниченность своего содержания, по сравнению с придворной литературой, была передовым явлением. Простота стихов Юнуса Эмре привела также к тому, что даже в XIXв. И первой четверти XXв. Многие западноевропейские исследователи заявляли о неграмотности их автора. Однако по стихам Юнуса Эмре видно, что автор их хорошо был знаком с произведениями таких суфийских поэтов, как Джелальеддин Руми, и Ходжа Ахмед Есеви (среднеазиатский суфийский поэт, автор ?Дивани хикмет? (Сборник мудрости)). При этом становится ясным, что Юнус Эмре был хорошо знаком не только с их поэзией, но и с философским учением, а также хорошо знал и богословские науки своего времени.

### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Распад, какого султаната и сложение какого государства выпали на эпоху Юнуса Эмре?
2. По каким признакам можно считать Юнуса Эмре одним из первых османских поэтов?
3. По какой причине имя Юнуса Эмре почти не упоминается средневековыми историографами и тэкеристами?
4. Какие особенности лексики, метрики стихов Юнуса Эмре позволяли их быстрому запоминанию среди народа?
5. Какова была форма стихов?
6. Откуда пошло суждение о том, что Юнус Эмре был неграмотным, и что стало опровержением этого утверждения?
7. С какой целью Юнус Эмре пользовался нелитературным языком при написании стихов.
8. По законам суфийской поэзии как можно называть, или говорить о боге?
9. Какой язык использовался в любовной лирике суфийской поэзии?
10. К чему призывал Юнус Эмре слушателей в своих стихах?
11. Представителем, какого направления в литературе был Юнус Эмре?
12. Что являлось особенностью этого направления?

**Тема 7. Ашык-Паша. Поэма ?Факр-наме?, ?Поэма скитальца?. Произведение (?Гариб-наме?), ?Рассказ?, как один из ранних образцов турецкого юмора. Зарождение светской поэзии. Деххани. Особенности лирики поэта.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Современник Юнуса Эмре поэт ? Ашык-паша, настоящее имя которого было Али, происходил из влиятельной семьи, пользовавшейся особым почитанием в суфийских кругах. Ашык-паша родился в Киршехире, бывшем в то время крупным культурным центром, и провел в этом городе всю жизнь. Дедом его был известный шейх Баба Ильяс, глава суфийского ордена. Баба Ильяс прибыл в Малую Азию из Хоросана вместе с войсками Чингис-хана. Поселился в Амасье и пользовался там славой чрезвычайной святости. При нем постоянно находилось много учеников и последователей. Во время одного уличного столкновения Баба Ильяс был убит. Сын его Мухлис ухитрился стать эмиром Карамана. Одновременно он также был главою ордена. Мухлис добровольно присоединился к Осману и сопутствовал ему в походах против Византии. Сын Мухлиса ? Али (Ашык-паша) эмиром не стал, но был богатым человеком и пользовался репутацией святого. Ашык-паша ? крупный феодал и ?святой суфий? - являлся уже совершенно отчетливым представителем суфизма, легализованного исламом. В своем творчестве он тяготел к дидактическому жанру. Его поэмы - это назидательные проповеди, поучения, толкующие основные положения - суфизма и призванные служить для суфия ? странника, отправившегося за истиной? ? ?ключом, открывающим смысл сокровищницы несомненной? (т.е. суфийского учения). Выступая идейным последователем Джелаледдина Руми и Юнуса Эмре, Ашык-паша в своей концепции суфизма, однако, значительно отходит от тех крайних взглядов, которых придерживались его великие предшественники. Если Ю.Эмре считал, что истинный суфий должен вести скитальческий образ жизни, презирать достаток, житейские удобства (?Моя постель земля, моя подушка - камень?), то Ашык-паша признает аскетическую практику для суфия желательной, но не обязательной. Озаренный внутренним миром суфий может жить ?в миру?, среди людей, не избегать бытовой деятельности. Прославляя человеческий разум, поэт проповедует необходимость и пользу знания, с помощью которых человек облагораживается сам и украшает, благоустраивает окружающий мир. Началом всех начал и движущая сила общества ? заложенная в душе любовь к богу. Степенью этой любви и определяется, согласно Ашыку ? паше, значимость каждой отдельной личности. В аллегорической поэме ?Факр-наме? (?Fakr-nâme?) Ашык-паша рассказывает о том, что бог сотворил птицу Факр (буквально ?бедность?) и повелел ей летать. Факр облетела все небесные сферы, поднималась к престолу Аллаха, посетила райские кущи, солнце и землю. Она встретила с первым человеком ? Адамом, ветхозаветными пророками, Христом, но, ни с кем из них не захотела остаться. И только Мухаммад привлек к себе птицу, пленив ее своей скромностью. Птица Факр ? аллегория души, стремящейся к познанию истины и обретающей ее лишь через любовь к посланнику Аллаха. Здесь суфийская мистическая любовь тесно увязывается с представлениями ортодоксального ислама. Мухаммад олицетворяет в поэме высшее нравственное начало ? смирение и покорность, граничащие с униженностью, при внутреннем совершенстве и величии духа. И это, как утверждает поэт, высший идеал суфия, отказывающегося от себя и тем самым приобретающего истинное богатство. Несравненное превосходство Мухаммада над другими пророками (крайними вольнодумцами-суфиями это оспаривалось) Ашык-паша стремится показать и в других своих сочинениях.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Если Ю.Эмре считал, что истинный суфий должен вести скитальческий образ жизни, презирать достаток, житейские удобства (?Моя постель земля, моя подушка - камень?), то Ашык-паша признает аскетическую практику для суфия желательной, но не обязательной. Чем он это объясняет? 2. В чем идейно-смысловой контекст аллегорической поэмы ?Факр-наме? (?Fakr-nâme?) Ашык-паши? 3. Самое известное и обширное дидактическое произведение Ашыка-паши ?Поэма скитальца? (?Гариб-наме?) (1329). Благодаря этому произведению Ашык-паша вошел в историю турецкой литературы. Почему? 4. В чем видите проявление начала борьбы за утверждение тюркского языка в письменной литературе Ашыка-паши? 5. Как в ?Рассказе? (?Хикайе?) проявляется тезис о равенстве на пути к Богу всех народов и исповеданий. 6. Как поэт объясняет необходимость и пользу знания для суфия? 7. Структура и содержание поэмы ?Поэма скитальца?. 8. Как отражается фольклорное происхождение в ?Рассказе?? 9. Юмор и сатира в основе произведения ?Рассказа?? 10. Лирика Ашыка-паши Мюрабба.

## **Тема 8. Героический эпос ?Книга моего деда Коркута?. Тематика, идейное содержание, композиционное построение. Стилистические особенности текстов (на примере сказаний).**

### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

?Китаби Деде Коркут? (тур. Kitabi Dede Qorqud) ? является одним из древних литературных произведений тюркского мира (XI-XII-века). Науке известен с XIX века. Существуют две основные рукописи народного эпоса ? Дрезденская и Ватиканская. Дрезденская ? ?Книга моего деда Коркута на Огузском языке?, состоит из 12-частей. Ватиканская состоит из 6 частей. И Дрезденская и Ватиканская были переписаны из более древнего источника (рукописи). Первую информацию о ?Китаби Деде Коркут? дал немецкий ученый Ф. Дитс и им же был переведен на немецкий язык часть романа ? ?Тепегоз? (1815). Т.Нелькеде на основе Дрезденской рукописи дал в печать ?Китаби Деде Коркут?. В.В.Бартольд в 1894-1904 гг. перевёл и напечатал на русском языке 4 части произведения. В 1952 году Э. Росии в Ватикане на основе Ватиканской рукописи дал в печать произведение на итальянском языке. ?Китаби Деде Коркут? в Турции в первый раз был напечатан в 1916 году Килисли Рифетом, а в Азербайджане в 1939-году под редакцией академика Г.Араслы. Потом, был переведён на французский, персидский и напечатан в Англии, Швейцарии, США и в Иране. ?Китаби деде Коркут? состоит из вступления и двенадцати сказаний (песен), каждое из которых имеет самостоятельный сюжет; связывают их некоторые общие персонажи, в частности хан огузов ? Баяндур-хан и его главный полководец Салор-Казан со своими богатырями. Сказания объединены под общим названием книги деда Коркута, потому что он выступает как бы автором этих сказаний. Но при анализе можно установить, что они сложены разными озамами (ашугами) и в разное время. Большинство песен отражает патриархально-феодалную кочевую жизнь огузов, проживавших на Кавказе. Упоминаются названия городов, крепостей, рек и озер Азербайджана и близлежащих местностей (Гянджа, Барда, Дербент, крепость Алынджа, озеро Гекджа и др.). Вместе с тем ряд эпизодов носит сказочный, мифический характер. Например, в сказании о Тепе-гёзе (с тюркского ? глаз на лбу, аналогия с Циклопом) говорится о человеке-чудовище, рожденном пери, который съедает в день ?двух человек и пять тысяч баранов?. Первое сказание повествует о том, как у Дерсе-хана после долгих молитв и богоугодных деяний рождается сын, необычайно сильный и одаренный. Коркут дает ему имя Бугач (бык). Джигиты завидуют Бугачу и рассказывают отцу разные небылицы о его любимом сыне. Дерсе-хан, разгневавшись, смертельно ранит Бугача. Далее говорится о силе материнской любви: материнское молоко, смешанное с соком горного цветка, спасает юношу.

### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы 1. Какая из частей эпоса была первой переведена с древнетюркского языка? 2. К какой уловке прибегла Сельджан хатун, героиня шестой части эпоса, чтобы спасти своего жениха? 3. Каким животным был вскормлен Бисат, одолевший Тепегёза? 4. Какой отличительной чертой, свойственной доисламскому эпосу, обладает ?Книга??? 5. Параллели с какой древней литературой имеет ?Книга моего деда Коркута? ( на примере Сказания о Тепегёзе)? 6. Перечисли стилистические особенности текстов (на примере сказаний). 7. Особенности композиционного построения эпоса. 8. Идейное содержание Сказания. 9. Степень изученности эпоса. 10. Охарактеризуй фольклорные аспекты памятника.

**Тема 9. Воинская повесть. ?Баттал-наме?. Содержание, основные идеи и образы повести. ?Сказание о Мелике Данышменде?. Ее историческая основа и преемственность по отношению к ?Баттал-наме?. Идейное содержание памятника. Изобразительные средства ?Сказания?. Стихотворные вставки.**

### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Наряду с постепенной циклизацией огузских сказаний вокруг имени Коркута в эпическом творчестве малоазиатских тюрок начинают складываться новые повествовательные жанры и, прежде всего, воинская повесть. Отталкиваясь от народной героико-эпической традиции, воинская повесть имеет своим содержанием изображение боевых походов и сражений. Однако традиционная героика богатырского эпоса претерпевает здесь существенные изменения, порожденные феодальной идеологией. В странах мусульманского востока воинская повесть пронизана идеями газавата, - священной войны за торжество ислама. Герой здесь ревнитель веры, сражающийся с неверными гяурами. Исторической основой воинской повести являются события, связанные с ведшимися на протяжении нескольких столетий арабо-византийскими войнами. Века и история причудливо перемешались в памяти потомков, факты действительности потонули в легендах. Основные события, о которых повествуется в сказании, восходят к 9-10 вв., самые ранние к 8 в., а наиболее поздние - к началу 12 в. К воинской повести о Баттале примыкает другая повесть - сказание о Мелике Данышменде. Герой повести Мелик Ахмед Данышменд основатель тюркского государства Данышмендидов, которое возникло во второй половине 11 в. на юго-востоке М.А. Сказание разворачивает картины кровопролитных боев, возглавляемых Меликом Д. и его соратниками, и завоеваний тюрками малоазиатских городов и крепостей. События излагаются в традиционном эпическом плане; традиционным предстает в сказании и образ Мелика Д. исполина с громopodobным голосом, одолевающего противника и в единоборстве, и в общих битвах. Главные враги Мелика - местные малоазиатские правители (армяне, грузины, греки), с которыми Мелик Д. воюет под идейным знаменем священной борьбы за веру. Здесь Мелик выступает непосредственным продолжателем и преемником Баттала. Доблестный родоначальник гази часто является Мелику во сне и напутствует его на свершение ратных подвигов во славу мусульманской веры. Так же как и Баттал, Мелик соединяет в себе древние черты эпического богатыря и более поздние - восточного рыцаря и мусульманского подвижника, отмеченного божьей благодатью. Богатырская сила сочетается в нем с рыцарским искусством владения оружием и наездничеством, храбрость - с умом, образованностью и знанием разных наук, приобретенными еще в юные годы, до того, как явившийся Мелику в вещем сновидении пророк Мухаммед призвал его для свершения газавата. Исламизаторская политика сопутствует всей боевой деятельности героя. Героико-эпическое сказание, отразившее картину малоазиатских завоеваний М.А. Мелика, связывалось с историей Баттала постепенно. Подтверждение этому можно найти в 1-ой части сказания, где главным действующим лицом выступает наряду с Меликом, внук Баттала - Султан Дурсан. В дальнейшем все внимание концентрируется на Мелике Д., его личность оттесняет других героев, а его деятельность рассматривается уже как непосредственное продолжение деяний Баттала.

### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. В чем отличие воинской повести от героико-эпических сказаний и какие изменения претерпевает традиционная героика богатырского эпоса? 2. Каким образом мусульманская идеология вносит в эпический образ Баттала значительные поправки? 3. Какая роль отводится сказителю в воинской повести Баттал-наме? и его отличие от сказителя эпического цикла Книга моего деда Коркута?? 4. Является ли жажда славы и наживы главной целью героя? Какова его цель? 5. Как изменился образ женщины на примере произведений Книга моего деда Коркута? и воинской повести Баттал-наме?? 6. Перечисли символы, которыми наделен язык воинской повести Баттал-наме?. 7. Какова тематическая основа сказания?? 8. Какие детали придают некоторую реалистичность образу Данышменда. 9. Перечисли особенности единоборства в сказании?. 10. Вопрос о новых мусульманах? и причины поражения Данышменда. 11. Изобразительные средства сказания?.

### **Тема 10. Агиографическая литература. Обоснование возникновения. Турецкие сказания о жизни и чудесах пророка Мухаммада и его сподвижников.**

#### **Философско-дидактическая поэзия. Сулейман Челеби.**

### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**



Значительное развитие получает в XIII-XV вв. клерикальная литература на турецком языке, вызванная к жизни активно продолжающейся исламизацией местного населения. Наряду с духовными стихами и миссионерскими проповедями большое место в этой литературе занимали многочисленные мусульманские легенды, бытовавшие в устной передаче. Восходя к арабским источникам, они вбирали в себя местные предания, сохранившие отголоски древних представлений. Сюда относятся, например, различные эсхатологические легенды, ?видения?, рассказы о библейско-коранических пророках (?Жертвоприношение Авраама?, ?История Иосифа Прекрасного?, ?Всемирный потоп и Ноев ковчег?). Центральное место среди религиозных легенд занимали предания о жизни и чудесах Мухаммада и его сподвижников, складывавшиеся в обширные циклы. Мусульманская традиция жизнеописаний Мухаммада пополнялась в турецких дастанах обильным апокрифическим материалом. К числу наиболее ранних апокрифов, связанных с жизнью и чудесами пророка, относятся, например, ?Рассказ о лани?, ?Рассказ о голубе?. В первом из них повествуется о том, как охотники для испытания ?пророческой силы? Мухаммада отпустили пойманную ими лань покормить сосунков с тем условием, что она непременно вернется, ибо в противном случае Мухаммад будет убит как лжепророк. Несмотря на все преграды и ловушки, расставленные гяурами на пути лани, она возвращается, а неверные, потрясенные этим, обращаются к ?истинной? вере. В ?Рассказе о голубе? пророк укрывает голубя, преследуемого соколом, а когда сокол мо?лит его дать пропитание голодным птенцам, Мухаммад предлагает ему взамен кусок собственного тела. Наряду с вольной трактовкой религиозной сюжетики этим произведениям присущи большая искренность, задушевность, взволнованность повествования. Широкой популярностью пользовались легенды, посвященные подвигам четвертого праведного халифа Али, зятя Мухаммада. Таковы построенные на фольклорных мотивах ?Дастан об отрубленной голове? (?Кисекбаш дастаны?) (?Kesik baş dastanı?) и ?Дастан о драконе? (?Эждерха дастаны?) (?Ejderha Mızrađı dastanı?), принадлежащие дервишу Кирдеджи Али. Средневековый дастан ?Кисекбаш дастаны? занимает определенное место в обобщающих работах по истории татарской и турецкой литературы. Обнаруженные 19 рукописей, включая отрывки и фрагменты, передают одно и то же содержание, совпадающее с казанскими и турецкими изданиями. Кроме того, ?Кисекбаш дастаны? воспринимался как произведение об исламских святых, поскольку центральным героем является святой Али. А подобного рода произведения прошли через века в почти неизменном виде. В ?Дастане об отрубленной голове? повествующий обещает слушателям рассказать о том, что, когда пророк Мухаммад восседал в окружении своих соратников, выкатилась в круг человеческая Голова, глаза ее полны слез, лицо излучает сияние. Это Голова-Кисекбаш принадлежала человеку не простому: он пятьдесят раз совершил хадж, поднимался к ангелам, дружил со святым Ильясом, помогал бедным. У него была жена и сын, но появился див-чудовище, он съел сына и тело самого Кисекбаша, а его жену унес в глубокий колодец. Кисекбаш просит Мухаммада заступиться за него. Помочь вызывается Али ? лев неба, он садится на коня Дюльдюля, берет меч-зульфикар, и они вдвоем отправляются в путь. Достигнув пустыни, где находится колодец, Али спускается туда один. Там он будит спящего дива, вступает с ним в поединок, побеждает его, освобождает всех пленных, в том числе и жену Кисекбаша. Пророк превращает Кисекбаша в юношу, воскрешает его сына, соратники пророка отдают ему его жену. В конце приводится имя главы ордена дервишей, которому посвящается дастан (имена различны), и имя переписчика.

### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Какие легенды относятся к числу наиболее ранних апокрифов, связанных с жизнью и чудесами пророка?
2. В чем идейный смысл легенд ?Рассказ о лани?, ?Рассказ о голубе??
3. Кому принадлежит легенда ?Дастан об отрубленной голове??
4. В чем смысл и значимость дастана?
5. В чем отличие месневи от героических, дидактически-философских и романических?
6. Какова идея месневи Сулеймана Челеби, которое он назвал ?Мевлиди нэби? (?Рождение пророка?)?
7. Агиографическая литература. Обоснование возникновения.
8. Философско-дидактическая поэзия Сулеймана Челеби.
9. Структура и содержание ?Мевлиди нэби? (?Рождение пророка?).
10. Объясните, почему начало возникновения новой турецкой поэзии, которая всё больше и больше теряла свою ?тюркоязычность? и к середине XVI века почти полностью потеряла сходство с турецкими народными стихами.

**Тема 11. Любовно-романический эпос. Традиционные сюжеты и их источники. Склонность авторов к фантастике и авантурной занимательности. Месуд ибн Ахмед ?Сухейль и Невбахар?. Тутмаджи ?Гюль и Хюсрев?. Шейх-оглу ?Хуршид и Ферахшад?. Меддах Юсуфи ?Варака и Гюльшах?.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Со второй половины XIVв. ведущим жанром турецкой литературы становится любовно-романическая поэма. Подобно западноевропейскому рыцарскому роману, ее основное содержание составляли рыцарские подвиги и история возвышенной и страстной любви. Героика тесно переплеталась здесь с фантастикой и авантурной занимательностью. Важным источником сюжетов для турецкого любовно-романического эпоса служила литература персидская. Наряду с заимствованными создавались и относительно оригинальные сюжеты, однако не выходящие, как правило, за рамки общей схемы, которая представляла в свою очередь определенный набор традиционных мотивов и эпизодов: Действие разворачивалось в какой-либо далекой, экзотической стране (Египте, Йемене, Магрибе, Индии, Китае, Руме). Традиционные герои поэмы ? двое влюбленных царского происхождения. Появлению на свет наследника или наследницы обычно предшествовала долгая бездетность родителей. Наиболее распространенный вариант сюжета: заочная влюбленность, в зарождении которой участвовало или вещее сновидение, или рассказ очевидца, последующая поездка за далекой невестой, сопровождавшаяся неизменными приключениями и поединками, встреча с нею и взаимная любовь, на пути которой возникали все новые препятствия (появление неожиданных соперников, сражения с ними, необходимость выполнить ряд условий и др.). В конце концов препятствия бывали преодолены, и влюбленные соединялись. В некоторых поэмах развязка была печальной: влюбленные погибали и соединялись лишь в ином мире. Такова канва, по которой поэт, пользуясь известными ему вариантами традиционных мотивов, вышивал свой узор. 2. Любовно-романические поэмы. Одна из самых ранних поэм о двух влюбленных ?Сухейль и Невбахар? принадлежала Месуду ибн Ахмеду. Сухейль ? сын йеменского падишаха, вымоленный у Аллаха отцом. Как только он подрастает, отец передает ему свое царство. Однажды Сухейль находит портрет девушки и влюбляется в нее. Выясняется, что это дочь китайского императора Фагфура. Юноша в сопровождении друга-художника отправляется в Китай, где разыскивает свою влюбленную. Однако прежде чем им соединиться, влюбленные преодолевают огромные трудности и препятствия: Сухейль сражается со страшными чудовищами, подвергается нападению разбойников; в борьбе со своими врагами показывает необыкновенную доблесть. Как заявляет автор, он перевел поэму с персидского языка, однако этот персидский источник не К персидской литературе восходит и поэма Тутмаджи ?Гюль и Хюсрев? - сокращенное переложение, а в некоторых разделах и довольно близкий оригиналу перевод одноименной поэмы Аттара. Хусрев ? сын румского императора и рабыни, попавший младенцем в Хузистан и воспитанный шахским садовником. Гюль ? дочь хузистанского шаха. Она первая проникается любовью к юноше, но на их пути возникают самые невероятные препятствия. Хусрев участвует в войнах с претендентами на руку Гюль, совершает опасные путешествия, попадает в плен. Странствия приводят его на сказочные острова, полные сокровищ, необыкновенных плодов и фантастических существ. Немало злоключений выпадает и на долю Гюль: она путешествует по морю в запертом сундуке, попадает в плен к китайскому императору, становится жертвой предательства. Но в конце концов правда торжествует, и влюбленные соединяются.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Что составляло основное содержание любовно-романического эпоса? 2. Что входило в набор традиционных мотивов и эпизодов? 3. Расскажи сюжет наиболее распространенного варианта любовно-романического эпоса. 4. Раскрой идейную составляющую эпоса ?Сухейль и Невбахар?. 5. Раскрой идейную составляющую эпоса ?Гюль и Хюсрев?. 6. Раскрой идейную составляющую эпоса ?Хуршид и Ферахшад?. 7. Раскрой идейную составляющую эпоса ?Варака и Гюльшах?. 8. Чем вызвана склонность авторов к фантастике и авантурной занимательности. 9. Как деятельность меддахов способствовала распространению жанра. 10. Суфийская направленность любовно-романического эпоса.

**Тема 12. Хамзави и его ?Хамза-наме?. Роль занимательного начала, авантурных мотивов. Особенности стиля. Ахмеди. Поэма ?Искандер-наме?. ?Джемшид и Хуршид?.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Звеном в цепи юмористических произведений письменной литературы XIV в. была проза Хамзави. О жизни Хамзави известно немного. Ряд источников сообщает, что он был братом видного турецкого поэта Ахмеди (ум. в 1412г.), автора ?Поэмы Искандера? (?Искандер-наме?, 1390), а также романического масневи ?Джемшид и Хуршид? (?Джемшид у Хуршид?, 1403г.), дивана стихов и других сочинений. Но заметный след оставило прежде всего его первое большое месневи, посвященное приключениям и подвигам, суждениям и заветам легендарного Александра Македонского, традиционного героя множества произведений в стихах и прозе. В разработке темы автор смог в значительной степени преодолеть могучее влияние своих предшественников ? Фирдоуси и Низами. В поэму включены народные легенды и предания об Искандере ? великом полководце и идеальном правителе. Там же нашли себе место и размышления Ахмеди об истории дома Османов. Это была первая на турецком языке стихотворная османская хроника. Несомненно ее воздействие на прозаическое ?Сказание об Искандере? (?Кысса-и Искандер)? Хамзави, тем более оба автора, видимо, опирались на одни и те же источники, как фольклорные, так и письменные на языках арабском, персидском и турецком. Здесь как будто бы дают о себе знать фольклорные истоки ?Сказания?; в легендарной фигуре главного героя особенно заметны фантастические черты. Сказание об Александре Македонском сразу же полюбилось туркам. Недаром оно надолго вошло в репертуар меддахов. Несомненно, их привлекали занимательность повествования, живые диалоги, простой язык, разговорные интонации, т.е. все то, что было необходимо рассказчикам, этим стародавним представителям ?театра одного актера?. Видимо, поэма создавалась автором в расчете на устное исполнение или же она была зафиксирована из уст рассказчика: в тексте встречаются характерные обороты, вроде ?Не будем затягивать речь!?, ?Ну хватит [об этом]!? и др. такие ?формулы? в фольклоре обычно завершают эпизод, подготавливают слушателя к перемене сюжета, переключают внимание на другого персонажа и т.п. Более известно другое произведение этого автора ? прозаическая ?Книга Хамзы? - ?Хамза-наме? (отсюда и произошел псевдоним писателя, настоящее имя которого неизвестно). В основе дестана лежат арабские источники. Его своеобразие состоит в том, что наряду с героическими в нем действуют комические персонажи.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Какие источники лежат в основе дестана ?Хамза-наме?? 2. В чем выражается не традиционность главного персонажа дестана? 3. Как гиперболизация сочетается с реалистичными сторонами произведения? 4. Какие стилистические приемы использованы для передачи характера персонажа? 5. В чем существенное отличие 1-ой и 2-ой частей произведения? 6. В чем отличие авторской речи и диалогов в обеих частях? 7. Как называется нечастый в старой турецкой прозе языковой прием обрисовки героев? 8. Поясните, почему наряду с героическими, в дестане действуют комические персонажи? 9. Как объясняются попытки автора сочетать вымысел с реальностью. 10. Почему дестан становится благодатным материалом для творчества меддахов?

**Тема 13. Шейхи. Поэма ?Хосров и Ширин?. Поэтическая обработка поэмы в литературе Востока. Особенности поэмы ?Хосров и Ширин?. Поэма ?Хар-наме? (?Поэма об осле?). Тематика, идейное содержание, композиционное построение.**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Самый известный из поэтов 15го веков Шейхи родился во время правления Мурада первого в столице Гермиенского бейлика-Кутахье. Родился поэт в еще не объединенной до конца Турции и не в полном расцвете своих сил. Во времена его молодости Турция завоевала лидерство на Балканских островах, показала свое могущество Европе, позже, когда он уже писал для султанов. В тот период именно в Кутахье проживало большое количество ученых и художников, таких как Ахмеди, Шейхоглу, и собственно Шейхи, они и оберегались гермианской аристократией, так как были выходцами именно этих земель. Сведений об этом поэте у тезкиристов и историографов довольно много, но они довольно противоречивы. Изучал медицину на родине, а затем в Иране, отдавая предпочтение офтальмологии. Также интересовался богословием и другими науками. Позднее проживал в Эдирне при дворе Сулеймана. После смерти Сулеймана (1410) Шейхи оказался в Бурсе при дворе Мехмеда I (1403-1421). Умер Шейхи около 1422г. в начале царствования султана Мурада II (1421-1451). Шейхи также славился лечением глаз. Действительно: когда Мехмед Челеби находился в Анкаре, он ослеп на один глаз, а тамошние врачи не смогли залечить его рану и тогда они пригласили Шейхи из Кутахьи, чтобы он вылечил больного. Шейхи быстро поставил диагноз, о том, что это недомогание является результатом расстройства нервной системы. Поэтому только хорошая весть о победе или успехе сразу же откроет глаза падишаху. Мехмеду Челеби такой рецепт Шейхи очень понравился и он подарил ему деревню, чтобы править там как тимар. Другие же тезкиристы сообщают, что Шейхи получил приказ от Мехмеда I создавать перевод какой-нибудь из поэм Низами, и после выполнения этого приказа Шейхи получил деревню в подарок. Шейхи принадлежит также небольшая сатирическая поэма об осле (?Хар-наме?). Непосредственным поводом к ее написанию послужил происшедший с поэтом случай. Когда Шейхи представивший 1000 бейтов поэмы ?Хосров и Ширин? и получивший за это от султана грамоту на владение одной небольшой деревней, отправился туда, на него напали разбойники, подосланные его прежним владельцем, ограбили и жестоко избили. Это событие напоминает поэту распространенную басню об осле, который отправился искать себе рога, а вернулся без ушей. Осел, таскавший тяжелые ноши до тех пор, пока ?ни одного волоска не осталось на нем, только кожа да кости?, забрел однажды на луг, где увидел откормленных быков с лоснящейся кожей и великолепными рогами. Их вид вызвал у осла чувство недоумения и грустные размышления над существующей в жизни несправедливостью: ?Все мы, как будто, одни созданы ? то же обличье, такие же руки и ноги. Почему же тогда на головах у одних корона, а мы пребываем в бедности и нужде?? Не удовлетворенный объяснением себе подобного, но старого, ?достигшего мудрости шейха? осла, что такое разделение ? от Аллаха, и никто не должен роптать, он решает испытать счастье и насладиться благами жизни. Пробравшись в поле, он топчет посевы, а разгневанный хозяин отрезает у осла хвост и уши. Старая басня, высмеивающая глупость, превращается под пером Шейхи в социальную сатиру, обличающую венценосных особ и духовных пастырей с их ханжескими проповедями о незыблемости земных порядков. ?Поэма об осле? содержит много колоритных деталей и злободневных примет. Это, по существу, первый в турецкой литературе образец сатирической поэмы.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Расскажите биографию Шейхи. 2. Как появилась поэма ?Книга-осла? (легенды с ее появлением). 3. Какова история написания поэмы ?Хосров и Ширин?? 4. Как в поэме отражена фольклорная традиция? 5. Как проявился суфизм в творчестве Шейхи? 6. Шейхи. Поэма ?Хосров и Ширин?. Поэтическая обработка поэмы в литературе Востока. 7. Особенности поэмы ?Хосров и Ширин?. 8. Поэма ?Хар-наме? (?Поэма об осле?). Тематика, идейное содержание. 9. Поэма ?Хар-наме?, композиционное построение. 10. Сатирический аспект поэмы.

**Тема 14. Возрожденческие тенденции в Османском государстве со второй половины XVв. Лирическая поэзия второй половины 15 середины 16 вв. Ахмед-паша. Новаторский характер его творчества. Газели-назире на стихи Хафиза и Алишера Навои. Лирика поэта. Касыды поэта.**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Турецкая литература примерно со второй половины XV в. вступила в новый, длившийся более столетия, этап, который уже давно называют ?золотым веком? в ее истории. Это образное обозначение высшего подъема в словесности средневековой Турции, думается, скорее эмоциональное, чем научное. Недаром еще В. Д. Смирнов решительно возражал против такого определения литературы эпохи Сулеймана I (1520?1566). ?Никто из ориенталистов не аргументирует это указанием на глубину мысли и красоту формы?, ? писал ученый в 1873 г. и пояснял, что период характеризуется только большим оживлением литературной деятельности?. Тем не менее, можно утверждать, что турецкая письменная литература, условно говоря, со второй половины XV в. существовала в новом качестве. Оно определялось и явлениями общественной жизни, и развитием классических литературных традиций, и запросами основного ?адресата? этой поэзии и прозы, и многими другими факторами. Османское государство к концу XV столетия стало могущественной империей.

Территориальные завоевания активизировали ее экономическую жизнь. Богатая, Турция стремилась великолепием и пышностью двора еще более утвердиться в качестве первой и главной державы Ближнего Востока. Это обусловило и особый ?настрой? собственно придворной литературы. Ее служебный характер сказался в том, что панегирические сочинения заняли в ней весьма значительное место. Выработалась целая система специфических образов и тропов, которые, постепенно теряя качества новизны и непосредственности, становились набором условных технических приемов, закреплявшихся за определенными темами и формами. Клише с готовых, испытанных временем и поэтической практикой образцов сочетались с крайней усложненностью стиля художественной словесности вообще. Насыщение языка литературных произведений арабскими и персидскими лексическими заимствованиями приняло столь чудовищный характер, что сделало его непонятным для турок, не имеющих высокого уровня образованности и начитанности в арабской и особенно персидской литературе. Неестественность такого положения в турецкой поэзии и прозе уже осознавалась писателями. Зачинателем упрощения в этой области выступил в конце XV в. Висали. В следующем столетии эта тенденция получила свое дальнейшее развитие и стала называться борьбой за ?общедоступный турецкий язык? (?тюрки-и басит?). Увлечение всем персидским, воспринимавшимся как мерило ценности в области литературы, приняло в придворных кругах крайнее выражение. Независимо от художественной ценности любое произведение персидской литературы приобретало в глазах турок высокое художественное значение. Поэтому Е. Э. Бертельс имел основание писать, что турецкие поэты XV в., помимо классиков, ?ориентируются на персидских авторов, в истории персидской литературы занимавших очень скромное место?. Турецкие поэты, некритически воспринимавшие всю персоязычную словесность, рабски следовали ей и в поэтике, и в идейно-художественном отношении; в своем творчестве они обращали литературные каноны в набор мертвых штампов. Такой подход к иноязычным заимствованиям и литературным традициям вредил поступательному движению турецкой литературы. В то же время творческое усвоение турецкими поэтами и прозаиками всего лучшего, прогрессивного в персоязычной литературе было весьма плодотворным для укрепления основ национальной художественной словесности.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Перечисли предпосылки к возрожденческим тенденциям в Османском государстве со второй половины XV в.
2. Что означает, что турецкая письменная литература, условно говоря, со второй половины XV в. существовала в новом качестве?
3. К чему привела выработанная система специфических образов и тропов?
4. Кто и как стоял за ?общедоступный турецкий язык? (?тюрки-и басит?)?
5. XV век для турецкой литературы прошел в значительной мере под знаком обращения к традициям Низами. Объясните, что это означает.
6. Какую роль сыграло творчество узбекского поэта Алишера Навои?
7. Какую роль в обновлении поэзии сыграли молодые поэты эпохи?
8. Дайте определение мюребба.
9. Среди стихов Ахмеда ?паши встречаются и юморески (нюкте). Охарактеризуйте.
10. Ахмед-паша высоко ценил поэзию персидских поэтов. Перечислите

**Тема 15. Иса Неджати. Мотивы и образы его любовной лирики. Михри-хатун. Жизнь поэтессы, ее литературная среда и творческое наследие. Иса Месихи. Традиции городской вольнодумной культуры в поэзии. Поэма ?Городские смутьяны?. Вольнодумное начало в поэзии Джафера Челеби.**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Одним из важнейших проявлений турецкой культуры в средние века стала литература. Письменная художественная литература развивалась как продолжение сельджукской. Ей были свойственны те же черты: подражательность, господство поэтического жанра, обилие арабских и персидских слов в языке поэтов, из-за чего он был непонятен простым туркам. Эта литература предназначалась для высшего турецкого общества того времени. Средневековая турецкая литература представлена главным образом поэзией. Художественная проза - роман, рассказ, новелла в рассматриваемый период в турецкой литературе не существовала, она зародилась во второй половине XIX в. Прозаические произведения раннего периода турецкой культуры - это устное народное творчество, научная, богословская, литература - трактаты, хроники, жития. Преобладающее влияние на турецкую художественную письменную литературу оказывали персидские и арабские образцы - правила, каноны, виды стихосложения, тематическая и эстетическая система. Трудно представить масштабы литературной трансформации, переживаемой турецкой литературой между XIII-XIV вв. Персизация литературы касалась целостной эстетической системы от языка, стихотворной формы, литературных жанров, темы, сюжета, героев до самого характера литературного творчества, поэтики, чувств народа. За образец брались преимущественно классики персидской и азербайджанской литературы. В первые столетия развития турецкой литературы в ней звучало персидское эхо. Турецкие поэты стремились усвоить эстетику персидской поэзии, признавая ее красоту, образность, поэтичность. В силу этого влияния турки, более воины, чем мыслители, создавали литературу, в определенной степени чуждую собственной психологии, менталитету. Более четырех веков турецкая поэзия находилась под персидским и арабским влиянием. Однако в начале XVIII в. турецкий дух начал освобождаться от инонациональных заимствований, эмансипироваться, и только в конце XIX в. турецкий шепот проявился в полной мере и зазвучал в европеизировавшейся турецкой литературе. На наш взгляд, это мнение несколько преувеличено, так как некоторые османские поэты стремились к самовыражению, хотя и в рамках литературного канона. Период наибольшего развития турецкой литературы начинается со второй половины XV в., когда Османское государство стало мощной империей. Но даже в это время турецкая литература носила в основном подражательный характер. Турецкая литература в XV-XVI вв. находилась в сильной зависимости от придворной поддержки. Поэты группировались при дворах султанов и их сыновей (некоторые султаны были поэтами: Мурад II, Мехмед II Фатих, Баязид II, Селим I, Сулейман Кануни, Селим II и др.). Османские придворные поэты превратили грубый турецкий диалект в блестящий литературный язык, доставляющий ценителям истинное эстетическое наслаждение. Вместе с тем этот язык настолько далек от разговорного, в определенной мере искусственен, что оставался непонятен простым туркам.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Эпоха и биография Исы Неджати.
2. Творческое наследие поэта Исы Неджати.
3. Тематика поэзии Исы Неджати.
4. Особенности дивана поэта.
5. Эпоха и биография Михри-хатун.
6. Тематика поэзии поэтессы.
7. Новаторство в творчестве поэтов Исы Неджати и Михри-хатун.
8. Биография Исы Меси́хи.
9. Шехренгиз как новый жанр в турецкой литературе. Строение и содержание.
10. Как поэма "Городские смутьяны" отражала дух времени?
11. В чем видится новаторство поэта?
12. Последователи Меси́хи.
13. Джафер Челеби жизнь и творчество.
14. В чем проявляется вольнодумное начало Джафера Челеби?

**Тема 16. Поэзия Иваза Зати. Особенности творчества. Поэма "Свеча и Мотылек". Мехмед Хаяли. Литературное наследие поэта. Лирическая поэзия в середине 2-ой половины XVI в. Мухаммед Абдул Баки. Творчество поэта как художественный итог "золотого периода".**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Поэзия Иваза Зати. Особенности творчества. Поэма ?Свеча и Мотылек?. Поэт Зати (собственное имя Иваз; 1471 ?1546-47) занимает в ней особое место. Выходец из небогатой семьи, он сапожничал в родном городке Балыкесире, вероятно, как и его отец. Лятифи и Ашык Челеби, современники поэта, расходятся во мнении об уровне его образованности (поэт не закончил обучения в одном из стамбульских медресе): знал он науку изящной словесности или нет, владел персидским языком или нет (судя по собственному признанию поэта, ? несвободно) и т. д. Вероятно, отсутствие систематического образования им восполнялось самостоятельным путем, но изъяны оста?лись: в его стихах, по мнению знатоков, заметно нарушались правила стихосложения. Зати не стал ни придворным поэтом, ни должностным лицом. По его собственному мнению (в передаче Ашыка Челеби), ему помешал в этом не столько физический недостаток (он был глуховат), сколько неодолимые происки соперников-коллег из придворных стихотворцев и утрата по разным причинам высоких покровителей. Его приветственные касыды и ?стихи на случай?, которые он подносил султанам и чиновникам высоких рангов, в свое время встречали хороший прием (и автор мог некоторое время жить за счет получаемых подарков). Но поэты, постоянно состоявшие при дворе, делали все возможное, чтобы очернить Зати. Сохранились язвительные эпиграммы, направленные в его адрес поэтом Хаяли. На них Зати отвечал не менее резко. Он вообще был мастер на эпиграммы: в злой эпиграмме обвинил уже известного нам Ревани в плагиате (в отношении его, Зати, стихов) и сам получил в ответ колкие стихи. Зати вернулся в среду ремесленников. Во дворе мечети Баязида он содержал скромную лавчонку, где за плату занимался гаданием на песке и писанием талисманов в стихах, и жил кое-как перебиваясь. Хоронить поэта пришлось его ученикам и почитателям на их собственные средства. Лавка Зати стала своеобразным литературным клубом. Сюда на суд учителя и мастера приносили свои стихи видные поэты того века: Яхья, Кара Фезли и многие другие во главе с Баки. Здесь звучали назире на стихи самого Зати. Литературные нравы той поры создавали иногда своеобразные отношения между учителем и его учениками.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. Жизнь, творчество и литературная среда Иваза Зати. 2. Литературное наследие поэта. 3. Жизнь и творчество Мехмеда Хаяли. 4. Как проявлялась в поэзии поэта философская лирика, преимущественно суфийская по содержанию? 5. Охарактеризуй лирическую поэзию в середине 2 ? ой половины XVI в. 6. Жизнь и литературное наследие Баки. 7. В чем проявилось новаторство поэта? 8. Характерный мотив произведений М. Баки? 9. Каким образом поэт осуществил совершенствование формы стиха и технику стихосложения ? 10. Особенности совершенства и виртуозности Баки.

**Тема 17. Рухи Багдади. Газели поэта и его ?Теркиб ? и бенд?. Хамдуллах Хамди и поэмы составившие его ?Пятерицу?.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Рухи (собственное имя Осман) родился в Багдаде в семье военного, выходца из Румелии. Историки турецкой литературы долго придерживались мнения, что Рухи был прежде всего странствующим дервишем, чем и объясняли его скитальческую жизнь. Полагали, что поэт стал членом секты мевлеви, жил в обществе духовных братьев, скитался с ними из города в город (побывал в Конье, в Эрзуруме и Кербеле, Хиджазе и Неджефе). В Стамбуле он прожил некоторое время в текке мевлеви, совершил паломничество в Конью к могиле основателя этого ордена Джеляледдина Руми. Сторонники оценивать его поэзию, прежде всего как суфийскую, подкрепляют обычно свои утверждения ссылкой на упоминание Мевляна в одной газели, но сама принадлежность именно этих стихов Рухи оспаривается. У поэта встречаются образы, присущие поэзии и бекташи, и мевлеви, и хуруфитов. Однако Э. Д. Джавелидзе, основательно проанализировавший философские взгляды Рухи, пришел к выводу, что в мировоззрении поэта центральное место занимает хуруфизм. Основание для такого вывода дают прежде всего сами стихи. Подтверждают это и некоторые биографические факты, начиная с того, что у поэта первым духовным наставником в дни юности был довольно известный тогда поэт и хуруфитский шейх Мухити, имя которого Рухи не раз упоминал в своих произведениях и писал назидание на его стихи. Есть все основания отнести с полной серьезностью к мнению А. Гёлпынарлы, который энергично опровергает легенду о странствующем дервише Рухи Багдади. Выводы литератора основываются на изучении рукописей дивана поэта (в этом он оказался первым среди всех, писавших о Рухи). Турецкий ученый пришел к выводу, что не ?страсть к бродяжничеству?, не веления ?безумной души?, как иронически он выразился, не побуждения суфийского странствующего проповедника заставляли поэта перебираться с места на место. Рухи в силу своих служебных обязанностей сопровождал в походах видных турецких военачальников и чиновников. Их имена (видимо, неполно) сохранились в некоторых касыдах, написанных Рухи в честь Али-паши, Синан-паши, Хасан-паши и др. А. Гёлпынарлы утверждает, что Рухи был сипахи, и в доказательство приводит несколько его бейтов, где поэт жалуется на свое одиночество в праздник науруза, на тяжесть разлуки с близким ему человеком. Но эти строки едва ли подтверждают принадлежность поэта именно к сипахи. О том же, что Рухи находился ?на службе и в связи с какими-то обстоятельствами решил выйти в отставку, убедительно говорят строки некоторых его кыт'а и газелей. Так, например, он просит дать ему отставку, точно указывая при этом размер пенсии, обусловленной тем, что имущество, которое останется после его смерти, отойдет в пользу государства. Другие стихи содержат настойчивые просьбы поэта повысить определенное ему содержание (dirlik). Дело, кажется, дошло до суда, который принял решение в его пользу, однако оно не выполнялось, и поэт сетует на это в других стихах.

#### **практическое занятие (1 часа(ов)):**

1. Жизнь и литературное наследие Рухи Багдади. 2. ?Теркиб-и бенд? как один из величайших памятников эпохи. 3. Какова структура памятника? 4. Идеино-тематическое содержание памятника. 5. Газели Рухи Багдади и их тематика. 6. Что явилось распространенной формой обработки традиционного сюжета? 7. Жанр ?Пятерицы? - история распространения в литературе Турции. 8. Жизнь и творчество Х.Хамди. 9. Идеино-тематическая направленность ?Пятерицы? Х.Хамди. 10. Содержание и структура оригинальной поэмы ?Дар влюбленных?, ее суфийская направленность

#### **Тема 18. Мухаммед ибн Осман Лямии и его любовно-романические поэмы. Творчество Ташлыджалы Яхья и его ?Пятерица?.**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**



Другим крупным эпиком, прозванным ?турецким Джамии?, был составитель сборника турецких ?латифа? и автор прозаических повестей Мухаммед ибн Осман Лямии, написавший ответы на известные персидские романические поэмы ?Вис и Рамин?, ?Вамык и Азра?, ?Эбсаль и Селаман?, ?Свеча и мотылек?. В центре внимания поэмы ?Вис и Рамин? было представлено развенчание ничтожных правителей и их лицемерного и развращенного окружения и как противопоставление этой социальной сатире создание образа справедливого и благородного монарха, приводящего свою страну и свой народ к благоденствию и процветанию (вторая часть поэмы). Сюжет поэмы ?Вамык и Азра? в своих основных частях восходит к утраченной персидской поэме Онсори. Это романическое повествование о двух влюбленных, где используются заштампованные мотивы рыцарских поэм. Слава о красоте и доблестях Вамыка ? сына китайского хакана, доходит до Газны, дочь правителя которой Азра заочно влюбляется в юношу. Она заказывает свой портрет, который пересылает в Китай и вызывает в Вамыке ответное чувство. Вамык и Азра устремляются навстречу друг другу. Они долго странствуют по разным странам и морям, сражаются с многочисленными врагами, (правителем Балха, франкским королем, вождем негров), преодолевают невероятные препятствия. В борьбе с последними им помогает сила любви, а также сказочные волшебные существа ? пери и джины. В конце концов влюбленные, успешно преодолев все трудности, счастливо соединяются. Реальной трактовке поэмы способствует не только детально выписанный бытовой фон, теснящий сказочную фантастику и экзотику, но и авторское стремление к индивидуализации персонажей ? и главных, и второстепенных. Поэма ?Эбсаль и Селаман? создана в ответ на поэму Джамии. Лямии сохраняет и основной сюжет поэмы Джамии, и ее аллегорическую трактовку. Сын греческого философа ? женоненавистника Селаман, произведенный на свет, без участия женщины, и его молоденькая воспитательница ? красавица Эбсаль, влюбившая в себя юношу, уединяются на острове, чтобы вдали от отеческих глаз наслаждаться любовью. Однако влияние отца, которое неослабно действует и на расстоянии, приводит молодых влюбленных в отчаяние и принуждает покончить с собой. Эбсаль сгорает в пламени костра, а оставшийся жить Селаман, не находит себе утешения до тех пор, пока не обращает своего взора к нетленной небесной красоте, возвышающей душу. Взаимоотношения Селамана и Эбсаль ? это аллегория переходящей связи души с бренным телом. Тело (Эбсаль) увлекает душу (Селаман) в море плотских страстей, но божественный разум, персонифицированный в образе мудрого отца, обрекает тело на гибель, направляя душу к истинному совершенству. Еще более наглядно столкновение отвлеченной суфийской идеи с ее жизненно достоверным воплощением обнаруживает себя в поэме Лямии ?Свеча и мотылек? (1522г.). Здесь развернут в самостоятельный сюжет традиционный в суфийской поэзии мотив гибели в пламени свечи тянущегося к ней ночного мотылька, символизирующий очищение души в огне истины. Свеча в поэме Лямии ? молоденькая сирийская девушка, Мотылек ? приехавший из Магриба юноша, добивающийся, несмотря на преграды, встречи с красавицей. Свеча проводит время в непрерывных удовольствиях, развлечениях со своими друзьями ? цветами. Правитель сада цветов Весна дает приказ своему эмиру Туче насладиться на разбушевавшийся цветник грозой дождя. Мотылек бросается на помощь к Свече и сгорает в ее пламени.

#### **практическое занятие (1 часа(ов)):**

1. В чем сходство и различие ?Пятерицы? Мухаммеда ибн Осман Лямии от произведений предшественников?
2. Какова композиция и содержание произведений, вошедших в ?Пятерицу? Мухаммеда ибн Осман Лямии?
3. Где и как просматривается суфийская направленность произведений.
4. Биография и литературное наследие поэта Ташлыджалы Яхья.
5. Поэмы, вошедшие в состав ?Пятерицы?. Идеиная тематика.
6. Как поэма ?Шах и Ниций? связана с вольнодумной городской литературой?
7. Суфийская направленность или сатира лежат в основе поэмы ?Шах и Ниций??
8. Дидактические поэмы Ташлыджалы Яхья.
9. Идеиная тематика поэм вошедших в Пятерицу поэта.
10. В центре внимания Яхья-бея широкий круг религиозно-философских и морально-этических проблем, неразрывно связанных с проблемами социальными. Раскрой их через творчество поэта.

**Тема 19. Литература XVII в. Критические тенденции в литературе периода. Деловая и научная проза. Усиление критического начала в исторической хронике. Обличительные мотивы в историографической хронике Али Мустафы ?Суть известий?, Мустафы Селяники. Эвлия Челеби трактат Мустафы Кочибея Гёмюрджинского.**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Со второй половины 16 вв. Османской империи обнаруживаются признаки упадка. Разложение военно-ленной системы, начавшееся еще в первой половине столетия, подрывает основы турецкой военно-феодальной мощи, ведет страну к глубокому кризису и затяжному социально-экономическому кризису. Усиливающаяся эксплуатация крестьян вызывает рост антифеодальных движений, которые длятся на рубеже 16-17вв. почти непрерывно, принимая огромный размах. Таковы восстания Кара Языджи, Дели Хасана и Календер-оглу, объединившие десятки тысяч повстанцев. Внутренний кризис влечет за собой и внешнеполитическое ослабление государства. В войнах, которые ведет Турция в это время, она не только не может добиться прежнего успеха, но и впервые сталкивается с горечью поражений. Недавно претендовавшая на роль мировой державы, Османская империя постепенно утрачивает былую славу и могущество. Несмотря на начавшийся государственный упадок, наука и искусство продолжают сохранять в этот период свой высокий уровень. На первую половину 17 столетия приходится деятельность крупнейшего турецкого ученого, человека подлинно энциклопедических познаний ? Мустафы ибн Абдулла, более известного под прозвищем Хаджи Халифе или Кятиб Челеби (1609-1657). Его перу принадлежат десятки трудов по географии, астрономии, истории, философии, литературе, правоведению. Среди них развернутый комментарий к астрономическому трактату Али Кушчи, космографическое сочинение ?Зеркало мира?, антологии, финансовые трактаты, труды по всемирной истории, истории Турции, описание турецких морских сражений. К своим историческим и географическим сочинениям ученый привлекает труды европейских географов (например, Ортелия, Кливерия, Меркатора) и историков (Халкокондила и др.) огромного значения имеет также библиографический справочник Хаджи халифы, содержащий сведения о восьми тысячах арабских, персидских и турецких авторов с их биографиями и указателями сочинений. Современник ученого ? Эвлия Челеби (1611-1670) вошел в историю мировой науки и как выдающийся географ и путешественник. Он происходил из родовитой турецкой семьи; его дед и отец участвовали в завоевательных походах султанов, но сам он не питал любви к военной карьере. Его страстью были путешествия. Он объездил всю свою страну и многие зарубежные государства в качестве участника походов, в составе дипломатических миссий и др.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля 1. Охарактеризуй литературу Турции XVII в. 2. Укажите критические тенденции в литературе периода. 3. Предпосылки развития деловой и научной прозы. 4. С чем связано усиление критического начала в исторической хронике. 5. Укажите, как обличительные мотивы отражены в историографической хронике Али Мустафы ?Суть известий?. 6. Хроника Мустафы Селяники. Идеино-тематические особенности. 7. Роль трудов Эвлия Челеби для истории и литературы Турции. 8. Идеино-тематические особенности трактата Мустафы Кочибея Гёмюрджинского. 9. Трактат Айни Али ?Османские законы и содержание реестров дивана?, как один из первых трактатов составленный в хронологическом порядке. Содержание и тематика памятника. 10. История изучения турецких хроник.

**Тема 20. Юсуф Наби. Поэмы ?Хайрие?, ?Хайрабат?. Алаэддин Сабит. Его творческое наследие. Ахмед Недим. Его творческое наследие. Мухаммед Эсад Галиб-деде (Шейх Галиб). Его творческое наследие.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Юсуф Наби родился в 1640 г. в г. Урфе и там же закончил образование в медресе, хорошо изучив арабский и персидский языки. В 1663г. Наби прибыл в Стамбул, где нашел покровительство у великого везира Кара Мустафы паши. Некоторое время работал секретарем его дивана, затем постепенно стал подниматься по служебной лестнице. При Кара Мустафе проработал Наби двадцать два года. Участвовал вместе с ним в ряде военных походов. В 1685 г., после смерти покровителя, Наби совершил паломничество в Мекку и Медину. После этого он поселился в Халебе (Алеппо), где нашел покровительство у губернатора Балтаджи Мехмеда паши. Когда, став в 1710 г. великим везиром, Балтаджи отправился в Стамбул, он взял с собой Наби. В Стамбуле Наби был назначен на высокий пост ? Анадолу мухасебеджиси (некто вроде помощника министра финансов), но вскоре оставил государственную службу, ушел в отставку и в 1712 г. умер богатым и влиятельным человеком. В течение всей своей долгой жизни Наби славился необычайным красноречием, так что даже возникла поговорка: ?Он красноречив, как Наби?, служившая высшей похвалой оратору. Кроме того, Наби писал стихи и был, пожалуй, самым популярным поэтом в стране. Известен был Наби и своими знаниями в различных областях современной ему науки. Диапазон его поэтической деятельности был очень широк. Он испробовал свои силы буквально во всех известных в то время жанрах. С одинаковым успехом сочинял Наби касыды, газели, месневи, кыта, рубаи, тарихи, муамма. В его стихах часто переплетаются темы лирические и романтические, восхваление вина и дидактика. Писал он также философские и мистические трактаты, составлял тезкере, занимался историей. Из исторических работ его наиболее знаменитый трактат, описывающий взятие турками Каменца (ныне Каменец-Подольский) в 1672г. Известна его работа географического характера ? Путешествия в два святилища?, где Наби описал свое паломничество в Мекку и Медину. Подавляющее большинство произведений Наби, будь то стихи или научная проза, написана таким сложным языком, с таким количеством персидских и арабских слов, что их даже трудно назвать турецкими.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Ахмед Недим. Его творческое наследие. 2. Опишите шаркы, вошедшие в диван лирических стихов Недима. 3. Особенности тематики и содержания стихов дивана Ахмеда Недима. 4. Чем объясняется факт популярности шаркы среди народа? 5. Чем вызвано негативное для периода литературы распространение и усиление суфийского направления в поэзии? 6. Жизнь и творчество Мухаммед Эсад Галиб-Деде Шейх Галиба. 7. Значимость поэмы "Хюсн ве Ашк" ("Красота и Любовь") в литературе периода. 8. Объясните стремление поэта посредством этой поэмы в занимательной форме довести до широких масс основы суфийского учения. 9. Объясните утверждение, что по своему содержанию поэма Галиба - шаг назад от того прогрессивного направления в турецкой придворной поэзии. 10. Целый ряд деталей прямо указывает на первоисточник - известное произведение персидского поэта Фаттаху "Хусн-у Дил" ("Красота и Сердце"). Чем по вашему вызвано обращение автора к первоисточнику.

**Тема 21. Вейси. Касыды поэта. Омер Нефи и его сборник ?Стрелы судьбы?.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

1. Вейси. Касыда поэта ?Наставление Стамбулу?. Сатирические мотивы, тесно связанные с упадочническими настроениями, получают широкое распространение уже во второй половине XVI столетия. Перекликаясь с историками, поэты смело выступают с осуждением неурядиц в стране, бичуют общественные пороки, упадок нравов, грозят грядущим возмездием. Критическое восприятие действительности передовыми людьми того времени находило отражение в произведениях сатирического характера. Правда, не все писатели поднимались до широких социальных обобщений, но вместе они создали впечатляющую картину падения былого величия империи, разложение правящей верхушки, порчи нравов, бесчинства янычаров, материального оскудения страны. В ряду произведений, выразивших дух времени, были интереснейшие сочинения прозаика и поэта Вейси (собственное имя Увейс; 1561-1628). Родом из Алашехира, он, по примеру отца, стал судьей-кади и служил во многих городах Египта, Анатолии и Румелии; умер в Ускюпе, где семь раз был на должности судьи. Великолепное знание положения дел в стране, непосредственность личных впечатлений чувствуется во многих его произведениях. Вначале Вейси стал известен как автор сочинения из жизни Мухаммеда ?Перл венца жизнеописания Взшедшего на небеса?; ?Писем в прозе? и других произведений. Знаменитая касыда ?Наставление Стамбулу? создана Вейси под конец жизни, в 1626г. Он резко, порой с сатирической заостренностью, обличает виновных в существовании несправедливых порядков. Его стихи говорят о том, что людей безродных, неимущих открыто обижают и притесняют, что даже сипахи (воины, владельцы ленов, опора султанской власти) получают ничтожные доходы, разоряются и уже не думают о благе государства:

***практическое занятие (2 часа(ов)):***

Вопросы для самоконтроля. 1. Каким образом в касыде Вейси ?Наставление Стамбулу? нашли отражение сатирические мотивы, тесно связанные с упадочническими настроениями? 2. Как критическое восприятие действительности передовыми людьми того времени нашло отражение в произведениях сатирического характера? 3. Как Вейси в касыде ?Наставление Стамбулу? обличает виновных в существовании несправедливых порядков? 4. Какие темы, идеи затронуты в касыде Вейси ?Наставление Стамбулу?? 5. Какой художественный прием был использован Вейси в сочинении ?Книга сна? ?Хаб-наме?? 6. Объясните, что сатиры Нэфи злободневны. 7. В чем видится основная заслуга сатир Нэфи. 8. Проанализируйте стихи Нефи из Турецкой хрестоматии. (Моему отцу). 9. Как данная фраза характеризует творчество Нефи: ?Я осмею в сатире даже небеса, если увижу там несправедливость!? 10. Нефи часто прибегал к гиперболе, которая была свойственна как жанру хаджва, так и панегирику. Приведите примеры из стихотворений.

**Тема 22. Литература XVIII ? начала XIX вв. Этап перехода от литературы средневекового типа к новой литературе. Иззет Молла (1778-1829): ?Страдания в Кешане?. Повесть-путешествие в эпистолярной форме.**

***лекционное занятие (4 часа(ов)):***

Период в истории турецкой литературы конца XVII ? первой трети XIXв., определяемый как переходный, отчасти совпадает с переменами происходившими в стране, и которые как отмечал М.С. Мейер ?развивались в направлении зрелого феодализма и становилось ясным, что феодальные порядки не могут уже обеспечивать дальнейшего прогресса страны?. Известно, что указанный период в турецкой истории отличается ухудшением внутреннего и международного положения Османской империи. Сочинения так называемой деловой прозы, равно как и некоторые стихотворные произведения, являются ?голосами? своего времени, сливающимися с мощным звучанием устной народной литературы. Памятники письменности свидетельствуют о драматических событиях турецкой истории. Среди наиболее значимых причин упадка можно назвать расшатывание тимарной системы (т.е. система государственных земельных пожалований феодалам), которая привела к постепенному ослаблению военной силы государства. Далее ? это продолжение ведения Османской империей войн, по своей сути агрессивных, что в результате привело к ускорению активизации сопротивления туркам поработанных ими народов. Проявлениями кризиса в Османской империи были и мощные анатолийские восстания, в которое были вовлечены крестьянство и определенная часть феодалов. Нищало крестьянство ? основная производительная сила общества, назревали кризисные явления в городах. Ускорялся процесс смыкания части янычар с ремесленными кругами и торговцами, вследствие чего янычары, ранее грозная сила османского войска, не проявляли былой заинтересованности в военных походах. Таковы общие тенденции развития Османской империи к середине XVII в. В дальнейшем появлялись и новые острые противоречия. Усиливалось отставание Османской империи от европейских стран, в истории которых начиналась новая эпоха развития капиталистических отношений.

***практическое занятие (2 часа(ов)):***

Вопросы для самоконтроля. 1. Охарактеризуйте общественно-политическую и литературную жизнь страны периода.. 2. Из скольких частей состоит диван Иззета Моллы. Дайте характеристику. 3. Лирических произведений дивана могут считаться первыми опытами создания стихов с несколько упрощенной лексикой, приближающейся к разговорному языку. Прокомментируйте на примерах. 4. Как в поэме ?Цветник любви? нашли отражение основные положения суфизма. Причины. 5. Поэма ?Страдание в Кешане?. История возникновения сюжета. 6. Для чего автор использует в поэме образы нетрадиционных персонажей? 7. Сатира в поэме ?Страдание в Кешане?. 8. Почему поэма ?Страдание в Кешане? не могла найти одобрение у султана и высших придворных чинов? 9. Как автор через образ главного героя сумел поднять его на новую ступень, на которую не поднимался турецкий литературный герой. 10. Новаторство поэта Иззета Моллы.

**Тема 23. Белиг (ум.1758/59). Поэмы в форме шехренгиз: ?Книга банщика?, ?Книга сапожника?, ?Книга портного?, ?Книга брадобрея?.**

***лекционное занятие (4 часа(ов)):***

Проявления общественно-политического и экономического кризиса в Турции в 18 веке усилили критические тенденции в литературе. Писатели заостряли внимание на негативных сторонах, выступали с обличениями виновников бедственного положения и государства, и людей. Часто использовались художественные возможности сатиры, уже имевшей к этому времени прочные традиции. Если раньше сатира и юмор были в основном представлены в поэзии, то в рассматриваемый период положение переменилось благодаря развитию прозы. В поэзии тоже можно назвать целые сатирические произведения, написанные в сатирическом жанре. В этот период появилась тенденция к расширению диапазона литературы, постепенно охватывавшей все новые пласты жизни общества и те проявления человеческого духа, который ранее ею не затрагивались вовсе или отображались с других позиций. Увеличение диапазона литературы происходило разными путями. Основным было расширение социальной сферы, в которой происходило действие произведения. Особое значение приобрела городская тематика. Город как центр экономической, политической и культурной жизни формировал литературные вкусы. В городе происходило расширение читательских кругов за счет чиновничества и жителей, занятых в сфере производства и в торговле. Роль городского населения в жизни общества становилась все более значительной. Эта литература создавалась и при дворе, и в самой городской среде, и в кругу профессиональных устных рассказчиков, народных певцов. Она имела свою специфику. Городская письменная литература в рассматриваемое время была представлена сочинениями, так или иначе связанными с ремесленными кругами, чья роль в жизни общества становилась все ощутимее. Герои из этой среды энергично заявили о себе в литературе, уже имевшей к этому времени опыт создания городских поэмов шехренгизов. Развитие общества выдвигало в те века перед литературой задачу прославления города как важного центра, где происходила жизнь многих людей, где развивались культура, искусство, разного рода ремесла. Значительная часть шехренгиза превращалась в панегирик городу. В литературном плане эти произведения обогащали описания реального места действия и реальных людей

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Каким образом в литературе нашло отражение роли городского населения в жизни общества? 2. История возникновения городских поэмов шехренгизов в турецкой литературе. 3. Охарактеризуйте шехренгиз Белига. 4. Сходства и различия шехренгиз Белига и Месехи. 5. В чем выражается новаторство Белига? 6. Анализ шехренгиза «Книга сапожника». 7. Анализ шехренгиза «Книга портного». 8. Анализ шехренгиза «Книга брадобреев». 9. Анализ шехренгиза «Книга банщика». 10. Как в шехренгизах Белига раскрывались индивидуальные черты героев?

#### **Тема 24. Васыф Эндерунлу. Стихи в манере народных песен шаркы.**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Васыф Эндерунлу (полное имя Осман Васыф-эфенди) родился в Стамбуле в семье придворного. Большую часть жизни провел на службе во внутренних покоях султанского дворца (эндеруне). Отсюда и прозвище Эндерунлу. Васыф Эндерунлу был воспитателем наследника престола, старшим ключником, заведующим султанскими кладовыми и т.п. В 1818 г. по собственному желанию выехал в Болайир (местечко на Галлипольском полуострове), где продолжал служить при дворе царевича Сулеймана. Умер в Стамбуле в 1824 г. Еще в ранней молодости Васыф Эндерунлу завоевал широкую известность своими талантливими шуточными газелями и песенками-шаркы, созданными в подражание Недиму. В них были запечатлены картинки народной жизни, народные обычаи и традиции. Язык стихов был изящным и довольно простым. Поэт любил озорные выражения, ловко используя игру слов – прием, широко распространенный в народной речи. В песенках много неподдельного веселья и остроумия. Впоследствии из этих стихотворений был составлен значительный по объему диван. Особенно интересны шаркы Васыфа Эндерунлу, написанные живым языком, имеющие короткую строку (8-10 слогов) и радостный жизнеутверждающий тон. Вот, например, шаркы, где с таким искренним восхищением воспевается юная прелестная девушка, что короткая песенка превращается в своеобразный гимн молодости и красоте:

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Васыф Эндеренлу. Жизнь и творчество поэта. 2. Особенности языка шаркы Васыфа Эндерунлу. 3. Каким образом, смело нарушив традиции классической поэзии, строит автор написанные им мухаммасы? 4. В чем комичность ситуации в выборе главных героев мухаммаса? 5. Языковые особенности двух частей мухаммаса. 6. На чем строится основной конфликт произведения? 7. Как с помощью контраста автору удалось создать и раскрыть образы в поэме? 8. В чем проявилось новаторство поэта. 9. С какой целью автор прибегает к смешению высокого и низкого стилей в речевой характеристике героинь? 10. Каким образом автору удалось затронуть проблему положения женщины в обществе и семье?

### **Тема 25. Ибрагим Мутеферрика (1647-1747). Трактат ?Основы мудрости в управлении государством?. Ахмет Расим: памфлет ?Суть достопримечательного?.**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Ахмед Ресми и Ибрагим Мутеферрика два выдающихся деятеля турецкой литературы. Мысль о необходимости для Турции преобразований пронизывает их сочинения, для которых характерны различные, индивидуальные приемы авторов. Ахмед Ресми был видным государственным деятелем, просвещенным человеком, к тому же повидавшим мир во время своих посольских миссий в Польшу и в Пруссию. Кроме того, он вел подневные записи военных событий, находясь в действующей армии. Хроника составила отдельное сочинение. ?Суть достопримечательного? была написана для друзей автора и должна была рассказать о русско-турецкой войне. Это сочинение Ресми проникнуто откровенно выраженным отрицанием войны вообще. С гуманистических позиций автор взволнованно говорит о бедствиях, приносимых ею людям. В этом свете особенно бесчеловечными выглядят прямые виновники возникновения этой войны, драматического ее хода и бесславного конца. Ресми не жалеет сатирических красок, чтобы дать прежде всего групповой портрет этих деятелей. ?Великие мудрецы?, ?государственные умы?, ?умные головы? - так с язвительным сарказмом называет автор тех лиц, чью бездарную деятельность он показывает на примерах. Из коллективного сатирического портрета Ресми выбирает отдельные фигуры и показывает их крупным планом. Им представлен везирь, ?не отличавшийся достоинством понимать смысл человеческой речи?. Называя имена, приводя подлинные исторические факты, автор не отказывается от точной общей оценки деятельности того или иного чиновника или полководца: сражения проиграны, казна опустошена и т.п. Автор - умный наблюдатель сложных и драматических событий в жизни своей страны - в общем оставался во власти старых литературных приемов. Многие страницы ?Сути достопримечательного? написаны в традициях средневековья. Но сатирическая аттестация персонажей осуществляется только путем язвительных и иронических эпитетов. Человеческая натура тут же раскрывается в поступках. Например: ?Халиль -паша был злым человеком. Толстый. Краснолицый, горячий по природе, он был расточительным. Всего везирского жалования ему не хватало на расходы. Он извлек заимообразно из армейской казны 600-700 кисе акче, что привело к ее разорению?.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Как Ахмед Ресми обратил свое внимание на ?неустройства? современной ему жизни? 2. Весь стиль произведения подчинен обличительным целям. Приведите примеры. 3. Как используя художественно-публицистические приемы автор донес до читателя свой взгляд на турецкую действительность? 4. Как проявляется сходство творчества Ибрагима Мутеферрика с творчеством А. Ресми? 5. На что обращает внимание в своем трактате Ибрагим Мутеферрика? 6. Как Ибрагим Мутеферрика в трактате изображает катастрофическое состояние в стране? 7. Объясните прием Ахмед Ресми, который в своем произведении награждает своих противников самыми унижительными эпитетами и прозвищами, граничащими с бранью. 8. Как юмор и сатира используется Ибрагимом Мутеферрикой в его трактате? 9. Чем можно объяснить позицию авторов, что они положительно относятся к европейской военной науке, к храбрости и стойкости русского солдата? 10. Как идеи просветительского характера нашли отражение в творчестве поэтов.

### **Тема 26. Литература 2-ой половины XIX вв. Просветительский этап развития. Развитие прессы, публицистики. Рождение профессионального театра.**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

XIX век вошел в историю Турции, как одна из самых драматических эпох в развитии страны. Гигантская, некогда могучая и процветавшая Османская империя, раскинувшая свои земли в 3-х частях света, встретила XIX век в состоянии полного упадка. Причины этого заключались в следующем: 1. Бездеятельность центрального управления; 2. Разложение армии; 3. Опустошение казны; 4. Отсутствие гарантий личной безопасности граждан и имущества; 5. Падение международного престижа. Многие общественные и государственные деятели, трезво оценивая экономическое и политическое положение страны, видели выход в необходимости проведения реформ, а именно в 1-ю очередь в централизации страны. Османское государство не выдержало темпа Запада, с его различными реформами эпохи Ренессанса, и в 17 веке начинает отставать от Запада. Начало реформам было положено еще на рубеже 18-19 веков при султанах Селиме III (1789-1807) и Махмуде II (1807-1839). Реформы касались в основном реорганизации армии и ликвидации янычарского корпуса. Но реформы почти не коснулись таких вопросов внутренней жизни империи как гарантия неприкосновенности граждан и их имущества, обеспечение элементарных прав и свобод всем подданным независимо от национальности, вероисповедания и т.д. По-прежнему бесчисленные налоги и повинности, взяточничество было повсеместным явлением, а расточительство двора приняло катастрофические размеры. Страна стонала под двойным гнетом ? иностранных и собственных угнетателей росло всеобщее недовольство, не прекращались волнения народных масс. Выразителем стремлений в деле улучшения жизни в стране выступил молодой турецкий дипломат Мустафа Решид-паша (1800-1858). С его именем связывается попытка проведения серьезных и всесторонних реформ ? начиная от административного устройства до вопросов просвещения. Таким образом, начался период преобразований и реформ, получившей название эпохи ТАНЗИМАТА. Эту эпоху принято делить на 2 периода: ранний с 1839-1856гг., когда был оглашен новый султанский рескрипт (письмо монарха к подчиненным с к-н предписанием, объявлением); и поздний с 1856-1878гг., когда было приостановлено действие конституции 1876г., разогнан турецкий парламент 1878г. и установлен режим феодальной деспотии ? режим ?зулум? (гнет, насилие, тирания).

***практическое занятие (2 часа(ов)):***

Вопросы для самоконтроля. 1. Каковы причины начала распада Османской империи? 2. Каким образом осуществлялась попытка стабилизировать общественно-экономическую и политическую ситуацию? 3. Как реформы изменили систему образования, литературную жизнь? 4. Как шел процесс развитие прессы, публицистики? 5. Содержание и тематика газеты ?Календарь событий? (?Таквим-и векаи?). 6. Содержание и тематика газеты ?Текущие происшествия?. 7. Содержание и тематика газеты ?Терджуман ?и ахваль? (?Толкователь событий?). 8. Содержание и тематика газеты ?Тасвир-и эфкяр? (?Изображение мыслей?). 9. Особенности литературы 1-го периода Танзимата. 10. Особенности литературы 2-го периода Танзимата.

**Тема 27. Ибрагим Шинаси (1826-1871). Его касыды, газели. Первая турецкая драма ?Женитьба поэта?.**

***лекционное занятие (4 часа(ов)):***



Зачинателем литературы нового типа в Турции справедливо считается Ибрагим Шинаси. Он родился в 1826 г. Стамбуле в семье военного, рано потерял отца. Окончив одно из стамбульских училищ, Шинаси поступил на службу в канцелярию военного министерства. Редкие способности юноши, в частности в овладении языками (французским, персидским), привлекли внимание везира Решид-паши, который был главным вдохновителем реформ и стремился подготовить просвещенную национальную интеллигенцию. В 1840 г. Шинаси направили на учебу во Францию. По возвращении в Турцию он работал над составлением различных государственных проектов. Но главным образом Шинаси занимался публицистической, журналисткой деятельностью: создал в 1860 г. вместе с Агяхом эфенди первую светского типа общественно-литературную газету ?Терджюмани ахваль? (?Толкователь событий?), а позднее стал выпускать свою газету ?Тасвири эфкяр? (?Изображение мыслей?), сыгравшую большую роль в общественной жизни страны. В 1865 г., преследуемый реакционными кругами, Шинаси был вынужден бежать за границу, где находился в течение пяти лет. Умер в 1871 г. Этот разносторонне талантливый поэт, драматург и публицист своими теоретическими взглядами и, главное, своей литературной практикой во многом способствовал переходу турецкой литературы на новый путь. Шинаси написал пять касыд, четыре из них посвящены тогдашнему министру иностранных дел Мустафе Решид-паше. В этих произведениях отразилось восхищение поэта большим государственным деятелем, человеком передовых идей, сторонником культуры и просвещения. Касыды Шинаси наполнены новым содержанием, так отличающим их от прежних касыд, посвящавшихся государственным мужам. Во-первых, это не трафаретное перечисление добродетелей, которое полагалось приписывать султанам и везирам во все времена и века, а конкретное определение заслуг и достоинств именно Решид-паши. Во-вторых, и это самое главное, поэт восхваляет достоинства уже совсем иного типа

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Ибрагим Шинаси как зачинатель новой литературы. 2. Какие шаги предпринял Ибрагим Шинаси для обновления турецкого бейта? 3. Ибрагим Шинаси как баснописец. 4. Драматургия в творчестве Ибрагим Шинаси. 5. В чем проявилась заслуга И.Шинаси как драматурга. 6. Женитьба поэта как первый образец турецкой драматургии. 7. С какой целью использует драматург имена-характеристики (?говорящие имена?)? 8. Как автору в пьесе удалось затронуть актуальные для Турции того времени вопросы человеческих отношений, семьи и быта? 9. Как сатира автора раскрывает уродливые стороны общества времени.? 10. Язык и стилистические особенности в раскрытии образов.

**Тема 28. Намык Кемаль (1840-1888). Первые образцы гражданской лирики. Драммы ?Родина, или Силистрия?, ?Несчастное дитя?, ?Гюльнихаль?. Роман ?Предостережение, или Приключения Али-бея? как начало становления турецкой романистики.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Намык Кемаль родился в 1840 г. в аристократической семье. Рано потеряв мать, мальчик воспитывался у деда. Детство и юность его прошли в Текирдаге, Карсе и в Софии, где его дед Абдуллатиф-паша служил губернатором. Намыку было 18 лет, когда его дед со всей семьей возвратился в Стамбул. Поступив на службу в бюро переводчиков, Намык знакомится с Ибрагимом Шинаси и другими передовыми людьми эпохи, включается в журналистскую деятельность. В это время ярко обнаруживается его литературное дарование. Кемаль был одним из главных членов ?Общества новых османов?. Растущая слава Кемалья вызвала подозрения султанского двора, который держал его под постоянным надзором. В 1867 г. вместе со своим другом и единомышленником Зия-пашой Кемаль бежал за границу. В Лондоне друзья создали газету ?Хюрриет? (?Свобода?), на страницах которой критиковали внутреннюю и внешнюю политику правящих кругов Турции. В 1873 г. Кемаль был обвинен в антигосударственной деятельности и заточен в Могосскую тюрьму на Кипре, где находился около трех лет. Здесь он пишет ряд своих произведений, в частности драмы. Только в 1876 г. в связи с низложением султана Абдулазиза Кемаль возвращается в Стамбул. Когда на престол вступил Абдулхамид II, выдававший себя за сторонника прогресса, Кемаль был приближен ко двору, а затем, как и другие прогрессивные деятели, подвергся гонениям. Кемалья под разными предлогами удаляли из Стамбула на острова Мидилли, Родос, Сакыз. В 1888 г. Кемаль умер. Стихотворения Намыка Кемалья не отличались значительными формально-художественными достоинствами. Но производило огромное впечатление: поражало их содержание, выступающее в особенном контрасте с прежней традиционной тематикой газелей и бейтов, обычно посвященных султанам, везирам, восхвалению весны, афористически звучащие определения долга турка-патриота:

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творчество Намыка Кемалья 2. Первые образцы гражданской лирики. 3. Какую газету создал Намык Кемаль в Лондоне совместно с Зия Пашой? 4. Чем отличались стихотворения Намыка Кемалья? 5. Кому принадлежат следующие строки в адрес великого везира Али Паши? "Послушайте моего совета, сородичи: Не давайте денег на саван и похороны, А грязный его труп бросьте в нечистоты!" 6. Кто является автором данных строк? "Как бы ни была несправна родина, Все равно мы разрушим основы тирании" 7. Как определял Намык Кемаль отношение поэта к народу? 8. Драмы Намыка Кемалья ?Родина, или Силистрия?, ?Несчастное дитя?, ?Гюльнихаль? 9. Намык Кемаль как зачинатель турецкой романистики. 10. Тематика и идейная концепция прозы Намыка Кемалья.

**Тема 29. Абдухамид Зия Паша (1825-1880). Стихи ?Книга победы?. Просветительские идеи с элементами мистической философии суфизма. Прозаическая сатира ?Сон?.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Абдул Хамид Зия-бей, известный также под именем Зия-паша, родился в Стамбуле в семье чиновника таможни. Окончив рюштие Баязида, Зия-бей начал службу мелким чиновником. В 1855 г. на него обратил внимание великий везир Мустафа Решид-паша и взял на службу в дворцовую канцелярию. С этого времени Зия-бей начинает учиться французскому языку. Постепенно Зия-бей получал по работе повышения, занимал целый ряд важных государственных постов. Служил в Стамбуле, Афинах, Амасье и других городах. Зия-бей вместе со своими друзьями и единомышленниками Ибрагимом Шинаси, Намыком Кемалем, известным публицистом и писателем Али Суави стал одним из идейных руководителей ?Общества новых османов?. В 1867 г. эмигрировал в Париж, а после амнистии некоторое время жил в Женеве, потом вернулся в Стамбул. Еще в то время, когда Мустафа Решид-паша перевел Зия-пашу на работу во дворец, молодой человек получил известность как хороший поэт. Он сочинял касыды, газели, терджибенды и теркибенды в старой классической манере. В период формирования ?Общества новых османов? и особенно после возвращения из эмиграции в произведениях Зия-бея появляется новая тематика. Европейский образ жизни, культура произвели на Зия-бея большое впечатление. Он страстно агитирует в своих стихах за приобщение к этой культуре, считая, что только этим путем его родина сможет прийти к прогрессу.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творческое наследие Абдухамид Зия Паши. 2. Какие впечатления вызвало у Зия бея посещение европейских стран? 3. Какому автору принадлежит "Книга о победе" (?Зафер-намэ?)? 4. Какому автору принадлежат данные строки? "Говорят, что когда-то парил в воздухе трон царя Соломона, А теперь на месте его царства дуют лишь ветры". 5. Чем примечательна поэма Зия Бея "Зафер-Наме"? 6. Кто автор приведенных строк? "Объехал я страны неверных и всюду видел города и дворцы, Обошел я владения ислама - всюду видел лишь развалины". 7. Просветительские идеи с элементами мистической философии суфизма в творчестве поэта. 8. Прозаическая сатира поэта. Поэма ?Сон?. 9. Новаторство в творчестве Абдухамид Зия Паши. 10. Приведите примеры влияния новых тенденций, характерных для литературы периода ?Танзимат? из творчества поэта.

**Тема 30. Абдулхак Хамид (1852-1937). Драммы ?Нестерен?, ?Либерте?, ?Дочь Индии?, ?Тезер? и др. Поэма ?Могила?. Диваны ?Пустыня?, ?Город,или Мои безумия?.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Абдульхак Хамид Тархан родился в Бебеке (район Стамбула) в доме деда ? Абдульхака Моллы. Представитель придворной аристократии Абдульхак Молла начало своего рода относил к середине XV в. Некоторое время он был лейбмедиком султана Махмуда II. Отец Абдульхака Хамида Хайруллах эфенди получил образование в медресе и медицинской школе. Работал затем директором этой школы. Позднее был послом в Тегеране. Свободное время посвящал литературному творчеству (написал пьесу, путевые заметки и др.). Детство Абдульхака Хамида прошло в роскоши и богатстве. Вначале он посещал французскую школу в Бебеке. В двенадцатилетнем возрасте вместе со старшим братом Насухи-беем уехал о Париж, где около года учился в коллеже. Здесь он хорошо изучил французский язык, с увлечением читал произведения французских классиков. В конце 1864 г. Абдульхак Хамид вернулся в Стамбул и поступил в недавно открывшийся Роберколлеж. Одновременно работал в ?Переводческом бюро?. Отец Хамида Хайруллаха эфенди в 1865 г. был назначен султаном послом в Тегеран, куда он и уехал, захватив с собой и своего младшего сына Хамида. В Иране Хамид изучал персидский язык, увлекся персидской поэзией. Начал сам сочинять стихи в старой классической манере. В 1867 г., после смерти отца, Хамид вернулся в Стамбул и начал работать в министерстве финансов, откуда вскоре перешел в канцелярию великого везира. В период с 1867 по 1870 гг. Хамиду удалось напечатать некоторые свои стихотворения. В 1870 г. Абдульхак Хамид познакомился с Намыком Кемалем, недавно вернувшимся из Парижа. Это знакомство оставило глубокий след во всей дальнейшей жизни Хамида, на всем его последующем литературном творчестве заметно отражение идей Намыка Кемалья. В произведениях Хамида получило дальнейшее развитие то новое, что внесли в турецкую литературу Ибрагим Шинаси и Намык Кемаль. Хотя сам Хамид считал основным в своем творчестве драматургию, главное, чем он знаменит, ? это его стихи, создание новых поэтических форм. Если первый этап борьбы за создание новой поэзии нашел отражение в произведениях Ибрагима Шинаси, Намыка Кемалья и их последователей, то переход ко второму этапу этой борьбы можно условно датировать 1875 г., когда была опубликована пьеса Хамида ?Индийская девушка?, стихотворные вставки которой имели уже все элементы новых поэтических форм. Это новое затем было дополнено и развито в сборнике ?Пустыня?. В стихах этого сборника в пасторальных тонах воспеваются прелести сельской жизни на лоне природы, вдали от городской суеты. Много тоскливых вздохов по прекрасной природе, от которой горожане искусственно оторваны. Эти произведения не отражают мыслей и настроений их автора. Содержание их является скорее данью французскому сентиментализму, черты которого часто встречаются в творчестве Хамида.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Творческая деятельность Абдульхак Хамида началась с драматургии. Охарактеризуйте его первые пьесы. 2. Более реалистично и правдиво выражены настроения поэта в сборнике ?Город [Париж], или мои безумства?. Опишите настроения поэта. 3. Как в стихотворении ?Могила? нашли отражения новые формы и поэтические приемы с необычным для турецкой поэзии содержанием? 4. Анализ структуры стихотворения ?Могила?. 5. Каким образом в пьесах Абдульхак Хамида нашло отражение фольклорных элементов? 6. Как на желание создавать ?европеизированные? турецкие стихи откликнулись критики 7. Укажите элементы новаторства, которые нашли место в песне, которую поет один из героев пьесы ?Индийская девушка?. 8. Как в стихотворении Могила сочетаются новые формы и поэтические приемы с необычным для турецкой поэзии содержанием? 9. Структура стихотворения ?Могила?. 10. Как стихи Хамида явились первой попыткой произвести реформу в турецкой поэзии, смело разрушить многовековой поэтической традиции.

**Тема 31. Реджаизаде Махмуд Экрем представитель западного направления в турецкой литературе. Омер Муаллим Наджи ? лидер ?восточников?. Первая реалистическая повесть ?Детство Омера?.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Реджаизаде Махмуд Экрем родился в Стамбуле. Отец его Реджаи-эфенди был управляющим таквим-хане (обсерватории), слыл человеком гуманным и образованным, приобрел некоторую известность как неплохой писатель и поэт. Экрем закончил рюштие Баязида и поступил в военную школу, но из-за слабости здоровья вынужден был оставить ее. Некоторое время он работал в канцелярии министерства иностранных дел, где познакомился с группой молодежи, преклоняющейся перед западным прогрессом и западной культурой. Среди этих молодых людей находился Намык Кемаль, вскоре подружившийся с Экремом. По рекомендации Намыка Кемалья первое стихотворение Экрема было напечатано в журнале ?Вакит? (?Время?). Намык Кемаль пригласил Экрема сотрудничать в ?Тасвир-и Эфкяр?. На страницах этой газеты молодой человек начал помещать свои статьи и стихи, одобряемые Намыком Кемалем. С детства хорошо зная арабский и персидский языки, которые он изучил под руководством отца, Экрем в этот период занялся серьезным изучением французского языка. Вскоре он уже знал его настолько хорошо, что рискнул выступить с художественным переводом. В 1872 г. он перевел ?Атила? Шатобриана. Известно, что некоторое время Экрем принимал участие в деятельности тайного ?Общества новых османов?, но после неудачного заговора 1866 г. порвал с Обществом. Когда в 1867 г. Намык Кемаль был вынужден уехать в Европу, он оставил ?Тасвир-и Эфкяр? на Экрема, назначив его главным редактором. В начале 1877 г. Экрема избрали депутатом в парламент, и поэтому, когда правительство приняло репрессивные меры против представителей передовой прессы, Экрем подвергся меньшим гонениям. Только сравнительно небольшой срок он находился под арестом за переписку с опальным Намыком Кемалем. В период с 1880 по 1887 гг. Экрем преподавал литературу в ?Мектеб-и мюлькие? (?Школе гражданских чиновников?), Несколько позднее ? в Галатасарайской лицее. К этому времени Экрем был уже известным поэтом, прозаиком, педагогом. На его лекциях воспитывалось целое поколение литераторов, ревностных сторонников западной культуры. В 1885 г. в турецкой литературе произошел раскол на два направления, вошедший в историю Турции под названием ?Енилик вэ эскилик мюджаделеси? (?Борьба между новым и старым?), или ?Шаркчылык ве гарбчылык мюджаделеси? (?Борьба между восточниками и западниками?). Об этом расколе несколько подробнее будет сказано ниже. Здесь же можно лишь отметить, что Экрем оказался во главе ?западников?, вступив в ожесточенную борьбу с известным писателем Муаллимом Наджи, главой направления ?восточников?. Направление западной значительно потеснило своих противников, однако Экрем именно по этой причине в годы жесточайшей абдулхамидовской тирании был отстранен от педагогической работы. Ему даже было запрещено работать впредь в системе просвещения. В 1896 г. Экрем объединил наиболее талантливых молодых прозаиков и поэтов западного направления в журнале ?Сервет-и фюнун? (?Богатство наук?), который затем сыграл исключительно важную роль в истории развития турецкой литературы конца XIX в.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творческое наследие Реджаизаде Махмуд Экрема? 2. Главным редактором какого журнала был назначен Реджаизаде Махмуд Экрем? 3. Какое литературное направление в большой мере повлияло на его творчество? 4. Стихи какого русского поэта нашли отражение в его творчестве? 5. Что, по мнению автора, являлось целью поэзии? 6. Жизнь и творческое наследие Омера Муаллима Наджи. 7. Чем вызвано стремление поэта отстаивать традиционные позиции в турецкой поэзии? 8. Первая реалистическая повесть ?Детство Омера?. 9. В чем выражалось разногласие между Реджаизаде Махмуд Экремом и Муаллимом Наджи? 10. Сторонники идей восточников и западников. В чем выражалось противостояние.

**Тема 32. Ахмет Мидхат (1844-1913): Сборник ?Забавные истории? как начало становления новеллистического жанра Роман ?Флятун-бей и Ракры-эфенди?.**  
**Драматургия.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Развитие турецкой прозы, начиная с 1870-х гг. в значительной мере связано с именем Ахмеда Мидхата (1844-1913), выходца из ремесленной среды, самоучки, одного из активных участников культурно-просветительского движения Турции 1870-1880-х гг., основателя ряда издательств, переводчика, собирателя фольклора. Писатель видел свою основную задачу в широком развитии образования, просвещения, популяризации знаний и этому посвятил свою многостороннюю публицистическую и издательскую деятельность и художественное творчество. А. Мидхат считал своей задачей через художественную литературу приобщать соотечественников к знаниям, расширять их кругозор. В форме развлекательного чтения он популяризировал элементарные сведения по географии, космогонии, медицине, истории своей страны, проповедовал новые этические нормы общежития. В тех исторических условиях это было положительным фактом, ибо даже такого рода распространение знаний подрывало устои средневекового мусульманского мировоззрения и консервативный уклад жизни турок. Нужны были и особые формы подачи материала, чтобы подойти к читателю. Автор обращался к фольклору, он широко разрабатывал фольклорные сюжеты, перенимал у народных рассказчиков манеру неторопливого повествования. А. Мидхат был лидером кружка литераторов, объединившихся вокруг журнала ?Сервет-и фюнун? ("Богатство"). Литературные произведения, которые вскрывали социальные и моральные пороки общества, выступали против фанатизма и невежества, пропагандировали идеи западной буржуазной культуры. Политические взгляды А. Мидхата - реформистские, наивно просветительские, отличались умеренностью, а после свержения султана Абдул-Азиза откровенной консервативностью, он не верил в научный прогресс и нравственное оздоровление общества. Характер его взглядов сказался во всем его литературном творчестве. Человек необычайной работоспособности, А. Мидхат оставил после себя огромное литературное наследие: рассказы, десятки романов, научные трактаты, пьесы, переводы (точнее адаптация) французских романистов. Он адресовал свое творчество широкому кругу читателей и наряду с познавательными и дидактическими целями (проза А. Мидхата тенденциозно нравоучительна, перенасыщена всевозможными сведениями из разных областей научных знаний), которым придавал главное значение, заботился об увлекательности сюжета. В прозе А. Мидхата переплелись традиции национальной литературы, прежде всего повествовательного искусства меддахов, и художественный опыт французских романистов самой различной творческой ориентации. В рассказах и повестях Мидхата, объединенных в серии ?Забавные истории?, составившие 25 книг, и в тематически примыкающих к ним бытовых нравоучительных романах осуждаются еще существующее рабство (?Рабство?), женское бесправие, семейный деспотизм (?Женитьба?, ?Молодость?, романы ?Земной ангел?, 1879; и др.). Его общественный и этический идеал воплощает герой нового типа - представитель бедной разночинной семьи, энергичный, трудолюбивый, тянущийся к образованию и неизменно добивающийся жизненного успеха, сводящегося, однако, к мелкобуржуазному культу денежного достатка и семейных радостей. Для наглядности ему обычно противопоставляется антипод - сынок богача, неуч и бездельник, проматывающий отцовское состояние и в конце концов терпящий жизненный крах (рассказы ?Деньги?, ?Счастье?, романы ?Флятун-бей и Ракры-эфенди?, 1870; ?Карнавал?, 1880 и др.).

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творческое наследие Ахмета Мидхата. 2. Взгляды Ахмета Мидхата на российских мусульман. 3. Сборник ?Забавные истории? как начало становления новеллистического жанра. Роль Ахмета Мидхата. 4. Просветительская деятельность Ахмета Мидхата. 5. Драматургия в творчестве Ахмета Мидхата. 6. Ахмета Мидхат как зачинатель турецкого романа. 7. Роман ?Флятун-бей и Раки-эфенди?. 8. Переводческую деятельность писателя. 9. Просветительские мотивы в драматургии Ахмета Мидхата. 10. Занимательное начало в романистике писателя.

**Тема 33. Тевфик Фекрет (1867-1915). Стихи ?Разбитая лютня?, ?Туман?, ?Миг промедления?, ?Если настанет утро?. Сатирическая басня ?Голова верблюда?. Творчество после революции 1908 года. ?Возвращение к 89-му году?, ?Древняя история? и др.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Тевфик Фикрет (настоящее имя ? Мехмед Тевфик) родился в Стамбуле в богатой аристократической семье. Отец его, Хусейн эфенди, занимал при султанском дворе поочередно несколько почетных должностей. В частности, одно время исполнял обязанности личного секретаря султанши Фатимы. Дед, по происхождению черкес, был крупным помещиком в Анатолии. Хадидже Рефика ханым, мать Тевфика Фикрета, была родом из греческой семьи с острова Хиос. Таким образом, отец и мать Тевфика Фикрета по происхождению не были турками. Тевфик Фикрет получил хорошее образование. Сначала учился в рюштие, затем продолжал учебу в Галатасарайском лицее. Здесь с особым увлечением занимался литературой. Уроки по основам стихосложения проводил известный специалист Фейзи-бей. Теорию литературы преподавал Муаллим Наджи и Реджаизаде Экрем. Последний сыграл особую роль в развитии Фикрета как поэта и гражданина. В течение всей жизни Экрем для Фикрета оставался любимым и почитаемым устатом (учителем). В стихотворении ?Устат-и Экрем? (1896) Фикрет с любовью и восхищением дает образ своего учителя, указавшего путь молодым турецким поэтам. Под руководством Муаллима Наджи и отчасти Реджаизаде Экрема Фикрет написал свои первые стихи ? наивные произведения в классической манере. В них все надежды на счастье и прогресс родины возлагались на султана и Аллаха. Эти стихи получили первые премии на литературных конкурсах, проводимых журналом ?Мирсад?, который издавал Исмаил Сафа. Девизом конкурсов было: ?Аллах велик? и ?Хвала его величеству султану-падишаху?. В 1888 г. Фикрет окончил лицей с отличием. После завершения образования Фикрет некоторое время работал в хариджие (министерстве иностранных дел), а затем в садарат (канцелярии великого везира). Казалось, что юноша вступил на путь, который должен привести его к блестящей дипломатической карьере. Но неожиданно для всех окружающих Фикрет подал в отставку, заявив, что ему противен бюрократизм, царящий в государственных учреждениях и что в этих учреждениях сотрудники ведут праздный образ жизни. Когда жалование привезли ему домой, Фикрет отказался его принять. Покончив таким образом со службой в государственном аппарате, Фикрет решил посвятить свою жизнь литературе и просвещению. Он начал преподавать в школах каллиграфию, турецкий и французский языки. В частности, вел уроки в школе Гедик-паши, в Галатасарайском лицее. С 1894 г. приступил к преподаванию в Роббер-коллеже, в 1901 г. получил там кафедру.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творчество Тевфика Фикрета (1867-1915). 2. Анализ творчества поэта. Стихи ?Разбитая лютня?, ?Туман?, ?Миг промедления?, ?Если настанет утро?. 3. Сатирическая басня ?Голова верблюда?. 4. Творчество после революции 1908 года. 5. ?Возвращение к 89-му году?, ?Древняя история? и др. 6. К какому периоду творчества Тевфика Фикрета можно отнести сборник "Разбитый рюбаб"? 7. Какое интересное нововведение можно отметить в стихотворении "Рыбаки"? 8. Какое будущее для Турции рисует автор в поэме "Древняя история"? 9. В каком из произведений в форме басни поэт зло высмеивает нынешнее правительство? 10. Детская литература в творчестве поэта.

**Тема 34. Сами-Паша-заде Сезаи и его творческое наследие.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Традиции Ахмеда Митхада, утвердившего жанр романа и рассказа в турецкой литературе, развивал Сами Паша-заде Сезаи – один из наиболее эрудированных просветителей эпохи. Сами Паша-заде Сезаи родился в 1858 г. в Стамбуле. Его отец Абдуррахман Сами-паша был образованнейшим человеком для своего времени, интересовался политикой, литературой. Детство и юность Сезаи прошли за книгами. Он знал персидский (этому языку его обучал отец), французский, арабский и немецкий языки. Особняк Абдуррахмана Сами-паши в Стамбуле, в Ташкасабе, был местом, где собиралась лучшая часть интеллигенции того времени. Сюда приходили многие ученые, писатели, поэты. Сами Паша-заде Сезаи был свидетелем их разговоров, диспутов. Любопытный юноша близко сошелся с турецкой литературной молодежью – Намыком Кемалем, Абуззией Тевфиком, Абдулхаком Хамидом и др. Эти встречи и знакомства обогатили духовный мир Сами Паша-заде Сезаи, расширили его кругозор и усилили в нем интерес к литературе нового типа. Среди турецких книг он отдавал предпочтение произведениям Намыка Кемала, в которых отчетливо звучал голос протеста против феодальных порядков и султанской тирании. Сезаи был близким другом Абдулхака Хамида, замечательного знатока восточной и западной литературы. Абдулхак Хамид во многом способствовал формированию мировоззрения Сами Паша-заде Сезаи. Он познакомил его с произведениями классиков, в частности с творчеством Саади. Впоследствии писатель говорил, что у Саади имеются такие глубокие мысли, высказанные им еще пятьсот лет назад, от которых мы и сегодня приходим в восторг. Служебную карьеру Сами Паша-заде Сезаи начал чиновником в вакуфном управлении. Но ему недолго пришлось служить здесь. В 1876 г. он получает назначение вторым секретарем турецкого консульства в Англии, где находится в течение четырех лет. В Лондоне молодой дипломат имел возможность еще ближе познакомиться с европейской литературой. Он уже прочел многие произведения французских писателей – Гюго, Ламартина, Доде и др.; теперь он знакомится с произведениями английских писателей, увлекается Шекспиром, который, по его словам, принадлежит не только одной нации, но является писателем вселенной. Творческий путь Сами Паша-заде Сезаи начался с разносторонней публицистической деятельности. Особый интерес представляют его газетно-журнальные публикации, касающиеся проблем внутриполитической жизни Турции. Они отличаются остротой и злободневностью, писатель не боится выступать с уничтожающей критикой в адрес правительства: «Это такое правительство, которое само топит свой флот, а затем вступает в споры с Англией, это такое правительство, которое само уничтожает своих солдат, а затем старается вызвать конфликт на границе с Ираном». Жизнь писателя сложилась так же, как и судьбы многих его коллег по перу. Постоянная слежка и угроза ареста вынудили его на время покинуть родину. В 1901 г., преодолев большие трудности, он бежал за границу. Во время пребывания в Париже Сами Паша-заде Сезаи сблизился со многими известными политическими деятелями, познакомился с В. И. Лениным. Турецкий критик А. Ферхан Огузкан указывает, что о встрече с Лениным писатель рассказывал в одной из своих статей.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творческое наследие Сами-паша заде. 2. Первое художественное произведение писателя стала пьеса «Храбрец» («Şir»). Особенности создания и содержание произведения. 3. Роман «Приключение», как отражение темы рабства. 4. Социальные проблемы как основа просветительской идеологии, раскрытая в романе «Приключение». 5. Сами Паша-заде Сезаи как один из создателей реалистического рассказа нового типа. 6. Как стремление к упрощению турецкого литературного языка, получило дальнейшее развитие в произведениях Сами Паша-заде Сезаи. 7. В области лексики Сами Паша-заде выглядит порой довольно консервативным писателем. Покажите на примерах. 8. Сами Паша-заде Сезаи – один из зачинателей турецкой реалистической прозы. 9. Роль публицистики в творчестве писателя. 10. Новаторство писателя.

**Тема 35. Оживление литературной жизни. Попытка продолжить традиции «Сервет-и фюнун». Распространения пантуркистских идей. Их отражение в поэзии и прозе. Зия Гёкальп, Мехмед Эмин (1869-1944), Ахмед Хикмет. Халиде Эдип (1884-1964) и ее роман «Новый Туран».**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Зия Гёк Алп родился в Диярбакыре, рано потерял родителей и вырос в доме дяди, человека фанатически религиозного. Окончив среднюю военную школу (askeri rüşdiye), Зия Гек Алп после ссоры с дядей, запретившим ему поступать в высшее учебное заведение, уехал в Стамбул. Здесь он был зачислен студентом ветеринарного училища (baytar mektebi), в котором обучение было бесплатным. В Стамбуле Зия Гёк Алп принял участие в студенческом революционном движении, за что был исключен из училища и выслан в Диярбакыр. На родине Зия Гёк Алп стал издавать газету ?Диджле? (?р. Тигр?), на страницах которой вел почти открытую пропаганду против деспотического режима. Он завязывает отношения с представителями революционного комитета, которые в дальнейшем возглавили партию ?Иттихад ве теракки?. Преследования полиции вынуждают Зию Гёк Алпа уйти в подполье. После революции 1908 г. Зия Гёк Алп приезжает в Стамбул и становится одним из активнейших членов партии ?Иттихад ве теракки. В 1909 г. он был избран депутатом меджлиса и по поручению партии начал работать в Салониках. Он принял участие в издании ?Генч калемлер?, где впервые открыто изложил свои социологические взгляды. В 1912 г. Гёк Алп вернулся в Стамбул. Сотрудничал в органе иттихадистов ?Танин? (?Эхо?) и в упомянутом выше ?Тюрк юрду?. Стал главным редактором ?Ени меджмуа? (?Нового журнала?), органа центрального комитета партии иттихадистов. В этом же году Зия Гёк Алп занял кафедру социологии в университете. Во время оккупации Стамбула Зия Гёк Алп был сослан на остров Мальту. В Турцию вернулся в 1921 г. Издавал в Диярбакыре ?Кючюк меджмуа? (?Маленький журнал?). Затем примкнул к национально-освободительному движению, стал пылким последователем Мустафы Кемалья и был назначен президентом комитета переводов и сочинений (цензурная комиссия при министерстве просвещения), основанного в Анкаре. Через некоторое время вернулся в Стамбул, где продолжал свою профессорскую деятельность в университете. Был избран от Стамбула в Великое национальное собрание. Умер Зия Гёк Алп 25 октября 1924 г., и Великое национальное собрание, объявив его отцом турецкого национализма, устроило ему пышные похороны. Общественно-политическая деятельность Зии Гек Алпа распадается на два периода. До 1908 г. он выступает как революционер, активно борющийся против султана. После 1908 г. он становится идеологом туркизма.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. И. Шинаси предпринял ряд шагов в обновлении стихотворных форм. Расскажи об этих обновлениях. 2. Как обогатил Н. Кемаль турецкий стих, нарушив тем самым многовековую традицию турецкой поэзии. 3. С чем связаны тематические изменения в стихотворениях Абдул Хамида Зия-бея? 4. И. Шинаси, Н. Кемаль, Абдул Хамид Зия-бей, Садуллах-паша ? поэты первой волны, внесшие значительные перемены в турецкий стих. На что не обратили серьезного внимания и на что не рискнули ?посягнуть? эти поэты в своем творчестве? 5. Кто стал первым поэтом, смело разрушившим традиционный бейт, и несколько видоизменив аруз? 6. В чем особенность стихотворения ?Могила? Абдульхак Хамида Тархана? 7. Последователем какого направления становится Реджаизаде Махмуд Экрем? В чем суть направления. 8. Какое литературное течение стало приоритетным в творчестве Реджаизаде Махмуд Экрема и как это отражалось в творчестве? 9. Какие новые жанры, заимствованные из французской литературы ввел в турецкую поэзию Реджаизаде Махмуд Экрем? 10. В чем заключался у Реджаизаде Махмуд Экрема принцип построения поэтической фразы, который нарушил форму старого бейта? 11. В чем выразалась пропаганда, которую вел Муаллим Наджи? 12. В чем заключалась суть борьбы ?западников? и ?восточников?? 13. Что нового привнес Муаллим Наджи в турецкую прозу? 14. В чем особенность поэтического наследия Муаллима Наджи?

**Тема 36. Группа ?Феджи ати? (?Грядущая заря?). Увлечение теорией ?искусства?, парнасцами, символистами. Ахмет Хашим (1885-1933)- глава турецких символистов. Группа ?хеджеистов?. Обращение к фольклорным формам, размерам, поэтической лексике. Фарук Нафыз. Орхан Сейфи, Юсуф Зия.**

#### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**



Ахмед Хашим родился в Багдаде в семье высокопоставленного чиновника. В двенадцатилетнем возрасте был перевезен в Стамбул. Здесь в 1907 г. он окончил Галатасарайский лицей, несколько лет работал педагогом, затем служил в табачной монополии, в министерстве финансов, главном управлении железных дорог, в последние годы жизни снова преподавал ? был профессором эстетики в академии художеств и профессором французского языка в школе по подготовке гражданских чиновников. Умер 4 июня 1933 г. Первое стихотворение Ахмеда Хашима было напечатано в 1901 г. в ?Литературных образцах? (?Mektua-i edebiyu?). Начало его поэтического творчества пришлось на годы реакции. Он подражал Хамиду, Муаллиму Наджи, Тевфику Фикрету, Дженабу Шехабеттину, французским символистам. Эти стихи были лишены идейной направленности, но даже их удавалось печатать с большим трудом из-за строгости цензуры. Только после 1908 г. Ахмед Хашим смог опубликовать свой первый сборник ?Лунные стихи? (?Şiir-i kamer?), куда включил произведения, написанные в 1905 ? 1908 гг. Его стихотворения сразу обратили на себя внимание богатством и красочностью образов, силою внутреннего ритма и, как выражались рецензенты, завораживали читателя. Позднее стихи этого сборника были включены в знаменитый сборник ?Пиала? (?Piyale?). Вскоре Ахмед Хашим получил всеобщее признание. В 1909 г., оказавшись среди самых ревностных сторонников ?Феджр-и ати?, он с жаром начал доказывать, какой должна быть поэзия. Прежде всего, Ахмед Хашим яростно набросился на Тевфика Фикрета как на самого выдающегося поэта старшего поколения. В 1911 г. Ахмед Хашим опубликовал сборник стихов ?Часы у озера? (?Göl saatleri?). Успех был бурный, и молодежь, которая и до этого признавала его своим поэтическим вождем, еще теснее сплотилась вокруг него. Однако когда общество ?Феджр-и ати? прекратило свое существование, Ахмед Хашим ? знаменитый и признанный поэт ? даже не попытался собрать вокруг себя какую-нибудь новую литературную группу. И остался в одиночестве. Он лишь занимался шлифовкой своих стихов. Готовил их к переизданию. Впоследствии Ахмед Хашим объединил свои произведения в два сборника ? ?Часы у озера? (1921) и ?Пиала? (1926). В первый сборник включены стихотворения, созданные главным образом под влиянием западной поэзии. Много внимания в них уделено созерцанию природы, которую поэт видит по-особому. Перед его взором возникают яркие, трепетные отражения в бассейне воображения деревьев, цветов, гор, они совсем не такие, как в реальной жизни. Орхон Сейфи Орхон родился в Стамбуле в 1890 г. Получил юридическое образование. Был чиновником, занимался журналистикой, позднее преподавал литературу. В 1946 ? 1950 гг. ? депутат Великого национального собрания. Руководил рядом литературных периодических изданий: в 1927 г. ? ?Гюнеш?, в 1932 г. ? ?Эдебиат газетеси? (?Литературная газета?), в 1935 г. ? ?Аида бир? (?Раз в месяц?), в 1941 г. ? ?Чынаралты? (?Под чинарами?) и др. Первые стихи, написанные арузом, Орхон опубликовал в 1912 г. Но вскоре переключился на силлабическую метрику. Вошел в состав ?Пяти поэтов-хеджистов?. Некоторые его стихи написаны на патриотические темы, но в подавляющем числе произведений доминирует воспевание индивидуальных чувств поэта. Его произведения, вышедшие отдельными книгами: поэма ?Снег и буря? (Firtina ve kar, 1919), сказка в стихах ?Рассказ о Фее и Пастухе? (Peri-kızı ile Çoban hikâyesi, 1919), сборники стихов ?Голоса из самого сердца? (Gönülden sesler, 1922) и ?То была Белая птица? (O Beyaz kuştu, 1941).

### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля 1. Жизнь и творчество Ахмеда Хашима. 2. Увлечение теорией ?искусства?, парнасцами, символистами. 3. Ахмет Хашим - глава турецких символистов. 4. Сборник стихов ?Часы у озера?. Тематическое своеобразие сборника. 5. Творческая деятельность в годы Первой мировой войны и национально-освободительной борьбы. 6. После кемалистской революции Ахмед Хашим стал писать прозаические произведения. Охарактеризуйте этот период творчества. 7. Литературное общество ?Феджр-и ати?. Цели и задачи. 8. Роль Ахмеда Хашима в деятельности общества ?Феджр-и ати?. 9. Публицистическая деятельность Ахмеда Хашима. 10. Переводческая деятельность Ахмеда Хашима.

### **Тема 37. Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века.**

#### **Национально-освободительная борьба и ее отражение с позиций кемализма.**

#### **Становление жанра социальной новеллы на примере творчества Омера Сайфетдина.**

### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

В 1914 г. соединенными усилиями младотурок и немецких империалистов Турция была ввергнута в бездну 1-ой мировой войны. После 4-х лет войны разорившей страну и причинившей неисчислимые бедствия турецкому народу, разбитая и обескровленная Турция капитулировала перед странами Антанты. 30 октября 1918 г. было заключено мудросское перемирие, содержание которого ознаменовало собой полное поражение Османской империи. Младотурецкие правители бежали из страны. В 1920 г. Турции был продиктован кабальный Севрский договор. Английские и французские войска не только оккупировали турецкие владения на Балканах и в арабских странах, но и обосновались в столице Турции, Стамбуле. Султанское правительство фактически было марионеткой в руках империалистов Антанты. Над самой Турцией нависла опасность полной утраты самостоятельного государства и превращение в колонию. Оккупированный десятитысячным английским отрядом совместно с французскими и итальянскими подкреплениями, Стамбул был объявлен на особом положении. Несколько позже на улицах города появились американские матросы. Первой попыткой объединить литературные силы, оживить литературу явилась организация в Стамбуле литературного кружка. Его возглавлял Джелаль Сахир (бывший руководитель общества ?Феджр-и ати?). Устав кружка предусматривал два условия: 1. Писать стихи размером хедже; 2. Не выступать против национально-освободительной войны в печати. Литературным объединением было издано 8 номеров ежемесячного альманаха. В это объединение вошли писатели, позднее очутившиеся в противоположных лагерях. Это Назым Хикмет, Фарук Нафыз, Халиде Нусрет, Орхан Сейфи, Зия Ортач, Пеями Софа и др. произведения некоторых из них были посвящены Анатолии, описанию страданий родины, несли явные следы антиимпериалистических настроений:

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы. 1. Историческая обстановка Турции 20-40-е годы XX века. 2. Национально-освободительная борьба и ее отражение с позиций кемализма. 3. Годы оккупации и национально-освободительной войны. 4. Установление республики. 5. Основные пункты программы нашли свое отражение в партийной эмблеме ?шести стрел?. Объясни их назначение. 6. Литература в период оккупации и национально-освободительной войны. 7. Литературные кружка и объединения в период оккупации и национально-освободительной войны. 8. Роман ?Столпотворение? Пеями Сафа. 9. Становление жанра социальной новеллы. 10. Творчество Омера Сайфетддина.

**Тема 38. Якуб Кадри - ?Рассказы о национально-освободительной борьбе?. Романы ?Особняк сдается?, ?Содом и Гоморра?, ?Анкара?, ?Чужак?.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Естественно, что на литературную деятельность любого писателя, прежде всего, влияет то, окружение в котором он вырос, жил, то есть детство. Якуб Кадри не стал исключением. Годы детства, проведенные в Западной Анатолии, сыграли важную роль в становлении личности будущего писателя. В 18 лет он впервые приехал в Стамбул. Именно здесь в ходе событий первой мировой войны и ее тяжелых последствий формировались политические взгляды и социальная позиция Якуба Кадри. Во время национально-освободительной войны 1918-1923 годов Я.Кадри сотрудничает в газетах ?Икдам? (?Прогресс?) и ?Обитель дервиша?, публикуя в них патриотические статьи и рассказы. Летом 1921 года он переезжает в Анатолию и участвует в работе Комиссии по расследованию злодеяний в районах Центральной Анатолии, освобожденных оккупантов. Разрушенные жилища, безмерное людское горе глубоко потрясли душу Я.Кадри, и вскоре он публикует обращение ?Жителям деревень, сожженных варварами?: ?Не знаю, помните ли вы меня?Я никогда вас не забывал. Потому что испытал самый глубокий, самый жгучий стыд в своей жизни, когда мы ехали среди развалин деревень. Мы сидели на мягких подушках, в нашей машине, а вы ? мужчины, женщины, подростки, молодежь, старики, дети - боязливым и смущенным видом стояли возле?вы рассказывали, каждый по-своему, о трагедии, обрушившейся на вас?И тогда я клянусь, я жалел, что не был одним из вас, что я не пришел к вам босым, в лохмотьях? . Разрушения, голод, нищета и бедственное положение крестьян убедили Я.Кадри в необходимости борьбы за принятие неотложных мер для подъема жизненного уровня в деревне. В течение восьми лет (1923-1931) Я. Кадри ? депутат меджлиса от округа Мардин, а затем ? от округа Маниса. Параллельно с политической Я. Кадри занимается литературной деятельностью: пишет романы, издает журнал ?Кадро?. Целью этого издания была пропаганда идей кемализма, сформулированных в программе, принятой в 1931 году на съезде Народно-республиканской партии. Более последовательные кемалисты из журнала ?Кадро? признавали незавершенность революции. В ?Кадро? публиковались обстоятельные статьи о плачевном состоянии турецкой промышленности, торговли, сельского хозяйства, выдвигалось требование ограничить частную инициативу, усилить государственное вмешательство, провести земельную реформу. В 1934 году Я. Кадри был назначен послом в Албанию. Так началась его двадцатилетняя дипломатическая деятельность. В качестве посла Я. Кадри представляет интересы Турции в Тиране, Праге, Гааге, Тегеране, Берне. В 1954 году Я. Кадри оставляет дипломатическую работу и возвращается в Стамбул.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творческое наследие Якуб Кадри. 2. Рассказы о национально-освободительной борьбе. 3. Основная сюжетная линия романа Особняк сдается. 4.Какая прослеживается связь между мопассановским рассказом ?Одиночество? и с прозаической миниатюрой ?Одиночество звезд? Якуба Кадри? 5. В чем проявляется сочетание реалистических и романтических элементов, психологизм, заостренная публицистичность, сатиричность в романе ?Содом и Гоморра?? 6. Как проявляется основная патриотическая тема в романе ?Анкара?? 7. С какой целью в романе ?Чужак? Я.Кадри сталкивает своего героя-интеллигента с подлинной жизнью народа? 8. В чем отличие произведений Якуба Кадри от Решада Нури? 9. Почему роман Анкара был признан автором социальной утопией. 10. Как автор передал через диалоги, внутренние монологи и, главное, через наблюдения Омера его раздумья о жизни и человечестве.

**Тема 39. Решад Нури Гюнтекин (1892-1956). Рассказы ?Клеймо?, ?Жалейте?, ?Листопад?; роман ?Мельница?.**

#### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Решад Нури Гюнтекин (1892-1956) родился в Стамбуле, в семье военного врача. Получив высшее образование на литературном факультете Стамбульского университета, он стал преподавателем литературы в ?Американском колледже?. Позднее он становится инспектором министерства просвещения в Бурсе и в Измире. Неоднократно избирался депутатом в меджлис. На литературном поприще он выступил еще в годы 1-ой мировой войны с пьесами, литературными критическими статьями и театральными рецензиями. Занимался также переводами с европейских языков. Романиста Решада Нури нельзя целиком причислить ни к писателям-кемалистам, ни к писателям радикально-демократического направления. Неизменный лейтмотив его творчества - крушение гуманистических идеалов в буржуазном обществе. Одна из любимых тем ? страдания и гибель ?маленького человека?, обычно выходца из низших и средних слоев населения. В жизненный конфликт писатель вводит своих героев почти всегда как уже сложившиеся личности. В том случае если герой молод, то он в полном согласии с заложенным еще в детстве романтическим мировосприятием составляет себе жизненную программу, которая непременно разбивается при столкновении с реальными обстоятельствами. Такие герои Решада Нури, как правило, идеалисты. Они Дон-Кихоты XX в., вступают в жизнь с твердой верой в существование высоких принципов добра, справедливости. Но, встречая в окружающих полное непонимание и даже враждебность, приходят к печальному финалу. В противоположность Дон - Кихоту, сохранившему до конца свой пламенный идеализм, герои Решада Нури оказываются физически и морально разбитыми, сломленными.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творчество Решада Нури Гюнтекина. 2. Неизменный лейтмотив творчества Решада Нури Гюнтекина? 3. Проблема ?маленького челове? поднятая в произведениях писателя. 4. Каким образом в произведениях Решада Нури Гюнтекина прослеживается процесс превращения идеалиста в ?упавшего человека?? 5. С какой целью в романе ?Жалейте? Гюнтекин показал конфликт героини с отцом и ее прозрение? 6. Своеобразный конфликт отцов и детей в романе ?Листопад?. Раскройте на примерах. 7. Как конфликт разбитых иллюзий ?маленького человека?. Раскрыт на основных этапах творчества писателя. 8. Кто ?победил? в столкновении между идеалами и реальностью в романе ?Листопад?? 9. Как в романе ?Мельница? Решаду Нури удалось не замедляя стремительного развития сюжетного действия, составить представление о всех действующих лицах произведения? 10. Что значит для автора (что он этим хотел сказать) и читателя (что он понял) реплика из текста романа: ?И мельница начинает вертеться в противоположную сторону?.

**Тема 40. Крестьянская проблема и критический реализм 30-х годов XX в. на примере творчества Садри Эртема (1909-1960).**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Тема «маленького человека» продолжается и в литературе 30-х годов включает в себя изображение судьбы турецкого крестьянина, ремесленника, торговца, рабочего, мелкого чиновника, интеллигента-бедняка. Однако вся полемика о народности искусства была прежде всего связана с отношением к основной проблеме эпохи, к проблеме крестьянской. Это составило национальную особенность борьбы за реализм, за народность искусства в турецкой литературе 30-х годов. Первые попытки обратиться к народу, изобразить его были сделаны в Турции литературой танзимата. Именно писатели-танзиматцы начинают борьбу за создание «литературы, обращенной к народу». Они вводят в свои произведения типы из народа – слуг, торговцев, ремесленников. Писатели «Сервети-фюнун» стремились к «очищению действительности». Они изображали нравственное превосходство «людей из народа» над «людьми из общества». И это приводило к тому, что простой человек долгое время мыслился и изображался в литературе абстрактно. Именно такого простого человека, еще во многом абстрактного получила в наследство от писателей предшествующих поколений демократическая литература 30-х годов. Ей предстояло заняться художественным освоением жизни различных слоев населения. Но поворот к новым темам совершался трудно и не без борьбы. Слишком сильны еще были старые, консервативные взгляды на литературу. Демократическая литература боролась за право изображать простого человека, за право заняться его судьбой, а значит, и поднимать общественно значимые проблемы. В одной из статей Садри Эртем писал: «Для стран, где большинство населения живет в деревнях, очень естественно, чтобы крестьяне входили в число литературных персонажей. Для нас литература о крестьянах и рабочих – просто предопределение, т.е. сама судьба». Решад Нури также сталкивался с трудностями, когда перед ними стояла проблема освоения новых тем, новых объектов изображения. В 20-м году он написал пьесу «Стамбульская девушка». Но пьесу не приняли: два действия в ней разворачивались в Анатолии, в деревне. Подобный «низкий» сюжет исключал постановку пьесы в театре. Впоследствии Решад Нури переделал пьесу в роман «Король». И книга о провинциальных нравах, о девушке «из общества», пожелавшей жить и работать среди народа, стало одной из любимых книг турецкого читателя. После провозглашения республики тема народа зазвучала прежде всего в произведениях, посвященных национально-освободительному движению. К, примеру, в рассказе Решада Эниса «Ефрейтор Зейнаб» впервые в турецкой литературе воспевается женщина-крестьянка. Ефрейтор Зейнаб – героиня национальной освободительной борьбы. Одна из тех женщин Анатолии, которые отдали жизнь за свободу турецкого народа в борьбе с оккупантами. Тяжелая жизнь простых людей, турецких крестьян не отпугивала демократически настроенных писателей, а вызывала у них желание облегчить участь народа. Представителей критического реализма глубоко волнует проблема, «народ и интеллигенция». И они также исходят из того, что между интеллигенцией и народом существует глубокий разрыв, даже пропасть. Садри Эртем видит нищету, невежество, болезни в турецкой деревне, но считает, что его бедственное положение, низкий уровень его жизнь не могут быть идеалом для писателя. Сама проблема разрыва между народом и интеллигенцией трактуется им без надрыва и трагизма, присущих Якубу Кадри.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творческое наследие Садри Эртема. 2. Как проблема народ и интеллигенция решается в творчестве Садри Эртема и Якуба Кадри? 3. Как Садри Эртем в историческом романе Когда останавливаются прялки подошел к решению актуальных для современной Турции проблем? 4. Роман Когда останавливаются прялки новаторское произведение. Объясни. 5. Система персонажей в романе Когда останавливаются прялки. 6. Языковые и стилистические особенности романа. 7. Крестьянская проблема и критический реализм 30-х годов XX в. 8. Как в новелле «Научная экспедиция» Садри Эртем отражена проблема крестьянства. 9. Как в рассказе «По бумагам это поле – лес» связывает идею «права на землю» с неудовлетворенностью крестьянина «вчерашнего солдата» результатами революции, не осуществившей его заветной мечты о земле. 10. Образ турецкого крестьянина с гуманистических позиций в рассказе Садри Эртема «Человек в медвежьей шкуре».

#### **Тема 41. Творческое наследие Решада Эниса, Ака Гюндюза и Халиде Эдип Адывар.**

#### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Творчество Решада Эниса во многом сходно с творчеством Решада Нури. Но произведения Решада Эниса социально более заострены и демократичны. Он поднимает общественные вопросы глубже, смелее и резче. Писатель родился в 1909 г. в Эдирне. Получил образование в Стамбуле, закончив там торговую школу. С 1930 г. занялся литературной деятельностью. В первых рассказах писателя (сборник ?Влачу свою шпагу?, 1930) затронуты многие общественно значимые вопросы. Но главное в этих рассказах ? прославление честного труда, высоких моральных качеств и духовной красоты простых людей Турции. Энис пишет о доблести защитников родины на фронтах национально-освободительной войны, об их героической смерти, о горестном разочаровании тех, кто вернулся домой. Весьма выразительны рассказы ?Куски, которые застревают в горле?, ?Неутраченная человечность?. Ака Гюндюз показывает здесь турецких крестьян, охваченных общим порывом патриотизма и черпающих утешение и силу в религии. Автор этим умиляется. Таким чувством пронизаны все рассказы, посвященные описанию Триполитанской войны, и в этом сказывается слабая сторона мировоззрения писателя. Он явно не понимает ни характера, ни сущности войны. Ака Гюндюзу она представляется не более, как новым эпизодом в борьбе креста и полумесяца, правоверных мусульман с иноверцами, ?осквернителями ислама?, и сам он призывает турок к ?священной войне с неверными?. В представлении писателя быт и сознание турецкого крестьянства оставались в начале XX в., в эпоху ?пробуждения Азии?, такими же, какими они были во времена феодализма. Это наиболее ярко проявляется в отношении Гюндюз к религии. Фатализм, покорность судьбе, участие в ?священной войне?, проповедуемые веками догматами ислама, выдаются нашим автором за единственный источник патриотизма.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Что общего и в чем отличительная особенность произведений Решада Эниса и Ака Гюндюза. Подкрепи примерами произведений. 2. Творческое наследие Решада Эниса. 3. Отличительная особенность большинства рассказов Решада Эниса ? трагический конец. Подкрепи примерами произведений. 4. Творческое наследие Ака Гюндюза. 5. Объясни, почему в определенный период Ака Гюндюз идеализировал некоторые черты турецкого крестьянства: его религиозный фанатизм, склонность к фатализму, забитость. 6. Жизнь и творчество Халиде Эдип Адывар. 7. Любовная тематика романов писательницы ?Боль сердца? и ?Сын Зино?. 8. Как в романе ?Татарочка? оптимистически повествуется о ?расцвете демократии и экономической мощи Турции?. 9. Патриотический роман писательница Огненная рубашка. Основная сюжетная линия. 10. Роман Убейте блудницу. Основная сюжетная линия.

**Тема 42. Революционно-демократическая поэзия Назыма Хикмета. Первый пролетарский роман ?Кровь не говорит?.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

С самого начала своей литературной деятельности Назым Хикмет признавал себя поэтом рабочего класса, другом всех угнетенных людей и считал своим долгом говорить об их нуждах, горестях и стремлениях. Анализ назымовской прозы помогает нам еще лучше понять мир его поэтических образов. В этом отношении особенно показателен ранний роман Назыма Хикмета ?Кровь не говорит?, опубликованный в 1936 г. в демократической газете ?Сон поста?. Рассказывая историю стамбульского мастера Нури и его приемного сына Омера, поэт не только хотел познакомить читателей с ростом самосознания рабочего класса Турции, но и стремился, чтобы герои этого романа стали примером для его современников, учили бы их жить и бороться за свои права. Отдельной книгой роман вышел в Анкаре в 1965 г., В предисловии к нему редактор Наджи Садуллах сообщает историю написания и издания произведения. Оказывается, рукопись Назыма прошла в свое время рецензию Экрема Ушаклыгиля, который заключил, что ?в этом произведении нет ни одной строки, разъясняющей коммунизм или проповедующей его?. А между тем роман пронизан именно таким духом и увидел свет только благодаря ?не заметившим? крамолы друзьям и отчасти эзоповской форме изложения. В основу романа положены факты, взятые из жизни: борьба стамбульских рабочих против интервентов и связанных с ними турецких предпринимателей, забастовка трамвайщиков и др. Вместе с тем роман отражает и личные впечатления и переживания поэта-революционера Назыма: суды, тюрьма, произвол властей, революционный аскетизм прогрессивной молодежи и др. Достоверность изображенного подчеркивается указанием места и даже точных дат происходящего. Писатель выбирает из потока событий именно такие, которые необходимы для выявления характеров героев. Ибо главная идейно-тематическая линия романа ? изображение духовной эволюции и формирование классового самосознания рабочих. Содержание романа следующее. В одном из кварталов Стамбула, населенных мелким людом, живет вместе с матерью рассудительный, пользующийся всеобщим уважением мастер Нури. После работы он подолгу беседует о смысле жизни, о справедливости и правде с учителем французского языка Джемалем, прозванным ?гяуром?. В жены Нури взял Гюлизар, которую до того соблазнил и выгнал из дома ее хозяин Сейфи-бей. Своим браком Нури открыто бросил вызов общественному мнению, пошел против воли матери.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творчество Назыма Хикмета. 2. Революционно-демократическая поэзия Назыма Хикмета. 3. Первый пролетарский роман ?Кровь не говорит?. Содержание, идея романа. 4. Язык и стиль романа. 5. Композиционный строй романа. 6. Система персонажей в романе. 7. Иносказательность и символика в романе. Покажите на примерах текста. 8. Почему дидактизм, введение политической и философской проблематики и прямая установка на пропаганду революционных идей почти не сказались на художественной стороне романа. 9. Использование цветовых контрастов для создания запоминающегося образа, свойственное его поэзии, характерно и для прозы Назыма. Покажите на примерах текста. 10. Пересечение стихотворной лирики и прозы, как правило, автобиографично. Покажите на примерах текста.

**Тема 43. Сабахаттин Али ? сборник ?Мельница?, ?Арба?, ?Голос?, романы ?Юсуф из Куюджака?, ?Дьявол внутри нас?, повесть ?Мадонна в меховом манто?.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Значительное место в турецкой романистике 20-30-х годов принадлежит известному прогрессивному писателю Сабахаттину Али (1907-1948). Романы писателя предшествовали новеллы, рассказывающие о жизни интеллигенции и простых людей – горожанам и крестьянам. Выбор сюжетов и конфликтов определялся стремлением писателя показать социальную несправедливость, тяжелую жизнь народа. Его новеллы, как правило, остро критичны, имеют трагический или печальный финал. Лишь изредка встречаются в них светлые ноты, большей частью в описаниях природы, произведений искусства, прекрасных людей. В раннюю пору творчества Сабахаттин Али находил свой идеал в сильных, ярких личностях, способных на большую возвышенную любовь, совершающих ради нее исключительные, жертвенные поступки. В новеллах этого рода даны романтические образы влюбленных, поставленных в необычные ситуации. Такова, например, новелла «Мельница», близкая по стилю к горьковским романтическим сказкам. И позднее, уже в реалистических произведениях писателя, можно встретить людей с яркой индивидуальностью, которые толпе представляются чудаками и безумцами. Таков, например, парикмахер Юсуф из рассказа «Привет». Молодой, малообразованный, ничем до того не выделявшийся Юсуф совершает нелепые, бессмысленные, с точки зрения обывателей, поступки. Внезапно захватившая его любовь к артистке случайно оказавшейся в городке бродячей труппы изменяет всю жизнь героя. Получив от любимой весточку с одним только словом «привет», он оставляет все – дом, лавку и, пренебрегая мнением окружающих, мчится к ней, в неизвестность. Рассказчик, приезжий из столицы, за интонацией которого звучит голос автора, выслушав историю Юсуфа, глубоко задумывается: «Мной овладело чувство стыда. Юсуф показал мне, как можно откинуть, отшвырнуть многие условности, за которые мы так цепко держимся, отказаться от тысячи важных для нас лишь на словах вещей, в жертву которым мы приносим свое сердце и мысли. За все это «привет» ему и от меня». Некоторые черты характера влюбленного Юсуфа писатель повторяет и в своем романе, названном по имени героя «Юсуф из Кууджака» (1936). Но постепенно мир романтических чувств, необычных героев сменится в творчестве Сабахаттина реалистическими картинами турецкой действительности. На смену романтическим контрастам придут контрасты социальные, и за всем этим обозначится отдаленная перспектива революционного переустройства мира.

#### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творчество Сабахаттина Али. 2. Первый роман Сабахаттина Али «Юсуф из Кууджака» - этапное произведение. Идеино-тематические особенности. 3. Как меняется образ главного героя на протяжении всего повествования в романе «Юсуф из Кууджака»? 4. Антипод Юсуфа. Охарактеризуйте на контрасте героев романа. 5. В чем выражается политический аспект романа «Дьявол внутри нас?». 6. Система персонажей романа «Дьявол внутри нас?». 7. Идеино-тематические особенности романа «Мадонна в меховом мантио?». 8. Портретные характеристики в романе «Дьявол внутри нас?». 9. Психологизм романа «Мадонна в меховом мантио?». 10. Новаторство писателя-романиста. 3. Антипод Юсуфа. Охарактеризуйте на контрасте героев романа. 4. В чем выражается политический аспект романа «Дьявол внутри нас?». 5. Система персонажей романа «Дьявол внутри нас?». 6. идеино-тематические особенности романа «Мадонна в меховом мантио?».

### **4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**



N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Введение. Особенности формирования турецкой литературы. Воздействие арабской и персидской культурных традиций. Периодизация истории турецкой литературы. История изучения турецкой литературы. Основные труды отечественных и зарубежных туркологов.	3		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
2.	Тема 2. Общая характеристика древнего периода. Содержание рунических надписей в честь Кюль-тегина, Бильге-кагана, Тоньюкуку. Уйгурский каганат. Рунический текст на бумаге? древнетюркская? Книга гаданий?. Государство енисейских кыргызов (Хягас). Енисейская руническая письменность. Виды надписей.	3		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
3.	Тема 3. Характеристика раннеклассического периода. Поэма? Кутадгу Билиг? Юсуфа Хас-Хаджиба (Баласагуни).	3		подготовка к эссе	2	Эссе

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
4.	Тема 4. Общественно-исторические и философские корни суфизма и особенности его распространения в условиях Малой Азии. Основные элементы суфизма. Суфийская символика в поэзии. Классическая и народная средневековая турецкая поэзия. Сходства и различия.	3		подготовка к тестированию	2	Тестирование
5.	Тема 5. Джелалэддин Руми и его роль в пропаганде суфийской идеологии. Султан Велед. Его поэтическая трилогия. Художественное наследие поэта. Поэтическая лексика. Ахмед Факих и его поэма ?Книга судьбы?. Шейяд Хамза. Поэма ?Юсуф и Зелиха?. Гульшехри. Поэма ?Беседа птиц?, ?Чудесные деяния Ахи-Эврана?.	3		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
6.	Тема 6. Юнус Эмре. Философские и этические проблемы в поэзии поэта. Дидактическое произведение ?Назидательные послания? Ю.Эмре.	3		подготовка к письменной работе	2	Письменная работа
7.	Тема 7. Ашык-Паша. Поэма ?Факр-наме?, ?Поэма скитальца?. Произведение (?Гариб-наме?), ?Рассказ?, как один из ранних образцов турецкого юмора. Зарождение светской поэзии. Деххани. Особенности лирики поэта.	3		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
8.	Тема 8. Героический эпос ?Книга моего деда Коркута?. Тематика, идейное содержание, композиционное построение. Стилистические особенности текстов (на примере сказаний).	3		подготовка к тестированию	2	Тестирование
9.	Тема 9. Военная повесть. ?Баттал-наме?. Содержание, основные идеи и образы повести. ?Сказание о Мелике Данышменде?. Ее историческая основа и преемственность по отношению к ?Баттал-наме?. Идейное содержание памятника. Изобразительные средства ?Сказания?. Стихотворные вставки.	3		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
10.	Тема 10. Агиографическая литература. Обоснование возникновения. Турецкие сказания о жизни и чудесах пророка Мухаммада и его сподвижников. Философско-дидактическая поэзия. Сулейман Челеби.	4		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
11.	Тема 11. Любовно-романический эпос. Традиционные сюжеты и их источники. Склонность авторов к фантастике и авантюрной занимательности. Месуд ибн Ахмед ?Сухейль и Невбахар?. Тутмаджи ?Гюль и Хюсрев?. Шейх-оглу ?Хуршид и Ферахшад?. Меддах Юсуфи ?Варака и Гюльшах?.	4		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
12.	Тема 12. Хамзави и его ?Хамза-наме?. Роль занимательного начала, авантюрных мотивов. Особенности стиля. Ахмеди. Поэма ?Искандер-наме?. ?Джемшид и Хуршид?.	4		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
13.	Тема 13. Шейхи. Поэма ?Хосров и Ширин?. Поэтическая обработка поэмы в литературе Востока. Особенности поэмы ?Хосров и Ширин?. Поэма ?Хар-наме? (?Поэма об осле?). Тематика, идейное содержание, композиционное построение.	4		подготовка к устному опросу	3	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
14.	Тема 14. Возрожденческие тенденции в Османском государстве со второй половины XVв. Лирическая поэзия второй половины 15 середины 16 вв. Ахмед-паша. Новаторский характер его творчества. Газели-назире на стихи Хафиза и Алишера Навои. Лирика поэта. Касыды поэта.	4		подготовка к устному опросу	3	Устный опрос
15.	Тема 15. Иса Неджати. Мотивы и образы его любовной лирики. Михри-хатун. Жизнь поэтессы, ее литературная среда и творческое наследие. Иса Месихи. Традиции городской вольнодумной культуры в поэзии. Поэма ?Городские смутьяны?. Вольнодумное начало в поэзии Джафера Челеби.	4		подготовка к устному опросу	3	Устный опрос
16.	Тема 16. Поэзия Иваза Зати. Особенности творчества. Поэма ?Свеча и Мотылек?. Мехмед Хаяли. Литературное наследие поэта. Лирическая поэзия в середине 2 ? ой половины XVI в. Мухаммед Абдул Бакы. Творчество поэта как художественный итог ?золотого периода?.	4		подготовка к тестированию	3	Тестирование

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
17.	Тема 17. Рухи Багдади. Газели поэта и его ?Теркиб ? и бенд?. Хамдуллах Хамди и поэмы составившие его ?Пятерицу?.	4		подготовка к устному опросу	3	Устный опрос
18.	Тема 18. Мухаммед ибн Осман Лямии и его любовно-романические поэмы. Творчество Ташлыджалы Яхья и его ?Пятерица?.	4		подготовка к устному опросу	3	Устный опрос
19.	Тема 19. Литература XVII в. Критические тенденции в литературе периода. Деловая и научная проза. Усиление критического начала в исторической хронике. Обличительные мотивы в историографической хронике Али Мустафы ?Суть известий?, Мустафы Селяники. Эвлия Челеби трактат Мустафы Кочибея Гёмюрджинского.	5		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
20.	Тема 20. Юсуф Наби. Поэмы ?Хайрие?, ?Хайрабат?. Алаэддин Сабит. Его творческое наследие. Ахмед Недим. Его творческое наследие. Мухаммед Эсад Галиб-деде (Шейх Галиб). Его творческое наследие.	5		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
21.	Тема 21. Вейси. Касыды поэта. Омер Нефи и его сборник ?Стрелы судьбы?.	5		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
22.	Тема 22. Литература XVIII ? начала XIX вв. Этап перехода от литературы средневекового типа к новой литературе. Иззет Молла (1778-1829): ?Страдания в Кешане?. Повесть-путешествие в эпистолярной форме.	5		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
23.	Тема 23. Белиг (ум.1758/59). Поэмы в форме шехренгиз: ?Книга банщика?, ?Книга сапожника?, ?Книга портного?, ?Книга брадобрея?.	5		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
24.	Тема 24. Васыф Эндеренлу. Стихи в манере народных песен шаркы.	5		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
25.	Тема 25. Ибрагим Мутеферрика (1647-1747). Трактат ?Основы мудрости в управлении государством?. Ахмет Расим: памфлет ?Суть достопримечательного?.	5		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
26.	Тема 26. Литература 2-ой половины XIX вв. Просветительский этап развития. Развитие прессы, публицистики. Рождение профессионального театра.	5		подготовка к письменной работе	2	Письменная работа
27.	Тема 27. Ибрагим Шинаси (1826-1871). Его касыды, газели. Первая турецкая драма ?Женитьба поэта?.	5		подготовка к эссе	2	Эссе

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
28.	Тема 28. Намык Кемаль (1840-1888). Первые образцы гражданской лирики. Драмы ?Родина, или Силистрия?, ?Несчастное дитя?, ?Гюльнихаль?. Роман ?Предостережение, или Приключения Али-бея? как начало становления турецкой романистики.	6		подготовка к тестированию	2	Тестирование
29.	Тема 29. Абдухамид Зия Паша (1825-1880). Стихи ?Книга победы?. Просветительские идеи с элементами мистической философии суфизма. Прозаическая сатира ?Сон?.	6		подготовка к тестированию	2	Тестирование
30.	Тема 30. Абдулхак Хамид (1852-1937). Драмы ?Нестерен?, ?Либерте?, ?Дочь Индии?, ?Тезер? и др. Поэма ?Могила?. Диваны ?Пустыня?, ?Город, или Мои безумия?.	6		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
31.	Тема 31. Реджаизаде Махмуд Экрем представитель западного направления в турецкой литературе. Омер Муаллим Наджи ? лидер ?восточников?. Первая реалистическая повесть ?Детство Омера?.	6		подготовка к письменной работе	2	Письменная работа



N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
32.	Тема 32. Ахмет Мидхат (1844-1913): Сборник ?Забавные истории? как начало становления новеллистического жанра Роман ?Флятун-бей и Рагы-эфенди?. Драматургия.	6		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
33.	Тема 33. Тевфик Фекрет (1867-1915). Стихи ?Разбитая лютня?, ?Туман?, ?Миг промедления?, ?Если настанет утро?. Сатирическая басня ?Голова верблюда?. Творчество после революции 1908 года. ?Возвращение к 89-му году?, ?Древняя история? и др.	6		подготовка к тестированию	2	Тестирование
34.	Тема 34. Сами-Паша-заде Сезаи и его творческое наследие.	6		подготовка к тестированию	2	Тестирование
35.	Тема 35. Оживление литературной жизни. Попытка продолжить традиции ?Сервет-и фюнун?. Распространения пантюркистских идей. Их отражение в поэзии и прозе. Зия Гёкальп, Мехмед Эмин (1869-1944), Ахмед Хикмет. Халиде Эдип (1884-1964) и ее роман ?Новый Туран?.	6		подготовка к письменной работе	2	Письменная работа

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
36.	Тема 36. Группа ?Феджи ати? (?Грядущая заря?). Увлечение теорией ?искусства?, парнасцами, символистами. Ахмет Хашим (1885-1933)- глава турецких символистов. Группа ?хеджеистов?. Обращение к фольклорным формам, размерам, поэтической лексике. Фарук Нафыз. Орхан Сейфи, Юсуф Зия.	6		подготовка к контрольной работе	2	Контрольная работа
37.	Тема 37. Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века. Национально-освободительная борьба и ее отражение с позиций кемализма. Становление жанра социальной новеллы на примере творчества Омера Сайфетддина.	7		подготовка к устному опросу	1	Устный опрос
38.	Тема 38. Якуб Кадри - ?Рассказы о национально-освободительной борьбе?. Романы ?Особняк сдается?, ?Содом и Гоморра?, ?Анкара?, ?Чужак?.	7		подготовка к устному опросу	1	Устный опрос
39.	Тема 39. Решад Нури Гюнтекин (1892-1956). Рассказы ?Клеймо?, ?Жалейте?, ?Листопад?; роман ?Мельница?.	7		подготовка к устному опросу	1	Устный опрос
40.	Тема 40. Крестьянская проблема и критический реализм 30-х годов XX в. на примере творчества Садри Эртема (1909-1960).	7		подготовка к устному опросу	1	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
41.	Тема 41. Творческое наследие Решада Эниса, Ака Гюндюза и Халиде Эдип Адывар.	7		подготовка к устному опросу	1	Устный опрос
42.	Тема 42. Революционно-демократическая поэзия Назыма Хикмета. Первый пролетарский роман ?Кровь не говорит?.	7		подготовка к устному опросу	1	Устный опрос
43.	Тема 43. Сабахаттин Али ? сборник ?Мельница?, ?Арба?, ?Голос?, романы ?Юсуф из Куюджака?, ?Дьявол внутри нас?, повесть ?Мадонна в меховом манто?.	7		подготовка к устному опросу	2	Устный опрос
	Итого				86	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Рекомендуемые образовательные технологии: лекции, семинары, самостоятельная работа студентов, курсовая и дипломная работа. При проведении занятий рекомендуется использование инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий, включающих подготовку и выступление студентов на семинарских занятиях в сочетании с внеаудиторной работой.

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

**Тема 1. Введение. Особенности формирования турецкой литературы. Воздействие арабской и персидской культурных традиций. Периодизация истории турецкой литературы. История изучения турецкой литературы. Основные труды отечественных и зарубежных туркологов.**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Какова история развития тюркских племен и образования крупнейших государств на территории малой Азии? 2. Каковы особенности арабо-персидского влияния на словесность и литературу тюрков? 3. Перечисли и дай определение основным видам и формам поэзии, сформировавшимся под арабо-персидском влиянием. 4. В чем особенность периодизация истории турецкой литературы? 5. Перечисли основные периоды истории литературы Турции. 6. История изучения турецкой литературы. 7. Особенности и современное состояние. 8. Основные труды отечественных туркологов. 9. Основные труды зарубежных туркологов. 10. Современное состояние литературы Турции.

**Тема 2. Общая характеристика древнего периода. Содержание рунических надписей в честь Кюль-тегина, Бильге-кагана, Тоньюкуку. Уйгурский каганат. Рунический текст на бумаге ? древнетюркская ?Книга гаданий?.Государство енисейских кыргызов (Хягас). Енисейская руническая письменность. Виды надписей.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля 1. Как дошла до наших дней и сохранилась древнетюркская руническая письменность? 2. Где и кем были обнаружены древнетюркские надписи? 3. Охарактеризуйте мемориальные памятники Кюль-тегину, Бильге-кагану, Тоньюкуку. 4. Содержание рунических надписей в честь Кюль-тегина, Бильге-кагана, Тоньюкуку. 5. Литературный канон в орхонских сочинениях. 6. История возникновения Уйгурского каганата. 7. Охарактеризуйте рунический текст на бумаге? древнетюркская? Книга гаданий? 8. История возникновения государства енисейских кыргызов (Хягас). 9. Енисейская руническая письменность. Виды надписей. 10. Государство Кочо (Турфянское княжество).

### **Тема 3. Характеристика раннеклассического периода. Поэма ?Кутадгу Билиг? Юсуфа Хас-Хаджиба (Баласагуни).**

Эссе, примерные вопросы:

Темы для эссе 1. Охарактеризуйте раннеклассический период литературы тюрков. 2. Перечислите авторов и произведения начального периода и первые произведения (XI- XII вв.). 3. Идеино-тематические особенности поэмы ?Кутадгу Билиг? Юсуфа Хас-Хаджиба (Баласагуни). 4. В чем проявляется утопичность идеи, лежащей в основе поэмы? 5. Структура поэмы ?Кутадгу Билиг?. 6. Как наряду с народной словесностью в характере памятника проявляются этико-философские черты? 7. Что по мнению Юсуфа Баласагуни означают строки: Где беком надежный закон утвержден, Страна там в поре благодатных времен 8. Морально-этический кодекс поэмы ?Кутадгу Билиг?. 9. В своей книге Юсуф Баласагуни часто обращается к пословицам и поговоркам тюрков. Охарактеризуйте данный аспект. 10. Охарактеризуйте эпоха тюркского ренессанса сквозь призму творчества выдающегося мыслителя и гуманиста Центральной Азии Юсуфа Баласагуни

### **Тема 4. Общественно-исторические и философские корни суфизма и особенности его распространения в условиях Малой Азии. Основные элементы суфизма. Суфийская символика в поэзии. Классическая и народная средневековая турецкая поэзия. Сходства и различия.**

Тестирование, примерные вопросы:

1 Перечисли основные этапы суфизма: а) сабр; б) шариат; в) макам; г) тарикат; д) хакикат; е) тауба; 2 Каким термином обозначался образ стоянок на пути: а) шариат; б) вара; в) харам; г) макам; д) халал; 3 Важное место в жизни суфиев занимали различия между: а) тауба; б) факр; в) макам; г) халал; д) таваккул; е) харам; 4 Суфизм распространялся в Малой Азии разными путями: а) торговый; б) книжный; в) интернет; г) религиозный; д) устный; 5 Человек, вступивший под начало шейха, назывался: а) суфий; б) абид; в) захид; г) мюрид; д) факир; е) дервиш; 6 Кому из ученых и мыслителей XI ? XII вв. первому принадлежала миссия сделать суфийское учение достоянием феодальных кругов: а) Ибн-Араби; б) Манайи; в) Саади; г) Аттар; д) Ансари; е) Газали; 7 С чем ассоциируется суфий, чья жизнь подчинена какой-либо цели: а) Зикр; б) Дорога; в) Отшельничество; г) Путь; д) Сама; 8 С кем согласно легенде встретился Джелаледдин в 5-6 летнем возрасте: а) Ибн-Араби; б) Манайи; в) Саади; г) Аттар; д) Ансари; е) Газали; 9 Какая книга была подарена ему во время этой встречи и он не расставался с ней всю свою жизнь: а) Книга сна; б) Книга загадок; в) Книга тайн; г) Книга чудес; д) Книга истин; е) Книга жизни; 10 Суфийская символика в поэзии а) сабр; б) шариат; в) макам; г) тарикат; д) хакикат;

### **Тема 5. Джелаледдин Руми и его роль в пропаганде суфийской идеологии. Султан Велед. Его поэтическая трилогия. Художественное наследие поэта. Поэтическая лексика. Ахмед Факих и его поэма ?Книга судьбы?. Шейяд Хамза. Поэма ?Юсуф и Зелиха?. Гульшехри. Поэма ?Беседа птиц?, ?Чудесные деяния Ахи-Эврана?.**

Устный опрос, примерные вопросы:

1. Кто был наставником будущего поэта- мистика Дж.Руми? 2. Почему Руми постоянно стремился занимать промежуточную позицию между мистикой и мусульманским богословием?
3. Что основал Руми для исполнения коллективных радений суфийского братства Маулавийа?
4. Что по вашему могут означать строки сказанные Дж. Руми: "Когда я умру, ищите меня не в земле, а в сердцах просвещённых людей". 5. Что осмеивал Джелаледдин Руми в притче ?Как четверо людей поспорили друг с другом из-за винограда?? 6. Каково содержание книги бесед ?Фихи ма фихи? (?В ней то что в ней?), составленной Дж.Руми? 7. Охарактеризуйте на примере творчества Дж.Руми гуманистический смысл его поэзии в ортодоксально-религиозном духе. 8. Как борьба за самобытность национальной культуры против арабизации художественной литературы нашла отражение в творчестве Дж.Руми? 9. Символические образы в суфийской поэзии Дж.Руми. Какова их роль. 10. Объясните влияние пантеистической концепции суфизма на философию и творчество Руми. 11. Что из себя представляют поэмы Султана Веледа не имеющие единого сюжета? 12. как в произведениях поэта представлена суфийская символика? 13. Охарактеризуй комплекс влияний, сформировавших личность поэта. 14. В чем проявлялась специфика историко-литературного процесса в Анатолии XIII-XIV вв.? 15. Анализ произведений Султана Веледа: 16. Что составило сюжетную рамку поэмы ?Беседа птиц? Гюльшехри? 17. Что занимает основное место в композиционном построении поэмы? 18. Какое произведение Гюльшехри является одним из ранних образцов турецкой житийной литературы? 19. Исследования отечественных и зарубежных туркологов о жизни и творчества Шейяда Хамзы. 20. История написания поэмы ?Юсуф и Зелеха? Шейяда Хамзы. 21. История тюркоязычных обработок сюжета поэмы. 22. Мистические компоненты в сюжете поэмы. 23. Какова роль фольклорных мотивов в третьей части и заключении поэмы? 24. Особенности построения сюжета и мотивы произведения.

#### **Тема 6. Юнус Эмре. Философские и этические проблемы в поэзии поэта. Дидактическое произведение ?Назидательные послания? Ю.Эмре.**

Письменная работа , примерные вопросы:

1. По каким причинам оспаривается подлинность стихов вошедших в диван Юнуса Эмре? 2. Какие темы, ставшие одной из главенствующих в лирике поэта, породил его скитальческий образ жизни? 3. Объясните, что значит поэтическое иносказание - ?книга сердца?. 4. С чем связано утверждение, считать Юнуса Эмре малограмотным и почему это было на руку феодально-клерикальным верхам? 5. Кем являлся Юнус Эмре по своим религиозно-философским взглядам? Как это выразилось в поэзии поэта. 6. Каким образом нашли отражение в стихах поэта социальные мотивы. 7. Каким образом отразилась в поэзии Юнуса Эмре тема смерти, как одна из центральных тем суфийской литературы. 8. Какие формы и метрика использовалась поэтом в стихах? 9. Каким произведением представлена дидактика поэта, какова структура произведения? 10. Какова структура поэмы ?Рисалят аль-Нусхия? (?Назидательное послание?); 11. Как в поэме Юнус Эмре высказывает свое отношение к вопросу о познаваемости мира. 12. В чем выражается моральное кредо Юнуса Эмре, его нравственный кодекс. 13. Как проявляются дидактическое и аллегорическое начала в поэме (?Назидательное послание?. 14. Как выглядит композиционно-смысловая завершенность дестанов.

#### **Тема 7. Ашык-Паша. Поэма ?Факр-наме?, ?Поэма скитальца?. Произведение (?Гариб-наме?), ?Рассказ?, как один из ранних образцов турецкого юмора. Зарождение светской поэзии. Деххани. Особенности лирики поэта.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Если Ю.Эмре считал, что истинный суфий должен вести скитальческий образ жизни, презирать достаток, житейские удобства (?Моя постель земля, моя подушка - камень?), то Ашык-паша признает аскетическую практику для суфия желательной, но не обязательной. Чем он это объясняет? 2. В чем идейно-смысловой контекст аллегорической поэмы ?Факр-наме? (?Fakr-nâme?) Ашык-паши? 3. Самое известное и обширное дидактическое произведение Ашыка-паши ?Поэма скитальца? (?Гариб-наме?) (1329). Благодаря этому произведению Ашык-паша вошел в историю турецкой литературы. Почему? 4. В чем видите проявление начала борьбы за утверждение тюркского языка в письменной литературе Ашыка-паши? 5. Как в ?Рассказе? (?Хикайе?) проявляется тезис о равенстве на пути к Богу всех народов и исповеданий. 6. Как поэт объясняет необходимость и пользу знания для суфия? 7. Структура и содержание поэмы ?Поэма скитальца?. 8. Как отражается фольклорное происхождение в ?Рассказе?? 9. Юмор и сатира в основе произведения ?Рассказа?? 10. Лирика Ашыка-паши Мюрабба.

**Тема 8. Героический эпос ?Книга моего деда Коркута?. Тематика, идейное содержание, композиционное построение. Стилистические особенности текстов (на примере сказаний).**

Тестирование , примерные вопросы:

Тест по произведению ?Книга моего деда Коркута? 1. Какой из групп тюркских племен принадлежит ?Сказание о Деде Коркуте?? а) кипчаки б) огузы в) карлуки 2. Одна из двух сохранившихся до наших дней рукописей ?Китаби Деде Коркут? хранится в Ватикане. В какой стране находится вторая рукопись? а) Великобритания б) Италия в) Германия г) Польша 3. Сколько сказаний, помимо вступления, включает в себя ?Книга моего деда Коркута?? а) 16 б) 12 в) 10 г) 4 4. На территории какой современной страны окончательно сложилась ?Книга моего деда Коркута?? а) Турция б) Азербайджан в) Македония г) Иран 5. Во втором сказании ?Книги?? говорится о том, что честь и добро хана защитил представитель простого народа. Представителем какой профессии или ремесла он являлся? а) гончар б) пастух в) кузнец г) ашык 6. В пятом сказании главный герой Домрул ищет человека, который готов спасти ему жизнь ценой собственной жизни. Кем являлся ему человек, согласившийся пожертвовать собой? а) жена б) отец в) друг г) проповедник 7. Какая идея, проявляющаяся в героическом сопротивлении врагам и в богатырских подвигах, является основной в эпосе? а) важность мудрости б) любовь к женщине в) патриотизм г) сила и ловкость огузского воина 8. В какой форме написана основная часть ?Книги?? а) стихотворная форма 2) проза в) ритмизированная проза 9. Какой ученый первым перевел ?Книгу?? на европейский язык? а) Араслы б) Бартольд в) Дитс 10. Кто из героев эпоса встречается наиболее часто, появляется в каждом сказании? а) Тепегёз б) Секрек в) Деде Коркут г) Бейрек

**Тема 9. Воинская повесть. ?Баттал-наме?. Содержание, основные идеи и образы повести. ?Сказание о Мелике Данышменде?. Ее историческая основа и преемственность по отношению к ?Баттал-наме?. Идейное содержание памятника. Изобразительные средства ?Сказания?. Стихотворные вставки.**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. В чем отличие воинской повести от героико-эпических сказаний и какие изменения претерпевает традиционная героика богатырского эпоса? 2. Каким образом мусульманская идеология вносит в эпический образ Баттала значительные поправки? 3. Какая роль отводится сказителю в воинской повести ?Баттал-наме? и его отличие от сказителя эпического цикла ?Книга моего деда Коркута?? 4. Является ли жажда славы и наживы главной целью героя? Какова его цель? 5. Как изменился образ женщины на примере произведений ?Книга моего деда Коркута? и воинской повести ?Баттал-наме?? 6. Перечисли символы, которыми наделен язык воинской повести ?Баттал-наме?. 7. Какова тематическая основа ?Сказания?? 8. Какие детали придают некоторую реалистичность образу Данышменда. 9. Перечисли особенности единоборства в ?Сказании?. 10. Вопрос о ?новых мусульманах? и причины поражения Данышменда. 11. Изобразительные средства ?Сказания?.

**Тема 10. Агиографическая литература. Обоснование возникновения. Турецкие сказания о жизни и чудесах пророка Мухаммада и его сподвижников. Философско-дидактическая поэзия. Сулейман Челеби.**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Какие легенды относятся к числу наиболее ранних апокрифов, связанных с жизнью и чудесами пророка? 2. В чем идейный смысл легенд ?Рассказ о лани?, ?Рассказ о голубе?? 3. Кому принадлежит легенда ?Дастан об отрубленной голове?? 4. В чем смысл и значимость дастана? 5. В чем отличие месневи от героических, дидактически-философских и романических? 6. Какова идея месневи Сулеймана Челеби, которое он назвал ?Мевлиди нэби? (?Рождение пророка?)? 7. Агиографическая литература. Обоснование возникновения. 8. Философско-дидактическая поэзия Сулеймана Челеби. 9. Структура и содержание ?Мевлиди нэби? (?Рождение пророка?). 10. Объясните, почему начало возникновения новой турецкой поэзии, которая всё больше и больше теряла свою ?тюркоязычность? и к середине XVI века почти полностью потеряла сходство с турецкими народными стихами.

#### **Тема 11. Любовно-романический эпос. Традиционные сюжеты и их источники.**

**Склонность авторов к фантастике и авантурной занимательности. Месуд ибн Ахмед ?Сухейль и Невбахар?. Тутмаджи ?Гюль и Хюсрев?. Шейх-оглу ?Хуршид и Ферахшад?. Меддах Юсуфи ?Варака и Гюльшах?.**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Что составляло основное содержание любовно-романического эпоса? 2. Что входило в ?набор? традиционных мотивов и эпизодов? 3. Расскажи сюжет наиболее распространенного варианта любовно-романического эпоса. 4. Раскрой идейную составляющую эпоса ?Сухейль и Невбахар?. 5. Раскрой идейную составляющую эпоса ?Гюль и Хюсрев?. 6. Раскрой идейную составляющую эпоса ?Хуршид и Ферахшад? 7. Раскрой идейную составляющую эпоса ?Варака и Гюльшах? 8. Чем вызвана склонность авторов к фантастике и авантурной занимательности. 9. Как деятельность меддахов способствовала распространению жанра. 10. Суфийская направленность любовно-романического эпоса.

#### **Тема 12. Хамзави и его ?Хамза-наме?. Роль занимательного начала, авантурных мотивов. Особенности стиля. Ахмеди. Поэма ?Искандер-наме?. ?Джемшид и Хуршид?.**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Какие источники лежат в основе дестана ?Хамза-наме?? 2. В чем выражается не традиционность главного персонажа дестана? 3. Как гиперболизация сочетается с реалистичными сторонами произведения? 4. Какие стилистические приемы использованы для передачи характера персонажа? 5. В чем существенное отличие 1-ой и 2-ой частей произведения? 6. В чем отличие авторской речи и диалогов в обеих частях? 7. Как называется нечастый в старой турецкой прозе языковой прием обрисовки героев? 8. Поясните, почему наряду с героическими, в дестане действуют комические персонажи? 9. Как объясняются попытки автора сочетать вымысел с реальностью. 10. Почему дестан становится благодатным материалом для творчества меддахов?

#### **Тема 13. Шейхи. Поэма ?Хосров и Ширин?. Поэтическая обработка поэмы в литературе Востока. Особенности поэмы ?Хосров и Ширин?. Поэма ?Хар-наме? (?Поэма об осле?). Тематика, идейное содержание, композиционное построение.**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Расскажите биографию Шейхи. 2. Как появилась поэма ?Книга-осла? (легенды с ее появлением). 3. Какова история написания поэмы ?Хосров и Ширин?? 4. Как в поэме отражена фольклорная традиция? 5. Как проявился суфизм в творчестве Шейхи? 6. Шейхи. Поэма ?Хосров и Ширин?. Поэтическая обработка поэмы в литературе Востока. 7. Особенности поэмы ?Хосров и Ширин?. 8. Поэма ?Хар-наме? (?Поэма об осле?). Тематика, идейное содержание. 9. Поэма ?Хар-наме?, композиционное построение. 10. Сатирический аспект поэмы.

#### **Тема 14. Возрожденческие тенденции в Османском государстве со второй половины XVв. Лирическая поэзия второй половины 15 середины 16 вв. Ахмед-паша. Новаторский характер его творчества. Газели-назире на стихи Хафиза и Алишера Навои. Лирика поэта. Касыды поэта.**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Перечисли предпосылки к возрожденческим тенденциям в Османском государстве со второй половины XV в. 2. Что означает, что турецкая письменная литература, условно говоря, со второй половины XV в. существовала в новом качестве? 3. К чему привела выработанная система специфических образов и тропов? 4. Кто и как стоял за ?общедоступный турецкий язык? (?тюрки-и басит?)? 5. XV век для турецкой литературы прошел в значительной мере под знаком обращения к традициям Низами. Объясните, что это означает. 6. Какую роль сыграло творчество узбекского поэта Алишера Навои? 7. Какую роль в обновлении поэзии сыграли молодые поэты эпохи? 8. Дайте определение мюребба. 9. Среди стихов Ахмеда ?паши встречаются и юморески (нюкте). Охарактеризуйте. 10. Ахмед-паша высоко ценил поэзию персидских поэтов. Перечислите их.

**Тема 15. Иса Неджати. Мотивы и образы его любовной лирики. Михри-хатун. Жизнь поэтессы, ее литературная среда и творческое наследие. Иса Меси́хи. Традиции городской вольнодумной культуры в поэзии. Поэма ?Городские смутьяны?. Вольнодумное начало в поэзии Джафера Челеби.**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Эпоха и биография Исы Неджати. 2. Творческое наследие поэта Исы Неджати. 3. Тематика поэзии Исы Неджати. 4. Особенности дивана поэта. 5. Эпоха и биография Михри-хатун. 6. Тематика поэзии поэтессы. 7. Новаторство в творчестве поэтов Исы Неджати и Михри-хатун. 8. Биография Исы Меси́хи. 9. Шехренгиз как новый жанр в турецкой литературе. Строение и содержание. 10. Как поэма ?Городские смутьяны? отражала дух времени? 11. В чем видится новаторство поэта? 12. Последователи Меси́хи. 13. Джафер Челеби жизнь и творчество. 14. В чем проявляется вольнодумное начало Джафера Челеби?

**Тема 16. Поэзия Иваза Зати. Особенности творчества. Поэма ?Свеча и Мотылек?. Мехмед Хаяли. Литературное наследие поэта. Лирическая поэзия в середине 2 ? ой половины XVI в. Мухаммед Абдул Баки. Творчество поэта как художественный итог ?золотого периода?.**

Тестирование , примерные вопросы:



1. Знаменитая ?Сюмбюль касыдасы? (?Гиацинтовая касыда?) принадлежала: а) Ташлыджалы Яхья; б) Мухаммед Осман Лямии; в) Рухи Багдади; г) Гювахи; д) Мухаммед Абдул Баки; е) Хамдуллах Хамди; 2. Кого имел в виду поэт Зати, произнося фразу ?У такого прекрасного поэта, как ?, не стыдно украсть?: а) Ташлыджалы Яхья; б) Мухаммед Осман Лямии; в) Рухи Багдади; г) Гювахи; д) Мухаммед Абдул Баки; е) Хамдуллах Хамди; 3. Кому из авторов принадлежит газель ?Сонбахар? (?Осень?): а) Ташлыджалы Яхья; б) Мухаммед Осман Лямии; в) Рухи Багдади; г) Гювахи; д) Мухаммед Абдул Баки; е) Хамдуллах Хамди; 4. Как называется жанровая форма, представляющая собой цепочку строф, каждый из которых является законченной газелью: а) рубаи; б) туюг; в) бенд; г) касыда; д) месневи; е) кыта; 5. Автором какого произведения, является Рухи Багдади: а) ?Сюмбюль касыдасы?; б) ?Проклятье?; в) ?Книга советов?; г) ?Теркиб-и бенд?; д) ?Дар влюбленных?; е) ?Шах и Нищий?; 6. Один из первых опытов создания турецкой ?Пятерицы? (?Хамсе?) был сделан поэтом: а) Ташлыджалы Яхья; б) Мухаммед Осман Лямии; в) Рухи Багдади; г) Гювахи; д) Мухаммед Абдул Баки; е) Хамдуллах Хамди; 7. В состав чьей ?Пятерицы? входила поэма ?Мухаммедие?: а) Ташлыджалы Яхья; б) Мухаммед Осман Лямии; в) Рухи Багдади; г) Гювахи; д) Мухаммед Абдул Баки; е) Хамдуллах Хамди; 8. В состав чьей ?Пятерицы? входила поэма ?Эбсаль и Селаман?: а) Ташлыджалы Яхья; б) Мухаммед Осман Лямии; в) Рухи Багдади; г) Гювахи; д) Мухаммед Абдул Баки; е) Хамдуллах Хамди; 9. В состав чьей ?Пятерицы? входила поэма ?Книга основных правил?: а) Ташлыджалы Яхья; б) Осман Лямии; в) Рухи Багдади; г) Гювахи; д) Мухаммед Абдул Баки; е) Хамдуллах Хамди; 10. Кому принадлежат слова ?Чужих слов я не переводил, чужих речей не примешивал. Язык мой не был переводчиком с персидского. Я не ем пищи персидских покойников?: а) Ташлыджалы Яхья; б) Осман Лямии; в) Рухи Багдади; г) Гювахи; д) Мухаммед Абдул Баки; е) Хамдуллах Хамди; 11. Какие поэмы не входят в состав ?Пятерицы? Хамдуллаха Хамди: а) ?Дар влюбленных?; б) ?Свеча и Мотылек?; в) ?Шах и Нищий?; г) ?Юсуф и Зелиха?; д) ?Вис и Рамин?; е) ?Рождение пророка?; 12. Какие поэмы не входят в состав ?Пятерицы? Мухаммеда ибн Османа Лямии: а) ?Дар влюбленных?; б) ?Свеча и Мотылек?; в) ?Шах и Нищий?; г) ?Юсуф и Зелиха?; д) ?Вис и Рамин?; е) ?Рождение пророка?; 13. Какие поэмы входят в состав ?Пятерицы? Мухаммеда ибн Османа Лямии: а) ?Дар влюбленных?; б) ?Свеча и Мотылек?; в) ?Шах и Нищий?; г) ?Юсуф и Зелиха?; д) ?Вис и Рамин?; е) ?Рождение пророка?; 14. Какие поэмы не входят в состав ?Пятерицы? Ташлыджалы Яхья: а) ?Дар влюбленных?; б) ?Свеча и Мотылек?; в) ?Шах и Нищий?; г) ?Юсуф и Зелиха?; д) ?Вис и Рамин?; е) ?Рождение пророка?;

### **Тема 17. Рухи Багдади. Газели поэта и его ?Теркиб ? и бенд?. Хамдуллах Хамди и поэмы составившие его ?Пятерицу?.**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. Жизнь и литературное наследие Рухи Багдади. 2. ?Теркиб-и бенд? как один из величайших памятников эпохи. 3. Какова структура памятника? 4. Идеино-тематическое содержание памятника. 5. Что явилось распространенной формой обработки традиционного сюжета? 6. Жанр ?Пятерицы? - история распространения в литературе Турции. 7. Жизнь и творчество Х.Хамди. 8. Идеино-тематическая направленность ?Пятерицы? Х.Хамди. 9. Содержание и структура оригинальной поэмы ?Дар влюбленных?, ее суфийская направленность 10. Традиционность Пятерицы Хамди

### **Тема 18. Мухаммед ибн Осман Лямии и его любовно-романические поэмы. Творчество Ташлыджалы Яхья и его ?Пятерица?.**

Устный опрос , примерные вопросы:

1. В чем сходство и различие ?Пятерицы? Мухаммеда ибн Осман Лямии от произведений предшественников? 2. Какова композиция и содержание произведений, вошедших в ?Пятерицу? Мухаммеда ибн Осман Лямии? 3. Где и как просматривается суфийская направленность произведений. 4. Биография и литературное наследие поэта Ташлыджалы Яхья. 5. Поэмы, вошедшие в состав ?Пятерицы?. Идеиная тематика. 6. Как поэма ?Шах и Нищий? связана с вольнодумной городской литературой? 7. Суфийская направленность или сатира лежат в основе поэмы ?Шах и Нищий?? 8. Дидактические поэмы Ташлыджалы Яхья. 9. Идеиная тематика поэм вошедших в Пятерицу поэта. 10. В центре внимания Яхья-бея широкий круг религиозно-философских и морально-этических проблем, неразрывно связанных с проблемами социальными. Раскрой их через творчество поэта.

**Тема 19. Литература XVII в. Критические тенденции в литературе периода. Деловая и научная проза. Усиление критического начала в исторической хронике. Обличительные мотивы в историографической хронике Али Мустафы ?Суть известий?, Мустафы Селяники. Эвлия Челеби трактат Мустафы Кочибея Гёмюрджинского.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля 1. Охарактеризуй литературу Турции XVII в. 2. Укажите критические тенденции в литературе периода. 3. Предпосылки развития деловой и научной прозы. 4. С чем связано усиление критического начала в исторической хронике. 5. Укажите, как обличительные мотивы отражены в историографической хронике Али Мустафы ?Суть известий?. 6. Хроника Мустафы Селяники. Идеино-тематические особенности. 7. Роль трудов Эвлии Челеби для истории и литературы Турции. 8. Идеино-тематические особенности трактата Мустафы Кочибея Гёмюрджинского. 9. Трактат Айни Али ?Османские законы и содержание реестров дивана?, как один из первых трактатов составленный в хронологическом порядке. Содержание и тематика памятника. 10. История изучения турецких хроник.

**Тема 20. Юсуф Наби. Поэмы ?Хайрие?, ?Хайрабат?. Алаэддин Сабит. Его творческое наследие. Ахмед Недим. Его творческое наследие. Мухаммед Эсад Галиб-деде (Шейх Галиб). Его творческое наследие.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля 1. Юсуф Наби испробовал свои силы буквально во всех известных в то время жанрах. Перечисли жанры, в которых творил поэт. 2. Назовите философские и мистические трактаты Ю.Наби. 3. В чем заключается заслуга Ю. Наби для турецкой литературы эпохи? 4. Ю. Наби явился основателем нового литературного направления. Назовите и охарактеризуйте направление. 5. Назовите месневи, которые принесли популярность поэту. 6. Ахмед Недим. Его творческое наследие. 7. Опишите шаркы, вошедшие в диван лирических стихов Недима. 8. Особенности тематики и содержания стихов дивана Ахмеда Недима. 9. Чем объясняется факт популярности шаркы среди народа? 10. Чем вызвано негативное для периода литературы распространение и усиление суфийского направления в поэзии? 11. Жизнь и творчество Мухаммед Эсад Галиб-Деде Шейх Галиба. 12. Значимость поэмы "Хюсн ве Ашк" ("Красота и Любовь") в литературе периода 13. Объясните стремление поэта посредством этой поэмы в занимательной форме довести до широких масс основы суфийского учения. 14. Объясните утверждение , что по своему содержанию поэма Галиба - шаг назад от того прогрессивного направления в турецкой придворной поэзии. 15. Целый ряд деталей прямо указывает на первоисточник - известное произведение персидского поэта Фаттахи "Хусн-у Дил" ("Красота и Сердце"). Чем по вашему вызвано обращение автора к первоисточнику.

**Тема 21. Вейси. Касыды поэта. Омер Нефи и его сборник ?Стрелы судьбы?.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Каким образом в касыде Вейси ?Наставление Стамбулу? нашли отражение сатирические мотивы, тесно связанные с упадочническими настроениями? 2. Как критическое восприятие действительности передовыми людьми того времени нашло отражение в произведениях сатирического характера? 3. Как Вейси в касыде ?Наставление Стамбулу? обличает виновных в существовании несправедливых порядков? 4. Какие темы, идеи затронуты в касыде Вейси ?Наставление Стамбулу?? 5. Какой художественный прием был использован Вейси в сочинении ?Книга сна? ?Хаб-наме?? 6. Объясните, что сатиры Нэфи злободневны. 7. В чем видится основная заслуга сатир Нэфи. 8. Проанализируйте стихи Нефи из Турецкой хрестоматии. (Моему отцу). 9. Как данная фраза характеризует творчество Нефи: ?Я осмею в сатире даже небеса, если увижу там несправедливость!? 10. Нефи часто прибегал к гиперболе, которая была свойственна как жанру хаджва, так и панегирику. Приведите примеры из стихотворений.

**Тема 22. Литература XVIII ? начала XIX вв. Этап перехода от литературы средневекового типа к новой литературе. Иззет Молла (1778-1829): ?Страдания в Кешане?.**

**Повесть-путешествие в эпистолярной форме.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Охарактеризуйте общественно-политическую и литературную жизнь страны периода.. 2. Из скольких частей состоит диван Иззета Моллы. Дайте характеристику. 3. Лирических произведений дивана могут считаться первыми опытами создания стихов с несколько упрощенной лексикой, приближающейся к разговорному языку. Прокомментируйте на примерах. 4. Как в поэме ?Цветник любви? нашли отражение основные положения суфизма. Причины. 5. Поэма ?Страдание в Кешане?. История возникновения сюжета. 6. Для чего автор использует в поэме образы нетрадиционных персонажей? 7. Сатира в поэме ?Страдание в Кешане?. 8. Почему поэма ?Страдание в Кешане? не могла найти одобрение у султана и высших придворных чинов? 9. Как автор через образ главного героя сумел поднять его на новую ступень, на которую не поднимался турецкий литературный герой. 10. Новаторство поэта Иззета Моллы.

### **Тема 23. Белиг (ум.1758/59). Поэмы в форме шехренгиз: ?Книга банщика?, ?Книга сапожника?, ?Книга портного?, ?Книга брадобрея?.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Каким образом в литературе нашло отражение роли городского населения в жизни общества? 2. История возникновения ?городских? поэм ? шехренгизов в турецкой литературе. 3. Охарактеризуйте шехренгиз Белига. 4. Сходства и различия шехренгиз Белига и Месехи. 5. В чем выражается новаторство Белига? 6. Анализ шехренгиза ?Книга сапожника?. 7. А Анализ шехренгиза ?Книга портного?. 8. Анализ шехренгиза ?Книга брадобрея?. 9. Анализ шехренгиза ?Книга банщика?. 10. Как в шехренгизах Белига раскрывались индивидуальные черты героев.?

### **Тема 24. Васыф Эндеренлу. Стихи в манере народных песен шаркы.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Васыф Эндеренлу. Жизнь и творчество поэта. 2. Особенности языка шаркы Васыфа Эндерунлу. 3. Каким образом, смело нарушив традиции классической поэзии, строит автор написанные им мухаммасы? 4. В чем комичность ситуации в выборе главных героев мухаммаса? 5. Языковые особенности двух частей мухаммаса. 6. На чем строится основной конфликт произведения? 7. Как с помощью контраста автору удалось создать и раскрыть образы в поэме? 8. В чем проявилось новаторство поэта. 9. С какой целью автор прибегает к смешению высокого и низкого стилей в речевой характеристике героинь? 10. Каким образом автору удалось затронуть проблему положения женщины в обществе и семье?

### **Тема 25. Ибрагим Мутеферрика (1647-1747). Трактат ?Основы мудрости в управлении государством?. Ахмет Расим: памфлет ?Суть достопримечательного?.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Как Ахмед Ресми обратил свое внимание на ?неустройства? современной ему жизни? 2. Весь стиль произведения подчинен обличительным целям. Приведите примеры. 3. Как используя художественно-публицистические приемы автор донес до читателя свой взгляд на турецкую действительность? 4. Как проявляется сходство творчества Ибрагима Мутеферрика с творчеством А. Ресми? 5. На что обращает внимание в своем трактате Ибрагим Мутеферрика? 6. Как Ибрагим Мутеферрика в трактате изображает катастрофическое состояние в стране? 7. Объясните прием Ахмед Ресми, который в своем произведении награждает своих противников самыми унижительными эпитетами и прозвищами, граничащими с бранью. 8. Как юмор и сатира используется Ибрагимом Мутеферрикой в его трактате? 9. Чем можно объяснить позицию авторов, что они положительно относятся к европейской военной науке, к храбрости и стойкости русского солдата? 10. Как идеи просветительского характера нашли отражение в творчестве поэтов.

### **Тема 26. Литература 2-ой половины XIX вв. Просветительский этап развития. Развитие прессы, публицистики. Рождение профессионального театра.**

Письменная работа , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Каковы причины начала распада Османской империи? 2. Каким образом осуществлялась попытка стабилизировать общественно-экономическую и политическую ситуацию? 3. Как реформы изменили систему образования, литературную жизнь? 4. Как шел процесс развитие прессы, публицистики? 5. Содержание и тематика газеты ?Календарь событий? (?Таквим-и векаи?). 6. Содержание и тематика газеты ?Текущие происшествия?. 7. Содержание и тематика газеты ?Терджуман ?и ахваль? (?Толкователь событий?). 8. Содержание и тематика газеты ?Тасвир-и эфкяр? (?Изображение мыслей?). 9. Особенности литературы 1-го периода Танзимата. 10. Особенности литературы 2-го периода Танзимата.

### **Тема 27. Ибрагим Шинаси (1826-1871). Его касыды, газели. Первая турецкая драма ?Женитьба поэта?.**

Эссе , примерные вопросы:

Темы для эссе. 1. Ибрагим Шинаси как зачинатель новой литературы. 2. Какие шаги предпринял Ибрагим Шинаси для обновления турецкого бейта? 3. Ибрагим Шинаси как баснописец. 4. Драматургия в творчестве Ибрагим Шинаси. 5. В чем проявилась заслуга И.Шинаси как драматурга. 6. Женитьба поэта как первый образец турецкой драматургии. 7. С какой целью использует драматург имена-характеристики (?говорящие имена?)? 8. Как автору в пьесе удалось затронуть актуальные для Турции того времени вопросы человеческих отношений, семьи и быта? 9. Как сатира автора раскрывает уродливые стороны общества времени.? 10. Язык и стилистические особенности в раскрытии образов.

### **Тема 28. Намык Кемаль (1840-1888). Первые образцы гражданской лирики. Драмы ?Родина, или Силистрия?, ?Несчастное дитя?, ?Гюльнихаль?. Роман ?Предостережение, или Приключения Али-бея? как начало становления турецкой романистики.**

Тестирование , примерные вопросы:

1) Какую газету создал Намык Кемаль в Лондоне совместно с Зия Пашой? 1) Терджумани Ахваль" 2)"Тасвири Эфкаръ" 3)"Сервет-и Фюнун" 4) "Хюррийет" 2) Чем отличались стихотворения Намыка Кемалья? 1) Изменением формы стиха 2) Новым, контрастным содержанием 3) Упомятением важных государственных лиц 4) Намык Кемаль не писал стихотворений 3) Кому принадлежат следующие строки в адрес великого везира Али Паши? "Послушайте моего совета, сородичи: Не давайте денег на саван и похороны, А грязный его труп бросьте в нечистоты!" 1) Ибрагим Шинаси 2) Садуллах Паша 3) Мехмед Намык Кемаль 4) Омер Муаллим Наджи 4) Кто является автором данных строк? "Как бы ни была бесправна родина, Все равно мы разрушим основы тирании" 1) Али Экрем Болаир 2) Орхон Сейфи Орхон 3) Абдул Хамид Зия бей 4) Мехмед Намык Кемаль 5) Как определял Намык Кемаль отношение поэта к народу? 1) считал, что поэт должен, в первую очередь, поддерживать власть 2) поэт может быть только с народом 3) поэт не должен принимать какую-либо сторону 6) Какую газету Ибрагим Шинаси выпускал совместно с Агяхом Эфенди? 1)Терджумани Ахваль 2)Тасвири Эфкаръ 3)Сервет-и Фюнун 4) Хюррийет 7) Какому автору принадлежат следующие строки: "Meskenektir yaraşan insana Çünkü benlik yaraşır şeytana" "Человеку идет скромность, А дьяволу - зазнайство" 1) Тевфик Фикрет 2) Садуллах Паша 3) Ибрагим Шинаси 4) Мехмед Намык Кемаль 8) Какому государственному деятелю посвятил Ибрагим Шинаси четыре из пяти своих касыд? 1) Ибрагиму Паше 2) Мустафе Решид Паше 3) Садуллах Паше 3) Мустафе Наджи Паше 9) Какому из перечисленных авторов принадлежит басня "Рассказ о лисе и осле"? 1) Тевфик Фикрет 2) Намык Кемаль 3) Ибрагим Шинаси 4) Абдульхак Хамид Тархан 10) Кто является автором приведенного хиджива (сатиры) на Али-Пашу? "Я не скажу, что кровь капает с калема в его руке, Он лишь по виду подобен карающему мечу, Небо не отправит меня за горизонт раньше тебя, Так как утро правды всегда наступает за утром лжи". 1) Мехмед Намык Кемаль 2) Абдул Хамид Зия-бей 3) Ибрагим Шинаси 4) Садуллах Паша

### **Тема 29. Абдухамид Зия Паша (1825-1880). Стихи ?Книга победы?. Просветительские идеи с элементами мистической философии суфизма. Прозаическая сатира ?Сон?.**

Тестирование , примерные вопросы:

1) Какие впечатления вызвало у Зия бей посещение европейских стран? 1) Он агитировал за приобщение к данной культуре 2) Он считал, что страна должна равняться на Восток 3) Он не был впечатлен жизнью в Европе 4) Зия Бей не посещал европейских стран 2) Какому автору принадлежит "Книга о победе" (?Зафер-намэ?)? 1) Намык Кемаль 2) Абдул Хамид Зия-бей 3) Ибрагим Шинаси 4) Али Экрем Болаир 3) Какому автору принадлежат данные строки? "Говорят, что когда-то парил в воздухе трон царя Соломона, А теперь на месте его царства дуют лишь ветры". 1) Садуллах Паша 2) Омер Нефи 3) Ибрагим Шинаси 4) Абдул Хамид Зия-бей 4) Чем примечательна поэма Зия Бей "Зафер-Наме"? 1) Новые формы подачи 2) Отрицание старых литературных форм 3) Совмещение суфийских тенденций и сатирических строк 4) Искреннее восхваление турецкого султана 5) Кто автор приведенных строк? "Объехал я страны неверных и всюду видел города и дворцы, Обошел я владения ислама - всюду видел лишь развалины". 1) Абдул Хамид Зия-бей 2) Садуллах Паша 3) Мехмед Намык Кемаль 4) Абдульхак Хамид Тархан 6) Какой известный турецкий поэт повлиял на творчество Хаида Тархана? 1) Тевфик Фикрет 2) Ибрагим Шинаси 3) Ахмеди 4) Намык Кемаль 7) Чем примечательно произведение Хаида "Индийская девушка"? 1) элементами новых поэтических форм 2) обращением к теме Индии 3) описанием путешествия Хаида 4) упоминанием турецкого султана 8) Какому автору принадлежит сборник "Город (Париж) или мои безумства"? 1) Намык Кемаль 2) Реджаизаде Махмуд Экрем 3) Абдульхак Хамид Тархан 4) Яхья Кемаль Бейатлы 9) В чем заключалось новаторство творчества Абдульхака Хаида Тархана? 1) использовал старые стихотворные размеры, но внес новые смыслы 2) критиковал правящих лиц государства 3) разрушил старую поэтическую строку (бейт) 4) использовал исключительно турецкие слова 10) Какому автору принадлежат следующие строки? "Я получил письмо с черной печатью. И я с трудом несу непосильный груз, Меня обязательно уничтожат, Если имя мое в мире получит вечность". 1) Реджаизаде Махмуд Экрем 2) Абдульхак Хамид Тархан 3) Намык Кемаль 4) Ибрагим Шинаси

**Тема 30. Абдулхак Хамид (1852-1937). Драммы ?Нестерен?, ?Либерте?, ?Дочь Индии?, ?Тезер? и др. Поэма ?Могила?. Диваны ?Пустыня?, ?Город,или Мои безумия?.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Творческая деятельность Абдульхак Хаида началась с драматургии. Охарактеризуйте его первые пьесы. 2. Более реалистично и правдиво выражены настроения поэта в сборнике ?Город [Париж], или мои безумства?. Опишите настроения поэта. 3. Как в стихотворении ?Могила? нашли отражения новые формы и поэтические приемы с необычным для турецкой поэзии содержанием? 4. Анализ структуры стихотворения ?Могила?. 5. Каким образом в пьесах Абдульхак Хаида нашло отражение фольклорных элементов? 6. Как на желание создавать ?европеизированные? турецкие стихи откликнулись критики 7. Укажите элементы новаторства, которые нашли место в песне, которую поет один из героев пьесы ?Индийская девушка?. 8. Как в стихотворении Могила сочетаются новые формы и поэтические приемы с необычным для турецкой поэзии содержанием? 9. Структура стихотворения ?Могила?. 10. Как стихи Хаида явились первой попыткой произвести реформу в турецкой поэзии, смело разрушить многовековой поэтической традиции.

**Тема 31. Реджаизаде Махмуд Экрем представитель западного направления в турецкой литературе. Омер Муаллим Наджи ? лидер ?восточников?. Первая реалистическая повесть ?Детство Омера?.**

Письменная работа , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творческое наследие Реджаизаде Махмуд Экрема? 2. Главным редактором какого журнала был назначен Реджаизаде Махмуд Экрем? 3. Какое литературное направление в большой мере повлияло на его творчество? 4. Стихи какого русского поэта нашли отражение в его творчестве? 5. Что, по мнению автора, являлось целью поэзии? 6. Жизнь и творческое наследие Омера Муаллима Наджи. 7. Чем вызвано стремление поэта отстаивать традиционные позиции в турецкой поэзии? 8. Первая реалистическая повесть ?Детство Омера?. 9. В чем выражалось разногласие между Реджаизаде Махмуд Экремом и Муаллимом Наджи? 10. Странники идей восточников и западников. В чем выражалось противостояние.

**Тема 32. Ахмет Мидхат (1844-1913): Сборник ?Забавные истории? как начало становления новеллистического жанра Роман ?Флятун-бей и Раки-эфенди?. Драматургия.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творческое наследие Ахмета Мидхата. 2. Взгляды Ахмета Мидхата на российских мусульман. 3. Сборник "Забавные истории" как начало становления новеллистического жанра. Роль Ахмета Мидхата. 4. Просветительская деятельность Ахмета Мидхата. 5. Драматургия в творчестве Ахмета Мидхата. 6. Ахмета Мидхат как зачинатель турецкого романа. 7. Роман "Флятун-бей и Раки-эфенди". 8. Переводческую деятельность писателя. 9. Просветительские мотивы в драматургии Ахмета Мидхата. 10. Занимательное начало в романистике писателя.

**Тема 33. Тевфик Фекрет (1867-1915). Стихи "Разбитая лютя", "Туман", "Миг промедления", "Если настанет утро". Сатирическая басня "Голова верблюда". Творчество после революции 1908 года. "Возвращение к 89-му году", "Древняя история" и др.**

Тестирование , примерные вопросы:

1) К какому периоду творчества Тевфика Фикрета можно отнести сборник "Разбитый рюбаб"? а) первый б) второй в) рубеж первого и второго г) рубеж второго и третьего 2) Какое интересное нововведение можно отметить в стихотворении "Рыбаки"? а) попытка отойти от аруза б) введение монологов в) ступенчатая строфа г) перекрестная рифмовка 3) Какое будущее для Турции рисует автор в поэме "Древняя история"? а) коммунизм б) социализм в) демократия 4) В каком из произведений в форме басни поэт зло высмеивает нынешнее правительство? а) Гибель в священной войне б) Ответ рюбаба в) Голова верблюда г) Голубое море 5) Кто является автором данных строк? "Теперь моя вера ? это вера в жизнь, Я верующий, но религия моя ? бытие?". а) Хамид б) Тевфик Фикрет в) Реджаиаде Махмуд Экрем г) Муаллим Наджи 6) Какое из произведение Муаллима Наджи написано в форме повести? а) "Детство Омера" б) "Искра" в) "Колос" 7) Кто являлся его главным противником во взглядах на развитие турецкой литературы? а) Хамид б) Намык Кемаль в) Реджаиаде Махмуд Экрем 8) Какие языки хпо мнению сторонников Муаллима Наджи должны юыли преподаваться в школах? а) немецкий и английский б) французский и персидский в) персидский и арабский 9) Какую форму предпочитал Муаллим Наджи в поэзии? а) газель б) касыда в) близкое к мани 10) Какому автору принадлежат данные строки? "Что значат эти рыдания среди руин? Меня просто злит такое досадное положение. И не чужой я, раз постоянно пьян и удручен, Я ведь гость на развалинах родины?" а) Хамид б) Намык Кемаль в) Реджаиаде Махмуд Экрем г) Муаллим Наджи

**Тема 34. Сами-Паша-заде Сезаи и его творческое наследие.**

Тестирование , примерные вопросы:

1) Какому автору принадлежит стихотворение "Девятнадцатый век"? 1) Тевфик Фикрет 2) Мехмед Эмин Юрдакул 3) Садуллах Паша 4) Ибрагим Шинаси 2) Каким образом Садуллах Паша познакомился с Намыком Кемалем? 1) Во время работы в газете "Хюррийет" 2) Во время поездки в Европу 3) Во время работы в "Терджюме Одасы" 4) Их знакомство не состоялось 3) Что послужило поводом для Намыка Кемаль пропагандировать европейский образ жизни? (два верных варианта) 1) Совместное путешествие с членами "Общества новых османов" 2) Переводы произведений французских авторов 3) Разочарование в собственном государстве 4) Работа в качестве посла в Вене 4) Кто автор данных строк? "Достиг высшей точки свет познания, До предела дошло невозможное. Все стало проще, но это сложная простота, Все стало очевидным, но полно неизвестности". 1) Абдульхак Хамид Тархан 2) Садуллах Паша 3) Тевфик Фикрет 4) Ибрагим Шинаси 5) Какое стихотворение Садуллаха Паши содержит данные строки? "Аллегория стала истиной, а истина аллегорией, старые знания были сброшены со своих пьедесталов" 1) "Могила" 2) "Девятнадцатый век" 3) "Голос, донесшийся сверху" 4) "Голос истины" Абдульхак Хамид Тархан 1) Какой известный турецкий поэт повлиял на творчество Хамида Тархана? 1) Тевфик Фикрет 2) Ибрагим Шинаси 3) Ахмеди 4) Намык Кемаль 2) Чем примечательно произведение Хамида "Индийская девушка"? 1) элементами новых поэтических форм 2) обращением к теме Индии 3) описанием путешествия Хамида 4) упоминанием турецкого султана 3) Какому автору принадлежит сборник "Город (Париж) или мои безумства"? 1) Намык Кемаль 2) Реджаизаде Махмуд Экрем 3) Абдульхак Хамид Тархан 4) Яхья Кемаль Бейатлы 4) В чем заключалось новаторство творчества Абдульхака Хаида Тархана? 1) использовал старые стихотворные размеры, но внес новые смыслы 2) критиковал правящих лиц государства 3) разрушил старую поэтическую строку (бейт) 4) использовал исключительно турецкие слова 5) Какому автору принадлежат следующие строки? "Я получил письмо с черной печатью. И я с трудом несу непосильный груз, Меня обязательно уничтожат, Если имя мое в мире получит вечность". 1) Реджаизаде Махмуд Экрем 2) Абдульхак Хамид Тархан 3) Намык Кемаль 4) Ибрагим Шинаси 6) Какой известный турецкий поэт повлиял на творчество Хаида Тархана? 1) Тевфик Фикрет 2) Ибрагим Шинаси 3) Ахмеди 4) Намык Кемаль 7) Чем примечательно произведение Хаида "Индийская девушка"? 1) элементами новых поэтических форм 2) обращением к теме Индии 3) описанием путешествия Хаида 4) упоминанием турецкого султана 8) Какому автору принадлежит сборник "Город (Париж) или мои безумства"? 1) Намык Кемаль 2) Реджаизаде Махмуд Экрем 3) Абдульхак Хамид Тархан 4) Яхья Кемаль Бейатлы 9) В чем заключалось новаторство творчества Абдульхака Хаида Тархана? 1) использовал старые стихотворные размеры, но внес новые смыслы 2) критиковал правящих лиц государства 3) разрушил старую поэтическую строку (бейт) 4) использовал исключительно турецкие слова 10) Какому автору принадлежат следующие строки? "Я получил письмо с черной печатью. И я с трудом несу непосильный груз, Меня обязательно уничтожат, Если имя мое в мире получит вечность". 1) Реджаизаде Махмуд Экрем 2) Абдульхак Хамид Тархан 3) Намык Кемаль 4) Ибрагим Шинаси

**Тема 35. Оживление литературной жизни. Попытка продолжить традиции ?Сервет-и фюнун?. Распространения пантюркистских идей. Их отражение в поэзии и прозе. Зия Гёкальп, Мехмед Эмин (1869-1944), Ахмед Хикмет. Халиде Эдип (1884-1964) и ее роман ?Новый Туран?.**

Письменная работа , примерные вопросы:

- 1.Что было характерно для первого периода творческой деятельности Тевфика Фикрета? 2. Что было характерно для второго периода творческой деятельности Тевфика Фикрета?
- 3.Перечисли наиболее важные стихотворения этого периода и обоснуйте их роль. 4. Творческое наследие Тевфика Фикрета в третий период. В чем особенность стихов этого периода? 5. Литературное творчество Дженаба Шахабеттина как поэта. 6.Стихотворение ?Ночи бодрствования?. Укажи новаторские особенности произведения. 7. Приверженцем каких литературных направлений становится Дженаб Шахабеттин. 8. Какую роль сыграли литературные направления символизм и декаденство в творчестве турецких поэтов данного периода. Перечисли их и укажи роль каждого. 9. Какие элементы новизны внес в турецкую поэзию периода Али Экрем Болаир? 10. Мехмед Эмин Юрдакул и его роль в литературе периода.

**Тема 36. Группа ?Феджи ати? (?Грядущая заря?). Увлечение теорией ?искусства?, парнасцами, символистами. Ахмет Хашим (1885-1933)- глава турецких символистов. Группа ?хеджеистов?. Обращение к фольклорным формам, размерам, поэтической лексике. Фарук Нафыз. Орхан Сейфи, Юсуф Зия.**

Контрольная работа , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля 1. Жизнь и творчество Ахмеда Хашима. 2. Увлечение теорией ?искусства?, парнасцами, символистами. 3. Ахмет Хашим - глава турецких символистов. 4. Сборник стихов ?Часы у озера?. Тематическое своеобразие сборника. 5. Творческая деятельность в годы Первой мировой войны и национально-освободительной борьбы. 6. После кемалистской революции Ахмед Хашим стал писать прозаические произведения. Охарактеризуйте этот период творчества. 7. Литературное общество ?Феджр-и ати?. Цели и задачи. 8. Роль Ахмеда Хашима в деятельности общества ?Феджр-и ати?. 9. Публицистическая деятельность Ахмеда Хашима. 10. Переводческая деятельность Ахмеда Хашима.

**Тема 37. Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века.**

**Национально-освободительная борьба и ее отражение с позиций кемализма.**

**Становление жанра социальной новеллы на примере творчества Омера Сайфетдина.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы. 1. Историческая обстановка Турции 20-40-е годы XX века. 2.

Национально-освободительная борьба и ее отражение с позиций кемализма. 3. Годы оккупации и национально-освободительной войны. 4. Установление республики. 5. Основные пункты программы нашли свое отражение в партийной эмблеме ?шести стрел?. Объясни их назначение. 6. Литература в период оккупации и национально-освободительной войны. 7. Литературные кружки и объединения в период оккупации и национально-освободительной войны. 8. Роман ?Столпотворение? Пеями Сафа. 9. Становление жанра социальной новеллы. 10. Творчество Омера Сайфетдина.

**Тема 38. Якуб Кадри - ?Рассказы о национально-освободительной борьбе?. Романы ?Особняк сдается?, ?Содом и Гоморра?, ?Анкара?, ?Чужак?.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творческое наследие Якуб Кадри. 2. Рассказы о национально-освободительной борьбе. 3. Основная сюжетная линия романа Особняк сдается. 4.Какая прослеживается связь между мопассановским рассказом ?Одиночество? и с прозаической миниатюрой ?Одиночество звезд? Якуба Кадри? 5. В чем проявляется сочетание реалистических и романтических элементов, психологизм, заостренная публицистичность, сатиричность в романе ?Содом и Гоморра?? 6. Как проявляется основная патриотическая тема в романе ?Анкара?? 7. С какой целью в романе ?Чужак? Я.Кадри сталкивает своего героя-интеллигента с подлинной жизнью народа? 8. В чем отличие произведений Якуба Кадри от Решада Нури? 9. Почему роман Анкара был признан автором социальной утопией. 10. Как автор передал через диалоги, внутренние монологи и, главное, через наблюдения Омера его раздумья о жизни и человечестве.

**Тема 39. Решад Нури Гюнтекин (1892-1956). Рассказы ?Клеймо?, ?Жалейте?, ?Листопад?; роман ?Мельница?.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творчество Решада Нури Гюнтекина. 2. Неизменный лейтмотив творчества Решада Нури Гюнтекина? 3. Проблема ?маленького челове? поднятая в произведениях писателя. 4. Каким образом в произведениях Решада Нури Гюнтекина прослеживается процесс превращения идеалиста в ?упавшего человека?? 5. С какой целью в романе ?Жалейте? Гюнтекин показал конфликт героини с отцом и ее прозрение? 6. Своеобразный конфликт отцов и детей в романе ?Листопад?. Раскройте на примерах. 7.Как конфликт разбитых иллюзий ?маленького человека?. Раскрыт на основных этапах творчества писателя. 8. Кто ?победил? в столкновении между идеалами и реальностью в романе ?Листопад?? 9. Как в романе ?Мельница? Решаду Нури удалось не замедляя стремительного развития сюжетного действия, составить представление о всех действующих лицах произведения? 10. Что значит для автора (что он этим хотел сказать) и читателя (что он понял) реплика из текста романа: ?И мельница начинает вертеться в противоположную сторону?.



#### **Тема 40. Крестьянская проблема и критический реализм 30-х годов XX в. на примере творчества Садри Эртема (1909-1960).**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творческое наследие Садри Эртема. 2. Как проблема народ и интеллигенция решается в творчестве Садри Эртема и Якуба Кадри? 3. Как Садри Эртем в историческом романе Когда останавливаются прялки подошел к решению актуальных для современной Турции проблем? 4. Роман Когда останавливаются прялки новаторское произведение. Объясни. 5. Система персонажей в романе Когда останавливаются прялки. 6. Языковые и стилистические особенности романа. 7. Крестьянская проблема и критический реализм 30-х годов XX в. 8. Как в новелле ?Научная экспедиция? Садри Эртем отражена проблема крестьянства. 9. Как в рассказе ?По бумагам это поле - лес? связывает идею ?права на землю? с неудовлетворенностью крестьянина ? вчерашнего солдата ? результатами революции, не осуществившей его заветной мечты о земле. 10. Образ турецкого крестьянина с гуманистических позиций в рассказе Садри Эртема ?Человек в медвежьей шкуре?.

#### **Тема 41. Творческое наследие Решада Эниса, Ака Гюндюза и Халиде Эдип Адывар.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Что общего и в чем отличительная особенность произведений Решада Эниса и Ака Гюндюза. Подкрепи примерами произведений. 2. Творческое наследие Решада Эниса. 3. Отличительная особенность большинства рассказов Решада Эниса ? трагический конец. Подкрепи примерами произведений. 4. Творческое наследие Ака Гюндюза. 5. Объясни, почему в определенный период Ака Гюндюз идеализировал некоторые черты турецкого крестьянства: его религиозный фанатизм, склонность к фатализму, забитость. 6. Жизнь и творчество Халиде Эдип Адывар. 7. Любовная тематика романов писательницы ?Боль сердца? и ?Сын Зино?. 8. Как в романе ?Татарочка? оптимистически повествуется о ?расцвете демократии и экономической мощи Турции?. 9. Патриотический роман писательница Огненная рубашка. Основная сюжетная линия. 10. Роман Убейте блудницу. Основная сюжетная линия.

#### **Тема 42. Революционно-демократическая поэзия Назыма Хикмета. Первый пролетарский роман ?Кровь не говорит?.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творчество Назыма Хикмета. 2. Революционно-демократическая поэзия Назыма Хикмета. 3. Первый пролетарский роман ?Кровь не говорит?. Содержание, идея романа. 4. Язык и стиль романа. 5. Композиционный строй романа. 6. Система персонажей в романе. 7. Иносказательность и символика в романе. Покажите на примерах текста. 8. Почему дидактизм, введение политической и философской проблематики и прямая установка на пропаганду революционных идей почти не сказались на художественной стороне романа. 9. Использование цветовых контрастов для создания запоминающегося образа, свойственное его поэзии, характерно и для прозы Назыма. Покажите на примерах текста. 10. Пересечение стихотворной лирики и прозы, как правило, автобиографично. Покажите на примерах текста.

#### **Тема 43. Сабахаттин Али ? сборник ?Мельница?, ?Арба?, ?Голос?, романы ?Юсуф из Куюджака?, ?Дьявол внутри нас?, повесть ?Мадонна в меховом манто?.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Вопросы для самоконтроля. 1. Жизнь и творчество Сабахаттина Али. 2. Первый роман Сабахаттина Али ?Юсуф из Куюджака? - этапное произведение. Идеино-тематические особенности. 3. Как меняется образ главного героя на протяжении всего повествования в романе ?Юсуф из Куюджака?? 4. Антипод Юсуфа. Охарактеризуйте на контрасте героев романа. 5. В чем выражается политический аспект романа ?Дьявол внутри нас?. 6. Система персонажей романа ?Дьявол внутри нас?. 7. Идеино-тематические особенности романа ?Мадонна в меховом манто?. 8. Портретные характеристики в романе ?Дьявол внутри нас?. 9. Психологизм романа ?Мадонна в меховом манто?. 10. Новаторство писателя-романиста.

**Итоговая форма контроля**

**Итоговая форма контроля**

**Итоговая форма контроля**

**Итоговая форма контроля**

## Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету и экзамену:

1. Введение. Особенности формирования турецкой литературы. Воздействие арабской и персидской культурных традиций. Периодизация истории турецкой литературы. История изучения турецкой литературы. Основные труды отечественных и зарубежных туркологов.
2. Общая характеристика древнего периода. Содержание рунических надписей в честь Кюль-тегина, Бильге-кагана, Тоньюкуку. Уйгурский каганат.
3. Рунический текст на бумаге - древнетюркская "Книга гаданий".
4. Государство енисейских кыргызов (Хягас). Енисейская руническая письменность. Виды надписей.
5. Характеристика раннеклассического периода.
6. Поэма "Кутадгу Билиг" Юсуфа Хас-Хаджиба (Баласагуни).
7. Общественно-исторические и философские корни суфизма и особенности его распространения в условиях Малой Азии.
8. Основные элементы суфизма.
9. Суфийская символика в поэзии.
10. Классическая и народная средневековая турецкая поэзия. Сходства и различия.
11. Джелалэддин Руми и его роль в пропаганде суфийской идеологии.
12. Султан Велед. Его поэтическая трилогия. Художественное наследие поэта. Поэтическая лексика.
13. Ахмед Факих и его поэма "Книга судьбы". Шейнад Хамза. Поэма "Юсуф и Зелиха".
14. Гульшехри. Поэма "Беседа птиц", "Чудесные деяния Ахи-Эврана".
15. Юнус Эмре. Философские и этические проблемы в поэзии поэта.
16. Дидактическое произведение "Назидательные послания" Ю.Эмре.
17. Ашык-Паша. Поэма "Факр-наме", "Поэма скитальца". Произведение ("Гариб-наме"),
18. Ашык-Паша "Рассказ", как один из ранних образцов турецкого юмора.
19. Зарождение светской поэзии. Деххани. Особенности лирики поэта.
20. Героический эпос "Книга моего деда Коркута". Тематика, идейное содержание, композиционное построение. Стилистические особенности текстов (на примере сказаний).
21. Военная повесть. "Баттал-наме". Содержание, основные идеи и образы повести.
22. "Сказание о Мелике Данышменде". Ее историческая основа и преемственность по отношению к "Баттал-наме". Идейное содержание памятника. Изобразительные средства "Сказания". Стихотворные вставки.
24. Агиографическая литература. Обоснование возникновения. Турецкие сказания о жизни и чудесах пророка Мухаммада и его сподвижников.
25. Философско-дидактическая поэзия. Сулейман Челеби.
26. Любовно-романический эпос. Традиционные сюжеты и их источники. Склонность авторов к фантастике и авантурной занимательности. Месуд ибн Ахмед "Сухейль и Невбахар". Тутмаджи "Гюль и Хюсрев". Шейх-оглу "Хуршид и Ферахшад". Меддах Юсуфи "Варака и Гюльшак".
27. Хамзави и его "Хамза-наме". Роль занимательного начала, авантурных мотивов. Особенности стиля.
28. Ахмеди. Поэма "Искандер-наме". "Джемшид и Хуршид".
29. Шейхи. Поэма "Хосров и Ширин". Поэтическая обработка поэмы в литературе Востока. Особенности поэмы "Хосров и Ширин".
30. Поэма "Хар-наме" ("Поэма об осле"). Тематика, идейное содержание, композиционное построение.
31. Возрожденческие тенденции в Османском государстве со второй половины XVв. Лирическая поэзия второй половины 15 середины 16 вв.

32. Ахмед-паша. Новаторский характер его творчества. Газели-назире на стихи Хафиза и Алишера Навои. Лирика поэта. Касыды поэта.
33. Иса Неджати. Мотивы и образы его любовной лирики.
34. Михри-хатун. Жизнь поэтессы, ее литературная среда и творческое наследие.
35. Иса Меси́хи. Традиции городской вольнодумной культуры в поэзии. Поэма "Городские смутьяны".
36. Вольнодумное начало в поэзии Джафера Челеби.
37. Ильяса Ревани и его поэма "Ишрет-наме".
38. Поэзия Иваза Зати. Особенности творчества. Поэма "Свеча и Мотылек".
39. Мехмед Хаяли. Литературное наследие поэта.
40. Лирическая поэзия в середине 2 - ой половины XVI в.
41. Мухаммед Абдул Баки. Творчество поэта как художественный итог "золотого периода".
42. Рухи Багдади. Газели поэта и его "Теркиб - и бенд".
43. Хамдуллах Хамди и поэмы составившие его "Пятерицу".
44. Мухаммед ибн Осман Лямии и его любовно-романические поэмы.
45. Творчество Ташлыджалы Яхья и его "Пятерица".
46. Проза 2 - ой половины XV - XVI вв.
47. Прозаические сочинения Мухаммеда ибн Османа Лямии, Мустафы бен Мухаммед Джинани.
48. Литература XVII в. Критические тенденции в литературе периода.
49. Деловая и научная проза. Усиление критического начала в исторической хронике. 11. Обличительные мотивы в историографической хронике Али Мустафы "Суть известий", Мустафы Селяники. Эвлия Челеби трактат Мустафы Кочибея Гёмюрджинского.
50. Юсуф Наби. Поэмы "Хайрие", "Хайрабат".
51. Алаэддин Сабит. Его творческое наследие.
52. Ахмед Недим. Его творческое наследие.
53. Мухаммед Эсад Галиб-деде (Шейх Галиб). Его творческое наследие.
54. Вейси. Касыды поэта.
55. Омер Нефи и его сборник "Стрелы судьбы".
56. Ашыкская поэзия. Караджаоглан и его стихи - песни. Дестан "Кероглу".
57. Литература XVIII - начала XIX вв. Этап перехода от литературы средневекового типа к новой литературе.
58. Иззет Молла (1778-1829): "Страдания в Кешане". Повесть-путешествие в эпистолярной форме.
59. Белиг (ум.1758/59). Поэмы в форме шехренгиз: "Книга банщика", "Книга сапожника", "Книга портного", "Книга брадобрея".
60. Васыф Эндеренлу. Стихи в манере народных песен шаркы.
61. Ибрагим Мутеферрика (1647-1747). Трактат "Основы мудрости в управлении государством". 6. Ахмет Расим: памфлет "Суть достопримечательного".
62. Литература 2-ой половины XIX вв. Просветительский этап развития. Развитие прессы, публицистики. Рождение профессионального театра.
63. Ибрагим Шинаси (1826-1871). Его касыды, газели.
64. Первая турецкая драма "Женитьба поэта".
65. Намык Кемаль (1840-1888). Первые образцы гражданской лирики.
66. Драмы "Родина, или Силистрия", "Несчастное дитя", "Гюльнихаль".
67. Роман "Предостережение, или Приключения Али-бея" как начало становления турецкой романистики.
68. Абдухамид Зия Паша (1825-1880). Стихи "Книга победы".

70. Просветительские идеи с элементами мистической философии суфизма. Прозаическая сатира "Сон".
71. Абдулхак Хамид (1852-1937). Драмы "Нестерен", "Либерте", "Дочь Индии", "Тезер" и др. 16. Поэма "Могила". Диваны "Пустыня", "Город, или Мои безумия".
72. Реджаизаде Махмуд Экрем представитель западного направления в турецкой литературе. 18. Омер Муаллим Наджи - лидер "восточников". Первая реалистическая повесть "Детство Омера".
73. Ахмет Мидхат (1844-1913): Сборник "Забавные истории" как начало становления новеллистического жанра
74. Роман "Флятун-бей и Рақы-эфенди". Драматургия.
75. Тевфик Фекрет (1867-1915). Стихи "Разбитая лютня", "Туман", "Миг промедления", "Если настанет утро".
76. Сатирическая басня "Голова верблюда". Творчество после революции 1908 года. "Возвращение к 89-му году", "Древняя история" и др.
77. Сами-Паша-заде Сезаи и его творческое наследие.
78. Оживление литературной жизни. Попытка продолжить традиции "Сервет-и фюнун". Распространения пантюркистских идей. Их отражение в поэзии и прозе.
79. Зия Гёкальп, Мехмед Эмин (1869-1944), Ахмед Хикмет. Халиде Эдип (1884-1964) и ее роман "Новый Туран".
80. Группа "Феджи ати" ("Грядущая заря"). Увлечение теорией "искусства", парнасцами, символистами.
81. Ахмет Хашим (1885-1933)- глава турецких символистов.
82. Группа "хеджеистов". Обращение к фольклорным формам, размерам, поэтической лексике. 9. Фарук Нафыз. Орхан Сейфи, Юсуф Зия.
83. Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века. Национально-освободительная борьба и ее отражение с позиций кемализма.
84. Становление жанра социальной новеллы на примере творчества Омера Сайфетдина.
85. Якуб Кадри - "Рассказы о национально-освободительной борьбе".
86. Романы "Особняк сдается", "Содом и Гоморра", "Анкара", "Чужак".
87. Решад Нури Гюнтекин (1892-1956). Рассказы "Клеймо", "Жалейте", "Листопад";
88. Решад Нури Гюнтекин и его сатирический роман "Мельница".
89. Крестьянская проблема и критический реализм 30-х годов XX в. на примере творчества Садри Эртема (1909-1960).
90. Творческое наследие Решада Эниса.
91. Творческое наследие Ака Гюндюза.
92. Творческое наследие Халиде Эдип Адывар.
93. Революционно-демократическая поэзия Назыма Хикмета. Первый пролетарский роман "Кровь не говорит".
94. Сабахаттин Али - сборник "Мельница", "Арба", "Голос", романы "Юсуф из Куюджака", "Дьявол внутри нас", повесть "Мадонна в меховом манто".

### 7.1. Основная литература:

1. История мировой литературы. Древний Ближний Восток [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Г.В. Синило - Минск : Выш. шк., 2014. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9789850624123.html>
2. Зинченко, В. Г. Литература и методы ее изучения. Системно-синергетический подход [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В. Г. Зинченко, В. Г. Зусман, З. И. Киринозе. - М.: Флинта : Наука, 2011. - 280 с. - ISBN 978-5-9765-0907-8 (Флинта), ISBN 978-5-02-037228-3 (Наука). <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=455178>

3. Нижников С.А., Семушкин А.В. Архетипы философских культур Востока и Запада: Учеб. пособие. - М.: РУДН, 2008. - 317 с. - ISBN 978-5-16-013011-8.  
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=348880>

## 7.2. Дополнительная литература:

1. Памятники книжного эпоса Запада и Востока : коллективная монография / сост. и ред. С.Ю. Неклюдов, Н.В. Петров ; сост. указ. С.С. Макаров. ? М. : ИНФРА-М, 2018. ? 482 с. ? (Научная мысль). ? [www.dx.doi.org/10.12737/monography\\_59350add27ea25.47757392](http://www.dx.doi.org/10.12737/monography_59350add27ea25.47757392).

<http://znanium.com/bookread2.php?book=858732>

2. Зарубежная литература XX века (1940 - 1990-е годы). Практикум: Учебное пособие / Т.В. Лошакова, А.Г. Лошаков. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 328 с.: 60x88 1/16. (переплет) ISBN 978-5-9765-0867-5, 1000 экз.

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=247737>

3. Гиль, О. Л. Зарубежная литература XX века [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / О. Л. Гиль. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2013. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-1045-6

<http://znanium.com/bookread2.php?book=458071>

## 7.3. Интернет-ресурсы:

[feb-web.ru/feb/ivl/vl3/vl3-5732.htm](http://feb-web.ru/feb/ivl/vl3/vl3-5732.htm) - Боролина. Литература конца XVI в.: [Турецкая литература

...

[feb-web.ru/feb/ivl/vl8/vl8-6622.htm](http://feb-web.ru/feb/ivl/vl8/vl8-6622.htm) - Айзенштейн. Турецкая литература [на рубеже XIX и XX веков

...

[school-collection.edu.ru/catalog/res/baef5495-52ec-a772-98f1.../view/э](http://school-collection.edu.ru/catalog/res/baef5495-52ec-a772-98f1.../view/э) - ТУРЕЦКАЯ ЛИТЕРАТУРА

[stanbul.ru/content/blogcategory/419/528/](http://stanbul.ru/content/blogcategory/419/528/) - Stanbul.ru | Турецкая литература в 20 веке | интеллигенции ...

[turkey-top.ru/category/istoriya-i-kultura-turcii/tureckaya-literatura](http://turkey-top.ru/category/istoriya-i-kultura-turcii/tureckaya-literatura) - Турецкая литература

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Литература Турции" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Лекционная аудитория с мультимедийным проектором, компьютером и интерактивной доской

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 58.03.01 "Востоковедение и африканистика" и профилю подготовки Языки и литературы стран Азии и Африки (турецкий язык) .

Автор(ы):

Нигматуллина А.М. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Рахимова А.Р. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.